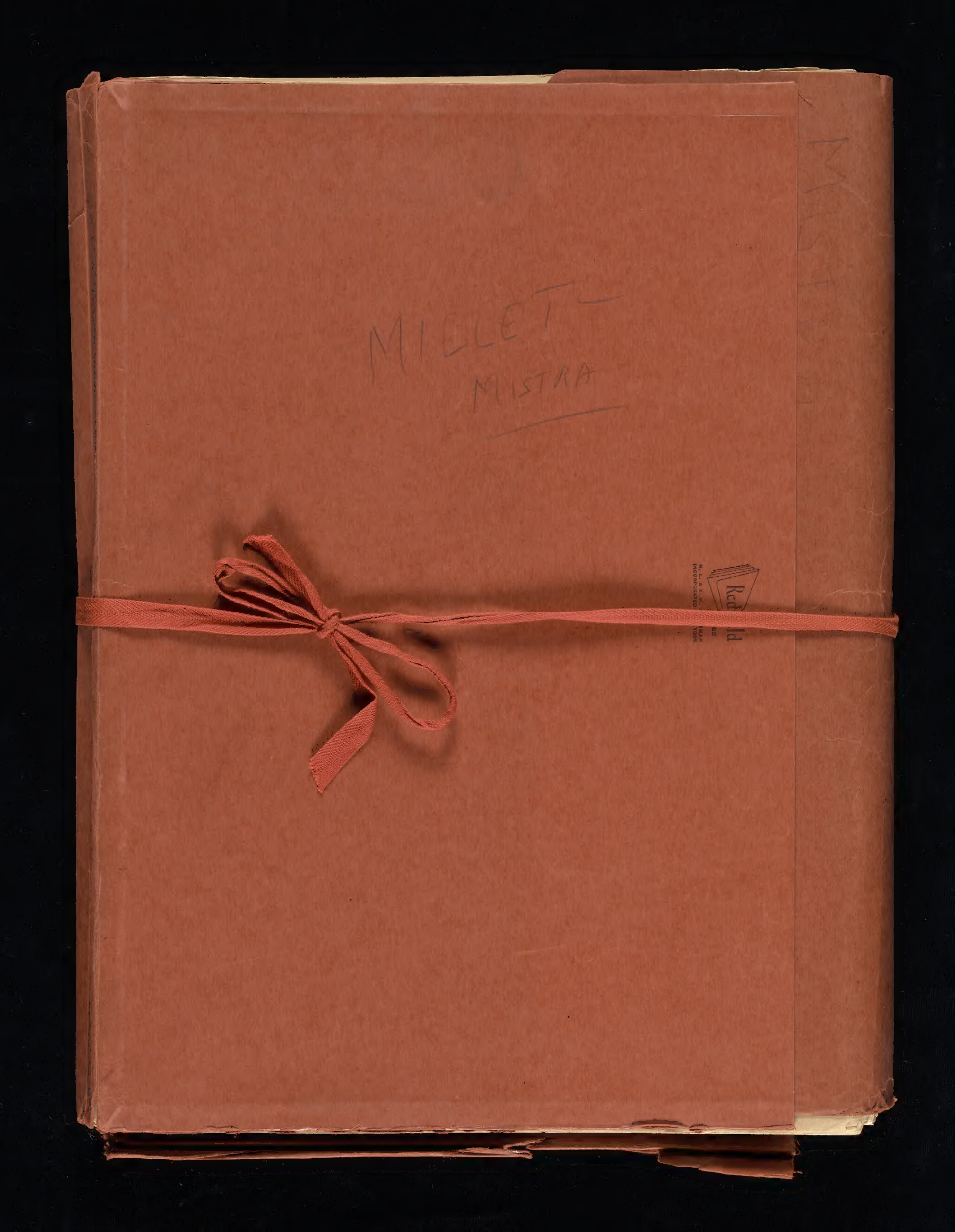

MILLET
MISTRA

MONUMENTS BYZANTINS

DE

MISTRA

MATÉRIAUX POUR L'ÉTUDE DE L'ARCHITECTURE ET DE LA PEINTURE
EN GRÈCE AUX XIV[e] ET XV[e] SIÈCLES

RECUEILLIS ET PUBLIÉS

PAR

GABRIEL MILLET
DIRECTEUR ADJOINT A L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES

avec le concours de

HENRI EUSTACHE
ARCHITECTE, PROFESSEUR A L'ÉCOLE DES BEAUX-ARTS

SOPHIE MILLET, JULES RONSIN ET PIERRE ROUMPOS
ARTISTES PEINTRES

ALBUM DE 152 PLANCHES

PARIS
ERNEST LEROUX, ÉDITEUR
28, RUE BONAPARTE, 28

1910

AVERTISSEMENT

Les monuments publiés ici seront décrits et expliqués dans un autre ouvrage qui aura pour titre : *Mistra. Recherches sur l'art byzantin au temps des Paléologues*. Toutefois le présent recueil peut se suffire avec les quelques indications d'ordre pratique qui précèdent les planches.

Les dates ne sont point indiquées, parce que le plus souvent elles offrent matière à discussion. Il est certain que le couvent des Saints-Théodores et celui du Brontochion furent fondés par le protosyncelle Pachôme, l'un avant 1296[1], l'autre avant 1311[2]; que l'église de la Métropole fut édifiée par le métropolite Nicéphore Moschopoulos en 1310[3]; celle de Sainte-Sophie, par le despote Manuel Cantacuzène vers 1350[4]; enfin celle de la Pantanassa, par le protostrator Jean Phrangopoulos, peut-être en 1428, en tout cas avant 1445[5]. Mais ces monuments mêmes ne nous sont pas toujours parvenus sous leur aspect primitif : la Métropole par exemple a été transformée par le métropolite Mathieu[6], d'époque inconnue ; et les autres restent sans date.

L'auteur se fait un plaisir de remercier MM. Berthaud frères et H. Demoulin, qui ont exécuté les planches. Il se réserve de dire ailleurs quels appuis et quels concours, dévoués et affectueux, ont soutenu, ont aidé son long effort.

1. Paris. grec 708, fol. 223 v. Cf. Omont, *Fac-similés des manuscrits grecs datés de la Bibliothèque Nationale*, Paris, 1890-91, p. 14.

2. Miklosich-Müller, *Acta et diplomata*, t. I, n° CCXXIII, p. 480, l. 5 ; Mosquens. grec 12, cf. Vladimir, *Sistematičeskoe opisanie rukopisej sinodalnoj biblioteki*, t. I, p. 12 ; Millet, *Inscriptions byzantines de Mistra*, n° 2, l. 26 ; n° 3, l. 20 (Bull. de corr. hell., t. XXIII, 1899).

3. Plutôt que 1302, cf. *Inscr. byz. Mistra*, n° 11.

4. *Inscr. byz. Mistra*, n°s 39-40.

5. *Inscr. byz. Mistra*, n°s 31-35. Cf. Millet, *Inscriptions inédites de Mistra*, Bull. corr. hell., t. XXX, 1906, p. 462.

6. *Inscr. byz. Mistra*, n°s 17-19.

7. Évanguélistria. Imposte du pilier Sud du sanctuaire. Cf. pl. 34.1, où est figuré le pilier Nord.
8. Évanguélistria. Paroi Ouest, imposte du pilier au Nord de la porte.
9. Évanguélistria. Porte Nord de l'église. H[tes] Ét. C 52.
10. Évanguélistria. Imposte du pilier de la paroi Nord.
11. Évanguélistria. Paroi Ouest, imposte du pilier au Sud de la porte.

Phot. orig.

58. Musée.

1. Musée 325. Architrave avec le monogramme et les armoiries d'Isabelle de Lusignan. Cf. Inscr. byz. Mistra, n° 54 et Inscr. inéd. Mistra, p. 453. H[tes] Ét. C 78. Cf. ci-dessous n° 3.
2. Musée 421. Console avec cabochon.
3. Musée 434. Fragment de la même architrave que le n° 1. Monogramme et armoiries d'Isabelle de Lusignan.
4. Musée 422-309. Fragment d'arcade avec cabochon. Cf. ci-dessous n° 8.
5. Musée 306. Encadrement de porte.
6. Musée 255. Fragment d'arcade.
7. Musée 238. Corniche.
8. Musée 250. Fragment d'arcade. Cf. ci-dessus n° 4.
9. Musée 420. Fragment d'architrave avec un lion en relief.
10. Musée 150. Plaque.
11. Musée 160. Chancel orné d'une croix. Cf. ci-dessous n° 14.
12. Musée 314. Chapiteau avec rosace et volute.
13. Musée 252. Encadrement de porte, monogramme d'inconnu (Ἰωάννης) : Inscr. byz. Mistra, n° 55.
14. Musée 160. Fragment de chancel avec croix et monogramme des Cantacuzènes : Inscr. byz. Mistra, n° 38. Cf. ci-dessus n° 11 et pl. 62.15.

Phot. orig.

59. Musée.

1. Musée 304. Architrave d'iconostase. H[tes] Ét. C 75.
2. Musée 303. Architrave d'iconostase. Cf. H[tes] Ét. C 76.
3. Musée 198. Face latérale de la console figurée ci-dessous n° 6.
4. Musée 231. Console ornée d'une croix.
5. Musée 303. Architrave d'iconostase, face inférieure du fragment de droite figuré au n° 2 ci-dessus. H[tes] Ét. C 77.
6. Musée 198. Console. Cf. ci-dessus n° 3.
7. Musée 653. Corniche.
8. Musée 291, 164, 204. Petits chapiteaux.
9. Musée 236. Encadrement.
10. Musée 315. Encadrement.
11. Musée 199. Console.
12. Musée 101. Console.
13. Musée 753. Petit chapiteau en saillie sur une plaque et portant une base de colonnette.

Phot. orig., sauf n° 5 (réduite).

60. Musée et Métropole.

1. Musée 185. Console.
2. Musée 169. Chapiteau. H[tes] Ét. B 58.
3. Musée 228. Colonnette. Cf. ci-dessous n° 5.
4. Musée. Ferrure représentant deux lions affrontés, trouvée dans un tombeau du Brontochion.
5. Musée 228. Colonnette. Cf. ci-dessus n° 3.
6. Musée 297. Petit chapiteau.
7. Musée 321. Petit chapiteau.
8. Musée 44. Corniche. Cf. pl. 45.2. H[tes] Ét. B 56.
9. Musée 658. Appui de chancel.
10. Musée. Ferrure ajourée figurant un animal stylisé, trouvée dans un tombeau du Brontochion.
11. Métropole. Encadrement de la porte Ouest ; sur le linteau, inscription (Inscr. byz. Mistra, n° 12). Cf. pl. 63.21.
12. Musée. Boutons et fibule trouvés dans un tombeau du Brontochion.
13. Musée 20. Pilier d'iconostase.
14. Musée 278. Plaque.
15. Musée 511. Encadrement de porte.
16. Musée 235. Corniche avec animaux.
17. Métropole. Porte Nord des catichouména.
18. Musée 317. Stèle avec croix.
19. Musée 36. Pilier d'iconostase avec croix.
20. Musée 635. Encadrement de porte.
21. Musée 70. Plaque de style turc.
22. Musée 533. Arcade de tuf.
23. Musée 504. Encadrement de porte.
24. Musée 746. Fragment de tuf présentant sur la face antérieure l'aigle dicéphale, sur la face de gauche, deux croix. Cf. pl. 61.5. Devait faire d'abord partie d'une architrave et ensuite a servi de stèle.

Phot. orig., sauf n° 18 (réduite).

61. Musée et églises.

1. Musée 159. Plaque avec fleur de lys.
2-3. Musée 313. Chapiteau.
4. Musée 745. Chapiteau.

5. Musée 746. Fragment avec croix. Cf. pl. 60.21.
6. Musée 135γ. Fragment de corniche.
7. Musée 135. Fragment indistinct.
8. Musée 704. Chapiteau à feuilles d'eau. Cf. ci-dessous n° 12.
9. Musée 542. Plaque de tuf.
10. Musée 521. Chapiteau.
11. Musée 678. Fragment d'arcade de tuf ayant appartenu à la maison Q, au-dessus de l'Évanguélistria. Cf. pl. 13.3.
12. Musée 704. Chapiteau. Cf. ci-dessus n° 8.
13. Musée 30. Pilier d'iconostase.
14. Musée 135α. Fragment de corniche brisé de toutes parts. Le dessin figure une restauration partielle au moyen d'autres fragments. Cf. pl. 55.2.
15. Musée 249. Fragment de chancel. Voyez l'autre face pl. 53.4.
16. Évanguélistria. Chapiteau du porche Sud. Cf. pl. 34.3.
17. Évanguélistria. Console du porche Sud.
18. Musée. Ferrure trouvée dans un tombeau du Brontochion.
19. Musée 136. Fragment de chancel. Cf. ci-dessous n° 21.
20. Musée 153. Fragment avec croix probablement pilier d'iconostase.
21. Musée 136. Fragment de chancel. Cf. ci-dessus n° 19.

Dessins S. Millet, d'après croquis Eustache, n° 1 ; d'après photographies, n°s 2-5. 16.18 ; d'après les originaux au 1/6, n°s 6-15.20 ; au 1/8, n°s 19.21 ; sans échelle, n° 17.

62. Musée et églises.

1. Métropole. Fontaine dans la cour occidentale, console. Cf. pl. 20.4.
2. Métropole. Fenêtre du fronton Est, chapiteau du meneau. Cf. pl. 20.1.
3. Évanguélistria. Fenêtre du transept Nord, chapiteau du meneau. Cf. pl. 34.2.
4. Péribleptos. Console à l'extérieur de la coupole. Cf. pl. 29.
5. Sainte-Sophie. Console dans le narthex.
6. Musée 366. Console.
7. Pantanassa. Chapiteau de meneau.
8. Pantanassa. Chapiteau de meneau dans la fenêtre du béma, face extérieure. Cf. pl. 37.2.
9. Métropole. Chapiteau de meneau, probablement le revers du n° 2 ci-dessus.
10. Péribleptos. Console à l'extérieur de la coupole.
11. Musée 731. Fragment de plaque.
12. Évanguélistria. Chapiteau de meneau dans la fenêtre de la grande abside à l'extérieur. Cf. pl. 34.3.
13. Métropole. Chapiteau de meneau dans la fenêtre de la grande abside. Cf. ci-dessous n° 18.
14. Métropole. Fragment avec croix, encastré dans un mur.
15. Pantanassa. Chapelle au-dessus de l'église, chancel avec croix et monogramme des Cantacuzènes, servant actuellement de table d'autel. Cf. pl. 58.11.14.
16. Musée 660-661. Plaque avec lion et fleurs de lys.
17. Péribleptos. Console à l'extérieur de la coupole.
18. Métropole. Chapiteau de meneau dans la fenêtre de la grande abside, revers du n° 13 ci-dessus.
19. Musée 741. Fragment de plaque.
20. Saint-Nicolas de Parori. Fragment d'architrave d'iconostase avec croix, encastré dans une construction voisine de l'église.
21. Musée 708. Appui de chancel.
22. Péribleptos. Corniche extérieure au haut de la grande abside. Cf. pl. 29.1 ; 41.9.
23. Musée 259. Fragment de corniche.
24. Métropole. Fragment encastré dans la façade Ouest.
25. Sainte-Sophie. Console du narthex.
26. Péribleptos. Console à l'extérieur de la coupole.
27. Métropole. Plaque encastrée dans la paroi du clocher.
28. Pantanassa. Plaque encastrée dans le pavement du béma.
29. Saint-Nicolas de Parori. Plaque encastrée dans le pavement du béma.

30-31. Péribleptos. Consoles à l'extérieur de la coupole.

Dessins S. Millet, d'après les originaux ou les estampages, au 1/6, sauf n° 29 (1/8).

63. Musée et églises.

1. Musée 107. Petit chapiteau.
2. Musée 39. Monogramme d'inconnu sur la face inférieure de la corniche figurée pl. 55.11.
3. Musée 239. Corniche.

4. Sainte-Sophie. Empreinte laissée par l'imposte d'un chapiteau de l'ancien portique Ouest.
5. Musée 573. Animal grossièrement dessiné sur un fragment de pierre de taille.
6. Musée 454. Fleuron sur le revers de la console figurée pl. 54.21.
7. Musée. Fragment de stuc ajouré provenant du Brontochion.
8. Musée 729. Fragment brisé de tous côtés, probablement chapiteau.
9. Musée 352. Plaque avec croix.
10. Musée 300. Fragment de plaque.
11. Musée. Fragment de stuc ajouré. Cf. ci-dessus n° 7.
12. Musée 688. Pilier d'iconostase.
13. Métropole. Profil de la porte menant du naos au narthex.
14. Métropole. Profil de la porte des catichouména, linteau.
15. Musée 84. Fragment de cuve orné d'une croix.
16. Pantanassa. Profil de la porte Nord, linteau.
17. Métropole. Profil de la porte extérieure Nord. Cf. pl. 48.2.3.
18. Pantanassa. Base des colonnes de la grande nef.
19. Musée 171. Base de colonne.
20. Pantanassa. Base des colonnes du porche.
21. Métropole. Profil de la porte extérieure du narthex. Cf. pl. 60.11.
22. Musée 732. Base.
23. Saint-Nicolas. Profil de l'imposte des petits pilastres extérieurs de l'abside. Cf. pl. 11.5.
24. Musée 641. Profil de porte.
25. Métropole. Porte des catichouména au Nord, côté droit. Cf. pl. 60.17.
26. Pantanassa. Profil de la porte extérieure du narthex.
27. Pantanassa. Profil de la porte extérieure Nord.
28. Métropole. Porte des catichouména au Nord, côté gauche. Cf. pl. 60.17.
29. Musée 340. Profil de porte.
30. Musée 636. Profil de porte.
31. Musée 317. Profil au revers de la stèle figurée pl. 60.18.
32. Musée 448. Profil de porte.
33. Musée 176. Profil de porte.
34. Musée 18. Profil de pilier d'iconostase figuré pl. 53.6.
35. Musée 639. Profil de porte.
36. Musée 638. Profil de corniche.
37. Musée 687. Profil de porte.

Dessins S. Millet exécutés d'après les originaux, n°s 1-12.16.19.20.22.24.26.27.29-37 ; d'après photographies, n° 15 ; d'après les relevés Eustache (n° 18) et G. Millet (n°s 13.17.25.28). — Au 1/6, sauf n° 5 (au 1/8), n° 34 (au 1/4), n° 18 (au 1/10), n° 15 (sans échelle).

PEINTURES

64. Métropole.

1. L'Hétimasie et les Ordres angéliques. Voûte du diaconicon. H^tes Ét. C 38.
2. Le Souverain Juge entouré de séraphins, de chérubins et de trônes, Ézéchiel et Joel, Christ miséricordieux, ornement végétal. Tympan au-dessus du diaconicon.

Phot. ret.

65. Métropole.

1. Le Christ miséricordieux. Niche du diaconicon. Cf. H^tes Ét. C 39.

2-3. Annonciation. Archivolte de la niche de la grande abside.

Phot. ret.

66. Métropole.

1. Présentation du Christ au Temple. Paroi Sud de la grande nef, zone au-dessus des arcades, où les compositions ont été coupées dans le haut par un remaniement de l'église.
2. Résurrection de Lazare, fragment. Même paroi.
3. Songe de Joseph et Fuite en Égypte. Paroi Sud du béma, restée intacte.
4. Massacre des Innocents, fragment. Même paroi.

Dessins S. Millet, n° 2 ; Rousin, n° 3 ; Roumpos, n°s 1.4.

67. Métropole.

1. Baptême du Christ. Paroi Sud de la grande nef, composition coupée dans le haut.
2. Cène. Même paroi.
3. Rameaux : le groupe des Juifs (détail). Même paroi.

Phot. orig.

68. Métropole.

1. Trahison de Judas : Judas embrassant le Christ (détail). Paroi Sud de la grande nef. H^tes Ét. C 35.
2. Démétrius enseignant. Voûte de la nef Nord, côté Nord, H^tes Ét. C 30.

3. Démétrius en prison. Même voûte, côté Sud.
Phot. orig., n° 1 ; ret., nos 2.3.

69. Métropole.

1. Démétrius devant Maximien. Tympan au-dessus de la prothèse.
2. Nestor et Lyæos luttent dans le cirque. Voûte de la nef Nord, côté Sud.
3. Nestor devant Maximien. Même voûte, côté Sud.
4. Martyre de Nestor. Même voûte, côté Sud.

Dessins Roumpos.

70. Métropole.

1. Nestor visite Démétrius. Voûte de la nef Nord, côté Nord.
2. Martyre de Démétrius. Même voûte. Htes Ét. C 32.
3. Nestor tue Lyæos. Même voûte. Htes Ét. C 31.
4. Ensevelissement de Démétrius. Même voûte. Htes Ét. C 33.

Phot. orig., nos 1. 2. 3 ; cliché retouché, n° 4.

71. Métropole.

1. Guérison des Lépreux. Tympan occidental de la nef Nord. Htes Ét. B 30.
2. Le Christ et la Samaritaine. Voûte de la nef Nord, côté Sud.

Phot. ret.

72. Métropole.

1. Guérison du Paralytique selon saint Jean. Voûte de la nef Nord, côté Nord.
2. Guérison de l'Aveugle. Voûte de la nef Nord, côté Sud.

Dessins Ronsin.

73. Métropole.

1. Guérison de l'Hydropique. Voûte de la nef Nord, côté Nord. Htes Ét. B 29.
2. Jésus parmi les Docteurs. Voûte de la nef Sud, côté Sud.
3. Côme et Damien guérissent Palladia. Paroi Sud du diaconicon.
4. Nativité de la Vierge. Voûte de la nef Sud, côté Sud. Htes Ét. C 40.

Phot. orig., n° 3 ; ret., nos 1.2.4.

74. Métropole.

1. Présentation de la Vierge au Temple. Paroi Sud de la nef Sud.
2. Côme et Damien guérissent de nombreux malades. Paroi Nord du diaconicon.
3. Côme et Damien font sortir un serpent du corps d'un laboureur. Paroi Sud du diaconicon.

Dessins S. Millet, nos 2. 3 ; Ronsin, n° 1.

75. Métropole.

1. Annonciation à Joachim et à Anne. Voûte de la nef Sud, côté Nord.
2. Offrandes acceptées. Même voûte, côté Sud.
3. Bénédiction de la Vierge par les Prêtres. Même voûte, côté Nord.
4. Noces de Cana. Même voûte, côté Nord.

Dessins Ronsin, n° 4 ; Roumpos, nos 1.2.3.

76. Métropole.

1. Guérison de « diverses maladies ». Tympan occidental de la nef Sud.
2. Jésus dans la Synagogue, guérison du Démoniaque de Capharnaüm et de la Belle-Mère de Pierre. Voûte de la nef Sud, côté Nord.
3. Résurrection du Fils de la Veuve, guérison du Paralytique selon saint Luc et du Démoniaque de Gadara. Même voûte

Dessins Roumpos.

77. Métropole.

1. Guérison de l'Hémorroïsse et résurrection de la Fille de Jaïre. Paroi Sud de la nef Sud.

2.4. Architectures décoratives sur la paroi Ouest de la grande nef.

3. Septième concile. Paroi Ouest du narthex.

Dessins S. Millet, nos 2.3.4 ; Ronsin, n° 1.

78. Métropole.

1. Guérison de la Belle-Mère de Pierre, détail de la composition reproduite pl. 76.2.
2. Résurrection de la Fille de Jaïre : groupe d'apôtres (détail). Cf. pl. 77.1.

Phot. ret.

79. Métropole.

1. Jugement dernier : Hétimasie. Voûte centrale du narthex, côté Ouest.
2. Jugement dernier : trois apôtres et le prophète Ézéchiel. Voûte et arcade du narthex, travée Sud, côté Ouest.

Phot. ret.

80. Métropole.

1. Jugement dernier : l'Enfer, fragment. Paroi Ouest du narthex, travée Sud.

2. Jugement dernier : ange lisant dans le Grand Livre. Paroi Ouest du narthex, pilier Sud.
3. Jugement dernier : la Résurrection des Morts, détail. Tympan de la paroi Sud.

Phot. orig., n° 2 ; ret., n° 1 ; agrandissement et retouche, n° 3.

81. Métropole.

1. Jugement dernier : le Juge suprême, fragment. Voûte centrale du narthex, côté Est.
2. Jugement dernier : l'Enfer, fragment. Paroi Est du narthex, côté Sud.

3-4. Jugement dernier : le Paradis, deux fragments chacun à l'une des extrémités de la composition. Paroi Ouest du narthex, travée Nord.

5. Jugement dernier : les Justes, fragment. Paroi Est du narthex, côté Nord.

Dessins S. Millet.

82 Métropole.

1. Jugement dernier : diables (détail de l'Enfer). Cf. pl. 80.1 ; 81.2.
2. Vision de Pierre d'Alexandrie. Paroi Ouest du narthex, pilier Sud et panneau voisin près de la porte.

3-4. Miracle de sainte Euphémie au concile de Chalcédoine, confusion des hérétiques. Pilier et panneau symétriques aux précédents, au Nord.

Dessins S. Millet.

83. Métropole.

1. Martyrs et saints militaires. Paroi Nord de la nef Nord, ensemble de la travée voisine du narthex.
2. Martyrs, saints militaires et archange. Même paroi, ensemble de la travée voisine du sanctuaire. H^tes Ét. B 27.

Phot. ret.

84. Métropole.

1. David. Paroi Sud de la grande nef, entre les fenêtres supérieures. H^tes Ét. C 37.
2. Salomon. Paroi Nord de la grande nef, entre les fenêtres supérieures. H^tes Ét. C 36.
3. Martyrs. Paroi Nord de la nef Nord. H^tes Ét. C 34.
4. Saint Basile officiant. Hémicycle du béma.

Phot. orig., n°s 1.2.3 ; ret., n° 4.

85. Métropole.

1. Saint Eudoxios, médaillon. Paroi Nord de la nef Nord.
2. Saint Mammas, médaillon. Même paroi.
3. Saint Gervais (?). Même paroi.
4. Saints Babylas et Anthimos. Même paroi. H^tes Ét. B 31.
5. Martyr non identifié. Même paroi.

Phot. orig.

86. Métropole.

1. Saint Grégoire de Nysse. Paroi Sud de la nef Sud.
2. Sainte non identifiée. Même paroi. H^tes Ét. C 42.
3. Sainte non identifiée. Même paroi.
4. Sainte non identifiée. Même paroi. H^tes Ét. C 41.

Phot. orig., n°s 2.3.4 ; ret., n° 1.

87. Métropole.

1. Ornement imitant les incrustations, au bas du pilier Nord du mur Ouest.
2. Ornement figurant des rinceaux, sous une arcade du diaconicon.
3. Ornement imitant des appliques de marbre, au bas de l'hémicycle du béma.
4. Ornement géométrique et zoomorphique, bordant la niche du diaconicon.
5. Ornement végétal. Fenêtre de la nef Sud.
6. Ornement figurant des palmettes. Fenêtre du béma.
7. Ornement figurant un chandelier. Hémicycle du béma entre les fenêtres.
8. Divers ornements géométriques et végétaux. Archivoltes de la prothèse et du diaconicon ; naos, piliers de la paroi Ouest.
9. Saint militaire. Paroi Ouest du naos, pilier Nord.

Dessins S. Millet, n°s 1-7 ; Ronsin, n° 9 ; Roumpos, n° 8.

88. Église des Saints-Théodores.

1. Entrée de la Mère de Dieu dans le Temple. Paroi Sud du transept Sud.
2. Thrène. Paroi Ouest de la grande nef.

Dessins Ronsin.

89. Église des Saints-Théodores.

1. Ornement végétal, formant une frise continue dans l'église.
2. Ornement végétal, sous la fausse arcade Sud-Ouest.
3. Descente du Saint Esprit : deux apôtres et la foule (détail). Paroi Ouest du transept Nord.
4. Ornement végétal, sous la fausse arcade Nord-Ouest.

3. Saintes Femmes au Tombeau. Paroi Nord de la grande nef (bras Ouest de la Croix).
Dessins S. Millet, nos 1-4 ; Ronsin, n° 5.

90. Église des Saints-Théodores.

1. Portrait d'empereur : à gauche, un archange ; à droite, le Prodrome. Chapelle dans l'angle Sud-Est de l'église, paroi Nord.
2. La Mère de Dieu « Source de vie ». Même chapelle, conque de l'abside.
3. Reniement de saint Pierre : le repentir (détail). Paroi Sud de la grande nef (bras Ouest de la Croix).
4. Les saints Théodores intercèdent auprès de la Mère de Dieu et lui présentent un suppliant (vestiges d'inscription). Chapelle Sud-Est, paroi Sud.
5. Dormition de la Mère de Dieu. Même chapelle, paroi Ouest.

Dessins S. Millet, nos 1.2.4.5 ; Ronsin, n° 3.

91. Église des Saints-Théodores.

1. Michel et Gabriel sauvent un enfant que des moines ont jeté à la mer (à gauche, vestiges du miracle de Chonæ par lequel Michel sauva son église d'une inondation). Chapelle au Nord du narthex, paroi Nord, dans le tympan.
2. L'archange Michel arrête les Égyptiens au passage de la mer Rouge, puis rencontre Balaam. Même chapelle, paroi Sud.
3. Manuel Paléologue suppliant la Mère de Dieu (inscriptions). Cf. Inscr. byz. Mistra, n° 10. Chapelle dans l'angle Nord-Est de l'église, paroi Sud.
4. L'archange Michel assiste un suppliant, prière versifiée (inscription). Chapelle au Nord du narthex, paroi Nord.

Dessins S. Millet, nos 1.2.4 ; Roumpos, n° 3.

92 Église du Brontochion.

1. L'archange Michel adorant la mère de Dieu. Conque de la grande abside, côté Nord.
2. Communion des Apôtres : le Christ donne le vin (détail). Hémicycle de la grande abside, côté Sud.
3. Ascension : Vierge, ange et six apôtres (détail). Voûte du béma, côté Nord.
4. Ascension : anges et six apôtres (détail). Même voûte, côté Sud.

Dessins S. Millet.

93. Église du Brontochion.

1. Zacharie. Calotte dans les catichouména, au-dessus de la prothèse.
2. Saint militaire. *Église des Saints-Théodores.* Transept Nord, paroi Ouest.
3. Massacre des Innocents. Calotte dans la galerie au Sud de l'église.
4. Évêques officiant, inscription biblique gravée sur un bandeau de marbre. Hémicycle de la grande abside, côté Nord.

Phot. orig., nos 2.3.4 ; cliché retouché, n° 1.

94. Église du Brontochion.

1. Saintes Femmes au Tombeau, cinq des « Soixante-dix Apôtres ». Paroi du transept Nord. Htes Ét. B 38.
2. Baptême. Voûte Est du transept Sud.
3. Ornement végétal. Arcade entre la tribune du narthex et le naos.
4. Sept des « Soixante-dix Apôtres ». Paroi Sud des catichouména, transept et travée sous la petite coupole Sud-Ouest.

Phot. orig., nos 1.3.4 ; agrandissement et retouche, n° 2.

95. Église du Brontochion.

1-2. Ornements végétaux. Chapelle Nord-Ouest, frise sous la seconde zone de peintures et pilier dans l'angle Nord-Ouest.
3. Séraphins et ornements. Catichouména, au-dessus de la prothèse. Cf. pl. 93.1.
4. Ornement végétal. Chapelle Nord-Ouest, seconde zone, pilier dans l'angle Sud-Ouest.
5. Ornement végétal. Fenêtre de la petite coupole Nord-Ouest.
6. Ornement végétal. Chapelle Nord-Ouest, seconde zone, face intérieure de l'arcade de la paroi Nord.
7. Fourchette eucharistique dans la main d'un diacre. Paroi Nord des catichouména, au-dessus de la prothèse.
8. Nativité du Christ, Adoration des Mages. Voûte au-devant du béma, côté Sud.
9. Encensoir. Catichouména.

Dessins S. Millet.

96. Église du Brontochion.

1. Saint Paul (détail). Chapelle Nord-Ouest, paroi Ouest, près de l'angle Nord-Ouest.

2. Le Souverain Juge, inscription liturgique. Même chapelle, conque et archivolte de l'abside.
3. Groupe de prophètes. Même chapelle, seconde zone, paroi Nord.
4. Groupe de patriarches. Même chapelle, seconde zone, paroi Nord.
5. Théodore Paléologue en despote et en moine (inscription, cf. Inscr. byz. Mistra, n° 7), anges. Même chapelle, fausse arcade et écoinçons au bas de la paroi Nord. Cf. pl. 152.1.
6. Groupe d'ascètes. Même chapelle, seconde zone, paroi Sud.

Dessins S. Millet.

97. Église du Brontochion.

1. Tous les Saints, deux têtes (détail). Chapelle Nord-Ouest, zone inférieure, paroi Sud. Cf. ci-dessous n° 3.
2. La Mère de Dieu « Source de vie », entre Joachim et Anne. Narthex, tympan au-dessus de la porte conduisant au naos.
3. Tous les Saints. Chapelle Nord-Ouest, zone inférieure, paroi Sud. Cf. ci-dessus n° 1.
4. Groupe de martyrs. Même chapelle, seconde zone, paroi Ouest.

Phot. orig. (légères retouches sur le cliché).

98. Église du Brontochion.

1. Guérison de l'Aveugle et de la Belle-Mère de Pierre. Narthex, voûte de la travée Nord, côté Est.
2. Jésus parmi les Docteurs, fragment. Narthex, tympan de la paroi Sud.
3. Samaritaine et Noces de Cana. Narthex, voûte de la travée Nord, côté Ouest.
4. Guérison de l'Hydropique, fragment. Narthex, tympan de la paroi Nord.

Phot. ret., n°s 1.2.3; agrandie et retouchée, n° 4.

99. Église du Brontochion.

1. Portrait du fondateur offrant l'église à la Mère de Dieu. Chapelle Nord-Ouest, arcade aveugle au bas de la paroi Ouest.
2. Anges tenant des flambeaux. Même chapelle, paroi Ouest, au-dessus de l'arcade aveugle.
3. Ornement végétal. Pièce Sud-Ouest (salle des chrysobulles), dans les pendentifs de la calotte.
4-5. Boîtes de chirurgien Narthex, tympan au-dessus de la porte d'entrée.
6. Arbres formant frise au-dessous d'un chrysobulle. Pièce Sud-Ouest, paroi Ouest.
7. Chandelier. Chapelle Nord-Ouest.

Dessins S. Millet, n°s 3-7; Roumpos, n°s 1.2.

100. Église du Brontochion.

1. Anges portant la gloire du Christ, main de Dieu tenant un chrysobulle, ornement végétal, inscriptions. Cf. Inscr. byz. Mistra, n°s 1.5. Calotte de la pièce Sud-Ouest (salle des chrysobulles), côté Nord. H^tes^ Ét. C 46.
2. Même sujet. Cf. Inscr. byz. Mistra, n°s 1.2. Même calotte, pendentif Sud-Est.

Phot. orig., n° 2; ret., n° 1.

101. Église du Brontochion.

1. Les adieux de la Mère de Dieu. Galerie au Sud de l'église, paroi Ouest.
2-3. La mort de la Mère de Dieu. Même galerie, paroi Nord.

Dessins S. Millet.

102. Église du Brontochion.

1. Ensevelissement de la Mère de Dieu. Galerie au Sud de l'église, paroi Est.
2. Portrait funéraire représentant un homme et une femme aux côtés de la Mère de Dieu (inscription incomplète). Cf. Inscr. byz. Mistra, n° 8. Même galerie, arcade aveugle au bas de la paroi Ouest.
3. Funérailles de la Mère de Dieu, saint Martinien. Même galerie, paroi Nord.

Dessins S. Millet.

103. Église du Brontochion.

1. Cène. Chapelle Sud-Est, paroi Est.
2-4. Saint Gregoire de Nazianze, saint Jean Chrysostome et saint Basile enseignant. Même chapelle, côté Ouest de la voûte.
5. Jean d'Euchaïtes explique sa vision. Même chapelle, paroi Nord.
6. Les trois Docteurs apparaissent à Jean d'Euchaïtes. Même chapelle, côté Est de la voûte.

Dessins S. Millet.

104. Église et réfectoire du Brontochion.

1. Ornement végétal. Béma, corniche de stuc.
2. Ornement végétal. Naos, petite coupole Sud-Ouest, frise au-dessous des fenêtres.
3. Ornement végétal. Naos, petite coupole Nord-Ouest, frise au-dessous des fenêtres.

4. Ornement végétal. Naos, arcade de la porte centrale menant au narthex.
5. Ornement végétal. Réfectoire, niche à gauche de l'abside.
6. Ornement végétal. Naos, arcade de la porte Sud.
7. Ornement végétal. Chapelle Nord-Ouest, seconde zone, arcade de la paroi Ouest, face interne, à gauche des martyrs. Cf. pl. 97.4.
8. Ornement végétal. Naos, sommet de la voûte au-devant du béma.
9. Ornement végétal. Chapelle Nord-Ouest, arcade près du portrait du fondateur.
10. Ornement végétal. Réfectoire, niche à gauche de la porte occidentale.
11. Ornement végétal. Réfectoire, niche dans le mur Nord.
12-13. Ornement végétal. Naos, corniche de stuc le long de la paroi des bas-côtés.

Dessins S. Millet, nos 1.3-11.13; Roumpos, nos 2.12.

105. Chapelle de Saint-Jean.

1. Crucifiement. Paroi Ouest.
2. Ange adorant la Mère de Dieu. Conque de l'abside.
3. Mère de Dieu entre deux anges. *Église du Brontochion*, niche de la chapelle Sud-Est.
4. Nativité de la Mère de Dieu. Paroi Nord.
5. Ascension : Vierge, anges et six apôtres (détail). Voûte du béma, côté Nord.

Dessins S. Millet.

106. Chapelle de Saint-Jean.

1. Cène. Voûte de la travée Ouest, côté Sud.
2. Isaïe. Arcade à l'entrée du béma, côté Nord.
3. Incrédulité de Thomas. Voûte de la travée Ouest, côté Nord.

Phot. orig., nos 2.3; ret., n° 1.

107. Chapelle de Saint-Jean.

1. Main tenant un calice. *Eglise du Brontochion*, catichouména.
2. La Source de vie entre les deux figures de l'Annonciation, fragment. Paroi au dessus de l'arcade du sanctuaire.
3. Descente du Saint-Esprit : le Cosmos (détail). Voûte de la prothèse.
4. Les clefs du Paradis dans les mains de saint Pierre. Paroi Sud, pilier de la travée Ouest.
5-7. Ornements végétaux. Sanctuaire et arcades aveugles du naos.
8. Portraits des fondateurs : Kyra Kalé Kabalaséa en costume profane et en costume religieux, Anne Lascarina et Théodore Hodégétrianos aux côtés et aux pieds de la Mère de Dieu (inscription). Cf. Inscr. byz. Mistra, n° 27. Arcade aveugle dans la paroi Sud de la travée Ouest.
9. Ornement végétal. Arcade aveugle dans le naos.

Dessins S. Millet.

108. Église de la Péribleptos.

1. Pantocrator, chérubins et séraphins, Mère de Dieu orante entre deux archanges, prophètes, inscription liturgique. Coupole, vue d'ensemble du côté Est. Htes Ét. C 11.
2. Chérubins et séraphins. Hétimasie entre deux archanges, prophètes. Coupole côté Ouest.

Phot. ret., n° 2 ; agrandie et retouchée, n° 1.

109. Église de la Péribleptos.

1. Ascension : Mère de Dieu, anges et six prophètes (détail). Voûte du béma, côté Nord. Htes Ét. B 7.
2. Ascension : ange et six prophètes (détail). Voûte du béma, côté Sud. Htes Ét. B 8.

Phot. ret.

110. Église de la Péribleptos.

1. Saint Jean Chrysostome et ange officiant. Hémicycle du béma, côté Nord. Cf. pl. 111.1 Htes Ét. B 6.
2. Ascension : Christ dans la gloire porté par quatre anges, fragment. Sommet de la voûte du béma. Cf. pl. 109. Htes Ét. C 3.

Phot. orig.

111. Église de la Péribleptos.

1. L'Agneau de Dieu et ange officiant. Hémicycle de la grande abside. Cf. pl. 110.1
2. La Mère de Dieu trônant. Conque de la grande abside.
3. Jeunes Hébreux dans la fournaise. Paroi Sud du béma.
4. Portraits des fondateurs offrant l'église à la Mère de Dieu. Arcade aveugle au bas de la paroi Ouest, à l'extrémité de la grande nef.

Dessins S. Millet.

112. Église de la Péribleptos.

1. Communion des Apôtres : le Christ donne le pain. Paroi Nord du béma.

2. Communion des Apôtres : le Christ donne le vin. Paroi Sud du béma.

Dessins S. Millet.

113. Église de la Péribleptos.

1. Divine Liturgie : ensemble de la partie subsistante. Hémicycle et paroi Nord de la prothèse. Cf. pl. 114.
2. Trinité : Dieu le Père, la colombe et le Christ officiant dans la Divine Liturgie. Abside de la prothèse. Htes Ét. C 4.
3. Sacrifice d'Abraham. Paroi Nord du béma.
4. Chérubin à droite de Dieu le Père. Conque de la prothèse.

Phot. orig., n° 4 ; ret., nos 2.3. Photographie d'une aquarelle de L. Yperman appartenant aux Archives des Monuments historiques, en dépôt à l'École des Hautes Études, n° 1.

114. Église de la Péribleptos.

1. Divine Liturgie : Christ et anges officiant (détail). Hémicycle de la prothèse. Cf. pl. 113.1 Htes Ét. B 9.
2. Divine Liturgie : anges officiant (détail). Paroi Nord de la prothèse. Cf. pl. 113.1 Htes Ét. B 10.

Phot. orig.

115. Église de la Péribleptos.

1. Emmanuel dormant (détail). Conque du diaconicon. Htes Ét. C 5.
2. Ange adorant Emmanuel (détail de la composition précédente). Conque du diaconicon à gauche. Htes Ét. B 11.
3. Ascète. Paroi Nord de la prothèse.

Phot. orig.

116. Église de la Péribleptos.

1.3. Annonciation. Piliers du sanctuaire.

2. Descente du Christ aux Limbes. Paroi Ouest de la grande nef. Htes Ét. C 10.

4. Dormition de la Mère de Dieu. Paroi du transept Nord, au-dessus de la porte. Htes Ét. B 20.

Phot. ret.

117. Église de la Péribleptos.

1. Présentation du Christ au Temple. Paroi du transept Sud, tympan.
2. Crucifiement. Paroi du transept Sud, au-dessous de la composition précédente.

Dessins S. Millet.

118. Église de la Péribleptos.

1. Nativité du Christ. Voûte du transept Sud, côté Est. Cf. pl. 124.3. Htes Ét. C 7.
2. Nativité du Christ : Joseph et les bergers (détail de la composition précédente).
3. Baptême du Christ. Voûte du transept Sud, côté Ouest. Htes Ét. C 8.
4. Résurrection de Lazare : groupe auprès du tombeau (détail). Voûte Ouest de la grande nef, côté Sud. Htes Ét. C 13.

Phot. orig., nos 1.2.4 ; ret., n° 3.

119. Église de la Péribleptos.

1. Ornement végétal. Arcade de la grande abside.
2. Ornement végétal. Paroi Ouest, à gauche de la porte.
3. Ornement végétal. Paroi Ouest, à gauche de l'arcade aveugle où sont représentés les fondateurs. Cf. pl. 111.4
4. Ornement végétal. Pilier de la paroi Sud, face Est.
5. Ornement géométrique. Arcade de la porte occidentale.
6. Ornement végétal. Bas-côté Sud.
7. Ornement végétal. *Chapelle de Sainte-Kyriaki*. Cf. pl. 1 (plan de Mistra), chapelle E.
8. Ornement végétal. Fenêtre de la prothèse.
9. Transfiguration. Voûte Ouest de la grande nef, côté Sud. Cf. pl. 124.1 Voyez aussi Htes Ét. C 9.
10. Ornement végétal. Pilier de la paroi Nord, face Est.
11. Calice dans la main d'un diacre. Diaconicon, paroi Sud.
12. Amphores (détails de la Bénédiction de la Mère de Dieu par les Prêtres). Cf. pl. 125.4
13. Instruments de chirurgie. Tribune Nord.
14. Ornement végétal. Pilier de la paroi Sud, face Ouest.

Dessins S. Millet.

120. Église de la Péribleptos.

1. Rameaux. Voûte Ouest de la grande nef, côté Nord. Htes Ét. C 14.
2. Cène. Même voûte. Htes Ét. C 15.

3-4. Rameaux : groupe d'enfants (détails).

Phot orig., n° 2 ; ret., nos 1.3.4.

121. Église de la Péribleptos.

1. Incrédulité de Thomas. Voûte du transept Nord, côté Ouest. Htes Ét. C 16.

2. Descente du Saint-Esprit. Voûte du transept Nord, côté Est. H^{tes} Ét. C 16.
3. Le Prophète Élie, les Saintes Femmes au Tombeau. Paroi Nord de la grande nef. H^{tes} Ét. B 12.

Phot. ret.

122. Église de la Péribleptos.

1. Reniement de Pierre. Voûte du diaconicon, côté Nord.
2. Joseph d'Arimathie demande le corps du Christ. Voûte de la nef Sud, côté Nord.
3. Descente de croix. Voûte de la nef Sud, côté Sud.
4. Thrène. Même voûte.

Dessins S. Millet, n°s 1.2.4 ; Roumpos, n° 3.

123. Église de la Péribleptos.

1. Thrène : le groupe des Saintes Femmes (détail). Cf. pl. 122.4. H^{tes} Ét. C 18.
2. Ensevelissement du Christ : le groupe des Saintes Femmes (détail). Voûte de la nef Sud, côté Sud.
3. Chemin de croix et Mise en croix. Voûte du diaconicon, côté Sud. Cf. H^{tes} Ét. B 13.

Phot. orig., n° 1 ; ret., n°s 2.3.

124. Église de la Péribleptos.

1. Transfiguration : le Christ (détail). Cf. pl. 119.9. H^{tes} Ét. C 12.
2. Dormition de la Mère de Dieu : six apôtres dans un nuage (détail). Cf. pl. 116.4
3. Nativité du Christ : le bain de l'Enfant (détail). Cf. pl. 118.1. H^{tes} Ét. C 6.

Phot. orig.

125. Église de la Péribleptos.

1. Les Offrandes de Joachim refusées. Voûte de la prothèse, côté Sud.
2. Anne avertie par deux anges. Voûte de la nef Nord, côté Sud.
3. Joachim au désert (détail). Même voûte.
4. Bénédiction de la Mère de Dieu par les Prêtres : prêtres et servante (détail). Paroi Ouest de la nef Nord. Cf. pl. 119.12 ; 131.1. H^{tes} Ét. C 19.

Phot. orig., n°s 1.2.3 ; ret., n° 4.

126. Église de la Péribleptos.

1. Joachim parmi les bergers, suite de la pl. 125.3 Paroi Ouest de la nef Nord, tympan.
2. Joachim devant le Conseil des douze tribus. Voûte de la prothèse, côté Nord.

Dessins S. Millet, n° 1 ; Roumpos, n° 2.

127. Église de la Péribleptos.

1. Nativité de la Mère de Dieu. Voûte de la nef Nord, côté Nord. H^{tes} Ét. B 15.
2. Rencontre de Joachim et d'Anne à la Porte Dorée, Offrandes acceptées. Même voûte. H^{tes} Ét. B 14.

Phot. ret.

128. Église de la Péribleptos.

1.3. Ornements végétaux. *Chapelle de Sainte-Anne* dans la Ville Basse. Cf. pl. 1 (plan de Mistra), Chapelle G.
2. Joseph emmène et installe la Mère de Dieu dans sa maison. Paroi Sud de la nef Sud.
4. Enfance de la Mère de Dieu : allaitement, danseuses, Joachim et Anne tenant conseil. Paroi Nord de la nef Nord.
5. Entrée de la Mère de Dieu dans le Temple. Même paroi.

Dessins S. Millet.

129. Église de la Péribleptos.

1. Conseil des prêtres. Diaconicon, paroi Nord.
2. Les prétendants apportent leurs bâtons. Diaconicon, hémicycle de l'abside, côté Sud. H^{tes} Ét. B 17.

Phot. ret.

130. Église de la Péribleptos.

1. Le grand prêtre prie devant les bâtons des prétendants. Diaconicon, paroi Sud. H^{tes} Ét. B 16.
2. Joseph reçoit son bâton qui a fleuri. Même paroi. H^{tes} Ét. B 18-19.

Phot. orig.

131. Église de la Péribleptos.

1. Jeunesse de la Mère de Dieu : Annonciation à Joachim, Rencontre à la Porte Dorée, Offrandes acceptées, Nativité, Bénédiction par les prêtres (détail), épisodes de l'enfance, Présentation. Cf. pl. 125.4 ; 126.1 ; 127 ; 128.4-5. Saints militaires. Relevé géométral de la paroi Nord de la nef Nord.
2. Dormition de la Mère de Dieu, archanges et figures diverses. Vue perspective du transept Nord.

Phot. orig., d'après les aquarelles d'H. Eustache.

132. Église de Sainte-Sophie.

1. Ascension: tête de l'ange portant la gloire du Christ (détail). Voûte du béma.
2. Divine Liturgie, Mère de Dieu orante. Calotte de la chapelle Sud-Est.
3. Le Christ parmi les Puissances célestes. Calotte de la chapelle Nord-Est.

Dessins S. Millet.

133. Église de Sainte-Sophie.

1. Nativité de la Mère de Dieu. Chapelle Sud-Est, paroi Ouest.
2. Communion des Apôtres : le bras du Christ donnant le vin (détail). Béma, paroi Sud.
3. L'Agneau de Dieu et deux évêques officiant. Hémicycle de la grande abside.
4. Entrée de la Mère de Dieu dans le Temple : Anne et les jeunes filles (détail). Chapelle Sud-Est, paroi Est.
5. Nativité du Christ: Joseph et les bergers (détail). Voûte du transept Sud, côté Est.
6. Ornement végétal. Chapelle Sud, angle Sud-Ouest.

Dessins S. Millet.

134. Église de Sainte-Sophie.

1. Crucifiement. Chapelle Nord-Est, paroi Ouest.
2. Ascension : anges et trois prophètes (détail). Voûte du béma, côté Sud.
3. Entrée de la Mère de Dieu dans le temple : l'autel (détail). Chapelle Sud-Est, paroi Est.
4. Dormition de la Mère de Dieu : anges et apôtres (détail). Chapelle Nord-Est. paroi Sud.
5. Chemin de croix et Mise en croix. Diaconicon, abside et paroi Sud.

Dessins S. Millet.

135. Église de l'Évanguélistria.

1. Anges sous des arcades, « trônes », chérubins. Coupole.
2. Anges officiant. Hémicycle de la prothèse.
3. L'Agneau de Dieu entre deux anges. Hémicycle de la grande abside.
4. Le grand prêtre repoussant Joachim (détail). Voûte du diaconicon, côté Nord.
5. Annonciation à Joachim. Même voûte.

Dessins S. Millet

136. Église de l'Évanguélistria.

1. Jésus apparaît aux Apôtres avant l'Ascension. Béma, paroi Sud.
2. Ascension : ange et six apôtres (détail). Voûte du béma, côté Sud.
3. Communion des Apôtres. Hémicycle du béma.
4. Descente du Christ aux Limbes : le Christ et les anges (fragment). Voûte occidentale de la grande nef, côté Nord.

Dessins S. Millet.

137. Église de la Pantanassa.

1-2. L'archange Michel et l'archange Gabriel adorant la Mère de Dieu. Conque de la grande abside. Cf. n° 4.

3. Joachim. Hémicycle de la grande abside, zone des fenêtres, extrémité Nord. Cf. n° 4.
4. Mère de Dieu et Ascension ; inscription liturgique. Conque de la grande abside et voûte du béma. Htes Ét. C 66.
5. Anne. Hémicycle de la grande abside, extrémité Sud. Cf. n° 4.

Phot. ret.

138. Église de la Pantanassa.

1. Ascension : Vierge, ange et six apôtres, deux des anges portant la gloire (détail). Voûte du béma, côté Nord. Htes Ét. C 67.
2. Ascension, ange et six apôtres, deux des anges portant la gloire (détail). Voûte du béma, côté Sud. Htes Ét. C 68.

Phot. orig.

139. Église de la Pantanassa.

1. Annonciation. Voûte du transept Sud, côté Est
2. Nativité du Christ. Même voûte, côté Ouest. Htes Ét. C 63.

Phot. ret.

140. Église de la Pantanassa.

1. Présentation du Christ au Temple. Voûte occidentale de la grande nef, côté Sud. Htes Ét. C 64.
2. Transfiguration : Christ, Moïse et groupe montant sur le Thabor (fragment). Voûte du transept Nord, côté Ouest.
3. Résurrection de Lazare. Même voûte, côté Est. Htes Ét. B 51.

Phot. ret., nos 2.3 ; cliché original retouché, n° 1.

141. Église de la Pantanassa.

1. Daniel et Mathieu. Coupole et pendentif Nord-Est.

2. Rameaux. Voûte orientale de la grande nef au-devant du béma, côté Nord. Htes Ét. C 65.
3. Descente du Saint-Esprit : trois apôtres (détail). Grande nef, travée orientale, paroi Sud.
4. Archange tenant une sphère. Hémicycle de la grande abside entre deux fenêtres.
5. Christ aux Limbes, l'évangéliste Jean. Voûte orientale de la grande nef (côté Sud) et pendentif Sud-Est.
6. L'évangéliste Luc. Pendentif Sud-Ouest.

Phot. orig., nos 1.2.3.5.6 ; ret., no 4.

142. Église de la Pantanassa.

1. Moïse, évêques, séraphins, ornements. Catichouména, côté Nord, au-dessus de la prothèse.
2. Séraphin, un des « Soixante-dix Apôtres ». Catichouména, côté Nord, arcade et pendentif de la petite coupole Nord-Est. Cf. pl. 149.3.

3-4. Évêques et ornements végétaux ou géométriques. Catichouména, côté Sud, au-dessus du diaconicon.

Phot. orig., nos 1.2.4 ; ret., no 3.

143. Église de la Pantanassa.

1. Aaron, ornement végétal. Catichouména du Sud, au-dessus du diaconicon, conque de l'abside.
2. Zacharie. Catichouména du Nord, au-dessus de la prothèse, calotte.
3. Melchisédec. Catichouména du Sud au-dessus du diaconicon, calotte.

Phot. orig.

144. Église de la Pantanassa.

1. Entretien de Jésus et des Apôtres avant la résurrection de Lazare (deux épisodes), quatre des « Soixante-dix Apôtres ». Catichouména, paroi du transept Nord.
2. Voyage à Bethléem, deux des « Soixante-dix Apôtres ». Catichouména, paroi du transept Sud.
3. Entretien de Jésus et des Apôtres avant la résurrection de Lazare. Cf. no 1.

Phot. orig., nes 1.3 ; agrandie et retouchée, no 2.

145. Église de la Pantanassa.

1. Patriarches. Catichouména, petite coupole Sud-Ouest.
2. Deux des « Soixante-dix Apôtres », martyrs. Catichouména du Sud, travée sous la petite coupole Sud-Ouest.
3. Quatre des « Soixante-dix Apôtres ». Catichouména du Nord, travée au-dessous de la coupole Nord-Ouest. Htes Ét. B 52.

Phot. orig., no 1 ; retouchées et réduites, nos 2.3.

146. Église de la Pantanassa.

1. Prophète et ascète, dans des médaillons, ornements. Pendentif Sud-Ouest de la coupole des catichouména, au-dessus du narthex. Htes Ét. C 70.
2. Prophètes et ascètes dans des médaillons, saint Sabbas et saint Arsène en pieds, ornements. Paroi et pendentif Ouest des catichouména, au-dessus du narthex.

Phot. orig., no 1 ; ret., no 2.

147. Église de la Pantanassa.

1. Prophètes, un des « Soixante-dix Apôtres », ornements. Coupole et arcade des catichouména, au-dessus du narthex, côté Est.

2-3. Prophètes et ornements. Même coupole.

Phot. ret.

148. Église de la Pantanassa.

1. Mère de Dieu orante entourée de séraphins, inscription. Cf. Inscr. byz. Mistra, no 33. Coupole des catichouména, au-dessus du narthex. Htes Ét. C 69.
2. Patriarche. Catichouména, petite coupole Nord-Ouest.
3. Prophète et ornements. Catichouména, coupole au-dessus du narthex, pendentif Nord-Ouest.
4. Un des « Soixante-dix Apôtres ». Catichouména du Sud, travée au-dessus de la petite coupole Sud-Est, arcade donnant sur le naos.

Phot. ret.

149. Église de la Pantanassa.

1. Séraphin et ornement géométrique. Catichouména, pendentif de la petite coupole Sud-Est.
2. Ornement en forme d'étoile. Catichouména, au-dessus du narthex, sommet de l'arcade entre la travée centrale et la travée Nord.
3. Séraphin et ornement végétal. Catichouména, pendentif de la petite coupole Nord-Est. Cf. pl. 142.2
4. Jésus parmi les Docteurs, anges adorant le mandilion, Baptême, ornement végétal. Arcade orientale des catichouména, au-dessus du narthex, face regardant le naos. Cf. Htes Ét. B 50.

Dessins S. Millet.

150. Eglise de la Pantanassa.

1. Ornement végétal. Narthex, arcade autour du portrait de Lascaris. Cf. pl. 152.4.
2. Ornement végétal. Catichouména du Nord, travée au-dessous de la petite coupole Nord-Est, arcade Est.
3. Saints Stylites, ornement imitant les appliques de marbre. Même travée, paroi Nord.
4. Ornement végétal. Même travée, arcade Nord.
5. Ornement végétal. Même travée, fenêtre.
6. Ornement végétal. Catichouména du Sud, fenêtre à l'extrémité du transept.
7. Ornement végétal. Catichouména du Sud, arcade du transept.
8. Ornement végétal. Catichouména du Sud, arcade entre la première et deuxième travée à partir de l'Est.
9. Ornement végétal. Catichouména du Nord, deuxième travée, arcade communiquant avec la grande nef.
10. Ornement végétal. Catichouména du Sud, deuxième travée, arcade symétrique à la précédente.
11. Ornement végétal. Catichouména du Nord, première travée au-dessus de la prothèse, fenêtre donnant sur le béma.
12. Ornement végétal. Catichouména du Sud, première travée au-dessus du diaconicon, à gauche de la fenêtre donnant sur le béma. Cf. pl. 142.4
13. Ornement végétal. Catichouména du Sud, grande arcade du transept.
14. Ornement végétal. Catichouména du Sud, fenêtre de la deuxième travée à partir de l'Est, sous la petite coupole Sud-Est.
15. Ornement végétal. Catichouména au-dessus du narthex, petite fenêtre près de la porte du clocher.

Dessins S. Millet.

151. Église de la Pantanassa.

1. Hymne acathiste : οἶκοι 7 (Ἤκουσαν οἱ ποιμένες) et 8 (Θεοδρόμον ἀστέρα). Nef Sud, paroi Sud, dernière travée vers l'Ouest
2. Hymne acathiste : οἶκοι 9 (Εἶδον παῖδες Χαλδέων) et 10 (Κήρυκες θεοφόροι). Nef Sud, paroi Ouest.
3. Hymne acathiste : οἶκοι 13 (Νέαν ἔδειξε κτίσιν) et 14 (Ξένον τόκον ἰδόντες). Nef Nord, paroi Nord première travée à partir de l'Ouest.
4. Hymne acathiste : οἶκοι 15 (Ὅλος ἦν ἐν τοῖς κάτω) et 16 (Πᾶσα φύσις ἀγγέλων). Même paroi, deuxième travée.
5. Hymne acathiste : οἶκοι 17 (Ῥήτορας πολυφθόγγους) et 18 (Σῶσαι θέλων τὸν κόσμον). Même paroi, troisième travée.
6. Hymne acathiste : οἶκοι 19 (Τεῖχος εἶ τῶν παρθένων) et 20 (Ὕμνος ἅπας ἡττᾶται). Même paroi, quatrième travée.

Phot. retouchées et réduites, n°s 1.2; agrandies et retouchées, n°s 3 6.

152. Portraits et figures.

1. Théodore Paléologue en costume monastique. *Église du Brontochion*, chapelle Nord-Ouest. Cf. pl. 96.5.
2. Métropolite inconnu béni par le Christ (inscription effacée). Cf. Inscr. byz. Mistra, n° 22. *Métropole*, façade Nord, sous la troisième travée du portique à partir de l'Ouest Cf. pl. 18.1
3. Annonciation, ange (détail). *Eglise des Saints-Théodores*, pilier Nord du sanctuaire. Cf. pl. 21.1.
4. Manuel Lascaris Chatzikès (inscription et monogrammes). Cf. Inscr. byz. Mistra, n° 35. *Église de la Pantanassa*, narthex, tombeau adossé à la paroi Sud. H^{tes} Ét. C 62.

Phot. orig., n°s 1.4; ret., n° 3; agrandie et retouchée, n° 2.

ABRÉVIATIONS EMPLOYÉES DANS LA TABLE EXPLICATIVE

H^{tes} Ét. — G. Millet, *la Collection chrétienne et byzantine des Hautes Études*, Paris, 1903. Cette abréviation *seule* indique que le cliché reproduit par la phototypie fait partie de la collection. *Cf. H^{tes} Ét.* veut dire que la collection possède un cliché différent figurant le même sujet.

Inscr. byz. Mistra. — G. Millet, *Inscriptions byzantines de Mistra* (1re *partie : textes*). Extrait du Bulletin de correspondance hellénique, t. XXIII, 1899.

Inscr. inéd. Mistra. — G. Millet, *Inscriptions inédites de Mistra*. Bull. de corr. hell., t. XXX, 1906.

Phot. orig. — Phototypie exécutée au moyen du cliché original.

Phot. ret. — Phototypie exécutée d'après une épreuve retouchée.

CONCORDANCE DES NUMÉROS DU MUSÉE DE MISTRA ET DE NOS PLANCHES

Les fragments qui s'ajustent sont indiqués ensemble.

MUSÉE	PLANCHES
Relevé de 1895.	
MÉTROPOLE	
9	46.10
10	46.6
12	51.1
18	53.6; 63.34
20	60.13
30	61.13
32	51.9.10
36	60.9
37	52.7.10
38-39	55.11; 63.2
40	54.23
44	60.8
63	54.9
65	54.3
69	51.13
70	60.21
75	52.2
76	50.4
81	53.12
84	63.15
BRONTOCHION	
85	55.4
86	55.1
92	55.4
93	55.1
98	55.12
101	59.12
102	54.22
106	54.13
107	63.1
115	54.4
117	54.15
119	54.5
120	54.23
121	54.19
123	54.9
125	54.19
130	53.5
135	61.7
135α	61.14
135γ	61.6
136	61.19.21
137-(429)	53.10
SAINTS-THÉODORES	
141	54.22
142	54.7
143	54.12
PÉRIBLEPTOS	
149-(247)	53.15.16
150	58.10
151	50.7
153	61.20
PANTANASSA	
159	61.1
160	58.11.14
162	46.7
163	53.11
164	59.8
165	52.4
SAINTE SOPHIE	
169	60.2
171	63.19
172	56.13
172α-(645)	56.14
173-(412)	56.7
173α	56.11
173β	56.12
173γ	56.9
176	63.34
185	60.1
186	56.7
SAINT-NICOLAS	
187	46.8
188	56.1.2
189	56.3
SAINT-JEAN	
190	50.2
191	51.12
PALAIS ET ENVIRONS	
195	46.5
198	59.3.6
199	59.11
200	50.15
202	55.10
RUINES AU-DESSOUS DE LA PANTANASSA	
204	59.8
BAS MISTRA	
205	52.1
PROVENANCE INCONNUE	
214	56.4
228	60.3.5
229	51.8
231	59.1
235	60.16
236	59.9
237	48.18
238	58.7
239	63.3
240	56.16
244	48.14
245	48.9
246	51.2
247-(149)	53.15.16
248	52.14
249	53.4; 61.15
250	58.8
251	53.9
252	58.13
253	50.9
255	58.6
256	50.8
259	62.23
262	55.3
268	53.10
270	48.17
MÉTROPOLE	
276	50.10
278	60.14
BRONTOCHION	
280	53.8
281	54.8
PROVENANCE INCONNUE	
283	53.14
291	59.8
MÉTROPOLE	
297	60.6
298	50.1
300	63.10
Acquisitions en 1896	
PANTANASSA	
303	59.2.5
304	59.1
305	48.15
306	58.5
309-(422)	58.4
PÉRIBLEPTOS	
311	51.11
312	47.8

MUSÉE	PLANCHES
313	61.2.3
314	58.12
315	59.10
317	60.18 ; 63.31
318	46.9
319	50.12
MÉTROPOLE	
320	50.3
321	60.7
SAINT-GEORGES (BAS MISTRA)	
323	55.9
PIKOULIANIKA	
324	51.3
Acquisitions antérieures à 1898 inventoriées en 1905	
MÉTROPOLE	
325	58.1
PROVENANCE INCONNUE	
327	51.7
328	48.7
332	51.6
333	48.8
334	48.13
338	48.11
340	63.29
342	50.6
345	51.14
352	63.9
366	62.6
400	52.16.17
401	52.6
403	52.20
405	52.12
Acquisitions entre 1898 et 1905	
SAINTE-SOPHIE	
409-410-(644)	56.13
411	56.13
412-(173)	56.7
415	56.13
PANTANASSA	
420	58.9
421	58.2
PÉRIBLEPTOS	
422-(309)	58.4
PROVENANCE INCONNUE	
429-(137)	53.10
432	52.9
Acquisitions en 1905	
MÉTROPOLE	
434	58.3
435	55.11
438	51.5
439	46.11
446	52.15
448	63.32
SAINTS-THÉODORES	
454	54.21 ; 63.6
465	54.14
466	54.14
ENVIRONS DE LA MÉTROPOLE ET DU BRONTOCHION	
470	48.5
473	54.20
481	55.2
486	53.3
504	60.23
511	60.15
521	61.10
PÉRIBLEPTOS	
533	60.22
ENVIRONS DE LA PANTANASSA ET VILLE HAUTE	
542	61.9
546	52.13
MÉTROPOLE	
571	53.13
572	54.17
573	63.5
PÉRIBLEPTOS	
585	48.6
SAINTE-SOPHIE	
635	60.20
636	63.30
638	63.36
639	63.35
641	63.24
643	56.11
644-(409-410)	56.13
645-(172a)	56.11
651	56.15
VILLE HAUTE	
653	59.7
658	60.9
659	53.7
660-661	62.16
BRONTOCHION	
667	54.16
ENVIRONS DE LA MÉTROPOLE ET DU BRONTOCHION	
675	54.18
676	54.1
678	61.11
PANTANASSA	
680	48.12
682	52.14
VILLE BASSE	
687	63.37
688	63.12
689	48.10
BRONTOCHION	
704	61.8.12
708	62.21
PROVENANCE INCONNUE	
729	63.8
731	62.11
BRONTOCHION	
732	63.22
PANTANASSA	
741	62.19
Acquisitions en 1906	
BRONTOCHION	
744	55.13
ÉVANGUÉLISTRIA	
745	61.4
746	60.24 ; 61.5
BRONTOCHION	
749	54.10.11
PANTANASSA	
753	59.13
SAINTS-THÉODORES	
760	51.4
VILLE BASSE, MAISON F	
761	52.3

CONCORDANCE DES NUMÉROS DE LA COLLECTION DES HAUTES ÉTUDES ET DE NOS PLANCHES

Les planches mentionnées dans la colonne des observations reproduisent le même sujet que le numéro correspondant de la collection des Hautes Études, mais d'après un autre cliché exécuté à un point de vue différent.

Hᵗᵉˢ ÉTUDES	PLANCHES	OBSERVATIONS
MISTRA		
B 1	2.2	
2	non reproduit	
PÉRIBLEPTOS		
B 3	29.1	
4	29.3	
5	29.2	
6	110.1	
7	109.1	Épreuve retouchée.
8	109.2	»
9	114.1	
10	114.2	
11	115.2	
12	121.3	»
13	non reproduit	Cf. 123.3 ensemble.
14	127.2	Épreuve retouchée.
15	127.1	»
16	130.1	
17	129.2	»
18	130.2	
19	130.2	
20	116.4	»
MÉTROPOLE		
B 21	18.2	
22	19.4	
23	45.3	
24	45.1	»
25	45.4	»
26	45.2	»
27	83.2	
28	non reproduit	
29	73.1	»
30	71.1	»
31	85.4	
QUARTIER DU BRONTOCHION		
B 32	3.1	
33	non reproduit	
34	»	
35	25.2	
36	non reproduit	Cf. 25.1.
37	26.1	
38	94.1	
39	non reproduit	Cf. 22.3.
40	57.4 6	
41	non reproduit	Cf. 34.3
42	12.5	
PANTANASSA		
B 43	non reproduit	
44	36.1	
45	non reproduit	Cf. 38.1 : dessin.
46	39.2	
47	40.1	Cf. 38.4 : dessin.
48	non reproduit	
49	»	Cf. 141 6.
50	»	Cf. 149 4 : dessin d'après la photographie.
51	140.3	
52	145.3	Épreuve retouchée et réduite.
VILLE HAUTE		
B 53	3.2	
54	33.3	
MUSÉE		
B 55	51.11	
56	53.6	Cf. 46.6 ; 51.1 10 ; 52.7 ; 60 8.
57	46.10 ; 52.10	
58	54.4.7.12 ; 60.2	
59	54.3.9	
PÉRIBLEPTOS		
C 1	30.2	
2	non reproduit	Cf. 49.1 3.

Hᵗᵉˢ ÉTUDES	PLANCHES	OBSERVATIONS
C 3	110.2	
4	113.2	Épreuve retouchée.
5	115.1	
6	124.3	
7	118.1	Autre cliché du même point de vue.
8	118.3	Épreuve retouchée.
9	non reproduit	Cf. 119.9 : dessin.
10	116.2	Épreuve retouchée.
11	108.1	Agrandissement et retouche.
12	124.1	
13	118.4	
14	120.1	Épreuve retouchée.
15	120.2	
16	121.1	»
17	121.2	»
18	123.1	
19	125.4	»
RUINES DE LA VILLE BASSE		
C 20	30.4	
21	4.1	
22	14.1	
MÉTROPOLE		
C 23	19.1	
24	19.3	Réduction.
25	48.3	
26	47.1	
27	47.2	
28	46.3	
29	47.7	
30	68.2	Épreuve retouchée.
31	70.3	
32	70.2	
33	70.4	Cliché retouché.
34	84.3	
35	68.	
36	84.2	Autre cliché du même point de vue.
37	84.1	
38	64.1	
39	non reproduit	Cf. 65.1.
40	73.4	Épreuve retouchée.
41	86.4	
42	86.2	

Hᵗᵉˢ ÉTUDES	PLANCHES	OBSERVATIONS
BRONTOCHION		
C 43	22.4	
44	non reproduit	
45	24.1	
46	100.1	Épreuve retouchée.
47	non reproduit	Cf. 21.3
48	34.2	
49	22.2	
50	55.6	
51	57.2	
52	57.9	
53	non reproduit	Cf. 56.10.
PANTANASSA		
C 54	non reproduit	
55	»	
56	»	Cf. 37.1.
57	40.2	Cf. 38.3 : dessin.
58	non reproduit	Cf. 36.2 : ensemble.
59	»	Cf. 37.2 : ensemble.
60	52.8	
61	40.3	
62	152.4	
63	139.2	Épreuve retouchée.
64	140.1	
65	141.2	
66	137.4	Agrandissement et retouche.
67	138.1	
68	138.2	
69	148.1	Épreuve retouchée.
70	146.1	
VILLE HAUTE		
C 71	9.1	
72	9.3	
73	non reproduit	Cf. 8.2-4 : détails.
74	»	Cf. 32.3.
MUSÉE		
C 75	59.1	
76	non reproduit	Cf. 59.2.
77	59.5	Réduction.
78	58.1	
79	55.[illegible]	Cf. 48.1.

CONCORDANCE DES NUMÉROS DES INSCRIPTIONS BYZANTINES DE MISTRA ET DE NOS PLANCHES

INSCRIPTIONS	PLANCHES	OBSERVATIONS
BRONTOCHION		
Nos 1	100	
2	100 2	
5	100 1	
7	96.5 ; 152.1	
8	102 2	
SAINTS THÉODORES		
10	91 3	
MÉTROPOLE		
12	60.11	
17	43.1	
18	17.2 ; 18.2	
19	43.2 ; 45 1	
22	152 2	
SAINT JEAN		
27	107 8	
PÉRIBLEPTOS		
Nos 28	30 3	
PANTANASSA		
31	36 1	Cf. Inscr. inéd. Mistra, p. 462.
32	38.4 ; 40 1	
33	148 1	
35	152.4	
38	58.14	Cf. pl. 62.15.
SAINTE-SOPHIE		
39	56.5 6	
MUSÉE		
53	50 7	
54	58 1	Cf. pl. 58.3 et Inscr. inéd. Mistra, p. 453.
55	58.13	

Inscriptions inédites : planches 46.4.9 ; 50.13 ; 54.1 . 56.7 ; 63 2 ; 90.4 ; 91 4 ; 93.4 ; 96.2 ; 108.1 ; 137.4.

RÉPERTOIRE ALPHABÉTIQUE

AUTEURS DES REPRODUCTIONS

MONUMENTS

ICONOGRAPHIE

6. Brontochion, façade Nord. Deux consoles, ornées de croix, qui soutenaient une arcade de l'ancien portique.
7. Musée 142. Corniche. Htes Ét. B 58.
8. Musée 281. Plaque.
9. Musée 63. Plaque. Htes Ét. B 59.
10-11. Musée 749. Colonnette décorée d'une croix.
12. Musée 143. Corniche. Htes Ét. B 58.
13. Musée 106. Petit chapiteau.
14. Musée 465 et 466. Deux fragments de plaque.
15. Musée 117. Bandeau.
16. Musée 667. Bandeau.
17. Musée 572. Plaque.
18. Musée 675. Appui de chancel.
19. Musée 121, 125, 123. Petites corniches.
20. Musée 473. Fragment d'architrave d'iconostase.
21. Musée 454. Console qui se trouvait auparavant sur une des parois intérieures de l'église des Saints-Théodores. Cf. pl. 63.6 (revers).
22. Musée 102, 141. Console ayant appartenu à l'église des Saints-Théodores et fragment de la corniche de la coupole. Cf. pl. 21.4.
23. Musée 120, 40. Deux fragments de corniche.

Phot. orig.

55. Brontochion, Musée et divers.

1. Musée 86, 93. Chapiteau et imposte ayant appartenu à l'église du Brontochion.
2. Musée 481. Fragment de corniche. Cf. pl. 61.14.
3. Musée 262. Corniche.
4. Musée 85, 92. Chapiteau et imposte ayant appartenu à l'église du Brontochion.
5. Métropole. Console encastrée dans la façade Ouest sous le portique.
6. Brontochion. Chapiteau et imposte de la colonnade Sud, près du sanctuaire. Cf. pl. 27.2. Htes Ét. C 50.
7. Brontochion. Imposte d'un pilier dans la nef Sud. Cf. pl. 26.2
8. Saint-Georges (Bas Mistra). Linteau réemployé.
9. Musée 323. Corniche. Htes Ét. C 79.
10. Musée 202. Corniche.
11. Musée 39-38. Corniche.
12. Musée 98. Fragment de la corniche des catichouména dans l'église du Brontochion. Cf. pl. 27.2
13. Musée 744. Chapiteau.
14. Musée 435. Corniche qui se trouvait auparavant encastrée au-dessus d'une fenêtre du Palais métropolitain dans la première cour au Sud.

Phot. orig., sauf nos 4 (réduite) et 8 (agrandie).

56. Sainte-Sophie et Musée.

1-2. Musée 188. Deux faces d'un petit chapiteau avec la croix.
3. Musée 189. Petit chapiteau.
4. Musée 214. Petit chapiteau.
5. Sainte-Sophie. Imposte d'un pilier appliqué au mur Ouest du naos au Sud de la porte. Monogramme de Manuel Cantacuzène. Cf. Inscr. byz. Mistra, n° 39.
6. Sainte Sophie. Imposte du pilier symétrique au Nord. Monogramme de Manuel Cantacuzène. Cf. ci-dessus n° 5.
7. Musée 186, 173-412. Deux fragments (l'un en deux morceaux) d'architraves provenant de l'iconostase de Sainte-Sophie. Vestige de monogramme.
8. Sainte-Sophie. Chapiteau et imposte de la colonne Sud du naos ; sur l'imposte, l'aigle dicéphale.
9. Musée 173γ. Petit fragment d'architrave provenant de l'iconostase de Sainte-Sophie.
10. Sainte-Sophie. Reste de l'ancien iconostase, encastré dans le pilier Sud du sanctuaire et figurant un griffon. Cf. Htes Ét. C 56.
11. Musée 173α, 643. Fragment du même iconostase.
12. Musée 173β. Fragment du même iconostase.
13. Musée 411, 644-409-410, 415. Trois fragments (l'un en trois morceaux) du même iconostase.
14. Musée 172, 172α-645. Deux fragments (l'un en deux morceaux) d'une seule architrave appartenant à un iconostase différent du précédent.
15. Musée 651. Corniche.
16. Musée 240 Corniche.

Phot. orig.

57. Évanguélistria.

1. Évanguélistria. Chapiteau de la colonne Sud, face Nord.
2. Évanguélistria. Même chapiteau, face Ouest. Htes Ét. C 51.
3. Évanguélistria. Chapiteau de la colonne Nord, face Sud. Cf. pl. 34.1.
4. Évanguélistria. Architrave de l'iconostase du béma. Htes Ét. B 40.
5. Évanguélistria. Linteau de la porte Ouest.
6. Évanguélistria. Porte de l'iconostase du béma. Htes Ét. B 40.

6. Musée 342. Pilier d'iconostase.
7. Musée 151. Grande plaque avec la croix en relief. Inscription sur les bords. Cf. Inscr. byz. Mistra, n° 53.
8. Musée 256. Petit montant ou stèle décorée d'un cyprès.
9. Musée 253. Corniche.
10. Musée 276. Corniche.
11. Musée, numéro inconnu. Plaque à entrelacs.
12. Musée 319. Encadrement de porte.
13. Pantanassa. Fragment de plaque avec rosace et inscription, encastré dans le mur de l'escalier
14. Métropole. Fragment de plaque encastré sur la façade Nord, près de l'entrée des catichouména.
15. Musée 200. Plaque.

Phot. orig., sauf n° 11 (réduite .

51. Musée.

1. Musée 12. Chapiteau à entrelacs.
2. Musée 246. Plaque longue ou stèle.
3. Musée 324. Plaque ajourée.
4. Musée 760. Corniche.
5. Musée 438. Chapiteau à entrelacs.
6. Musée 332. Montant d'iconostase.
7. Musée 327. Chapiteau à entrelacs.
8. Musée 229. Colonnette octogonale.
9-10. Musée 32. Montant d'iconostase.
11. Musée 311. Grande plaque ayant probablement appartenu à un iconostase et figurant le Christ assis sous une arcade ajourée. Htes Ét. B 55.
12. Musée 191. Pilier d'iconostase.
13. Musée 69. Plaque ayant servi de chancel.
14. Musée 345. Plaque.

Phot. orig.

52. Musée et fragments divers.

1. Musée 205. Bandeau.
2. Musée 75. Archivolte d'arcade.
3. Musée 761. Appui de parapet.
4. Musée 165. Bandeau.
5. Pantanassa. Pilier d'iconostase encastré dans le mur extérieur du monastère.
6. Musée 401. Bandeau.
7. Musée 37. Pilier d'iconostase.
8. Pantanassa. Encadrement de la porte menant du narthex au naos. Htes Ét. C 60.
9. Musée 432. Plaque.
10. Musée 37. Pilier d'iconostase, autre face du n° 7, ci-dessus. Htes Ét. B 57.
11. Église de Saint-Georges (Bas Mistra). Pilier d'iconostase.
12. Musée 405. Bandeau.
13. Musée 546 et 682. Bandeau.
14. Musée 248. Plaque.
15. Musée 446. Pilier d'iconostase.
16-17. Musée 400. Bandeau. Le même fragment reproduit deux fois par erreur.
18. Musée 204. Petit chapiteau. Cette figure fait double emploi avec pl. 59.8, par suite d'une erreur
19. Pantanassa. Fragment d'une grande plaque qui se trouvait au monastère en 1905.
20. Musée 403. Bandeau.
21. Palais métropolitain. Fragment d'un pilier d'iconostase encastré dans une des fenêtres donnant sur la galerie.

Phot. orig., sauf 5 et 11 (agrandies).

53. Musée et Métropole.

1. Métropole. Imposte du pilier Nord des catichouména au-dessus du narthex.
2. Métropole. Imposte du pilier Sud.
3. Musée 486. Chancel décoré sur deux faces
4. Musée 249. Chancel décoré sur deux faces. Cf. pl. 61.15.
5. Musée 130. Plaque.
6. Musée 18. Colonnette d'iconostase. Cf. pl. 63.34. Htes Ét. B 56.
7. Musée 639. Plaque.
8. Musée 280. Plaque.
9. Musée 251. Plaque.
10. Musée 268, 429-137. Fragments de deux chancels décorés sur deux faces.
11. Musée 163. Plaque avec paon et branchages.
12. Musée 81. Plaque.
13. Musée 571. Plaque avec croix.
14. Musée 283. Plaque avec un lion.
15-16. Musée 149-247. Les deux faces d'un fragment de chancel en deux morceaux.

Phot. orig., sauf n° 6 (d'après épreuve).

54. Musée et fragments divers.

1. Musée 676. Plaque avec aigle dicéphale et fragment d'inscription.
2. Saint-Georges (Bas Mistra). Arcade avec deux aigles en relief dans les écoinçons.
3. Musée 65. Plaques. Htes Ét. B 59.
4. Musée 115. Bandeau. Htes Ét. B 58.
5. Musée 119. Écoinçons.

Phot. orig., n° 3 ; ret., n°s 1.2 ; agrandissement et retouche, n° 4.

46. Métropole et Musée.

1. Métropole. Chapiteau de la grande nef, colonnade Nord.
2. Métropole. Chapiteau de la grande nef, colonnade Sud.
3. Métropole. Chapiteau de la grande nef, colonnade Nord. H^{tes} Ét. C 28.
4. Métropole. Chapiteau de la grande nef, colonnade Nord. Monogramme du Christ.
5. Musée 195. Fragment d'imposte à feuilles d'eau.
6. Musée 10. Petit chapiteau à feuilles d'eau.
7. Musée 162. Fragment d'imposte à feuilles d'eau.
8. Musée 187. Grand chapiteau à feuilles d'eau.
9. Musée 318. Chapiteau à feuilles d'eau et monogramme du Christ.
10. Musée 9. Petit chapiteau à feuilles d'eau. H^{tes} Ét. B 57.
11. Musée 439. Long chapiteau à feuilles d'eau.

Phot. orig.

47. Métropole et Musée.

1. Métropole. Chancel des catichouména, travée sous la coupole Sud-Ouest. H^{tes} Ét. C 26.
2. Métropole. Chancel des catichouména dans le transept Sud. H^{tes} Ét. C 27.
3. Métropole. Chancel des catichouména, travée sous la petite coupole Nord-Ouest.

4-5. Métropole. Bandeaux encastrés dans la façade Sud. Cf. pl. 48. 16.

6. Métropole. Plaque figurant l'aigle dicéphale, encastrée dans le pavement au milieu de la grande nef.
7. Métropole. Chancel figurant l'Ascension d'Alexandre, encastré dans le fronton Est. Cf. pl. 20. 1. H^{tes} Ét. C 29.
8. Musée 312. Fragment de chancel avec des paons ou des aigles.
9. Église de Saint-Spyridon (Bas Mistra). Chancel figurant deux aigles affrontés, encastré dans le pavement au milieu de la grande nef.

Phot. orig., n°s 1-5.7 ; réduites, n°s 6.8.9. Les n°s 4.5, d'après des estampages de la collection des H^{tes} Études.

48. Métropole et Musée.

1. Palais métropolitain, près de l'entrée sur la galerie. Fragment d'iconostase.
2. Métropole. Porte Nord, détail du jambage. Cf. pl. 63. 17.
3. Métropole. Porte Nord, linteau. H^{tes} Ét. C 25.
4. Métropole. Fenêtre Nord du narthex, chapiteau du meneau.
5. Musée 470. Petit chapiteau.
6. Musée 585. Architrave d'iconostase.
7. Musée 328. Encadrement de porte.
8. Musée 333. Encadrement de porte.
9. Musée 245. Petit chapiteau.
10. Musée 689. Fragment de pilier d'iconostase.
11. Musée 338. Chapiteau.
12. Musée 680. Chapiteau.
13. Musée 334. Encadrement de porte.
14. Musée 244. Console.
15. Musée 305. Encadrement de porte. H^{tes} Ét. C 79.
16. Métropole. Encadrement de porte formant bandeau sur la façade Sud.
17. Musée 270. Corniche.
18. Musée 237. Corniche.

Phot. orig., sauf n°s 4 et 12 (agrandies et retouchées).

49. Péribleptos.

1. Péribleptos. Fragment d'arcade sur le pilier Sud du sanctuaire. Cf. H^{tes} Ét. C 2.
2. Péribleptos. Plaque figurant l'Ascension d'Alexandre dans le pavement à l'extrémité Ouest de la grande nef.
3. Péribleptos. Architrave du diaconicon. Cf. H^{tes} Ét. C 2.
4. Péribleptos. Imposte du pilier Sud du mur Ouest, orné d'une croix.
5. Péribleptos. Imposte du pilier Nord du mur Ouest, orné d'une croix.
6. Péribleptos. Architrave d'iconostase utilisé pour l'abside de la chapelle Ouest.
7. Péribleptos. Imposte du pilier du mur Sud.
8. Péribleptos. Imposte du pilier Nord du sanctuaire.
9. Péribleptos. Face inférieure de l'architrave figurée ci-dessus, n° 6.
10. Péribleptos. Linteau de la porte extérieure, près des absides.

Phot. orig.

50. Musée et fragments divers.

1-4. Musée 298. 190, 320, 76. Plaques ornées d'entrelacs et de croix.

5. Enceinte de l'église de Saint-Georges (Bas Mistra). Plaque ornée d'entrelacs et de croix.

41. Détails d'architecture.

1. Intérieur d'une fenêtre du grand Palais (salle A). Cf. pl. 5.2 ; 10.1.2
2. Fenêtre trilobée dans une ruine au-dessus du grand Palais.
3. Fenêtre de l'Évanguélistria (pièce annexe à l'Ouest).
4-5. Fenêtre et décoration en briques d'une maison de la Ville Basse. Cf. pl. 5.4.
6. Fenêtre de la Péribleptos (tribune Nord).
7. Corniche en briques de la Pantanassa, à la base des fenêtres de l'abside. Cf. pl. 37.1
8. Fenêtre de la Métropole dans les catichouména, façade Nord.
9. Corniche couronnant la petite abside Sud de la Péribleptos. Cf. pl. 29.1.
10. Clocheton à l'angle du clocher de la Pantanassa.
11. Coupe du clocher de la Pantanassa, partie haute.
12. Clocher du Brontochion, face Est, partie haute. Cf. pl. 25.1.
13. Église du Brontochion. Indication d'un arc en décharge au-dessus de la baie géminée des catichouména.
14. Fragment restauré du cadre des fenêtres du grand Palais. Cf. pl. 9.4 ; 15.4.
15. Clocher de la Pantanassa. Arcade supérieure de la face Sud. Cf. pl. 36.2.

Dessins S. Millet, d'après les relevés H. Eustache (n[os] 7-9.11.15) et G. Millet (n[os] 1.4.5) ; d'après l'original, n[os] 3.6.13.14 ; d'après photographie, n° 12. Reproduction d'après Couchaud, n° 10.

42. Pavements.

1. Détail du pavement de la Métropole. Cf. pl. 17.3 ; 43.3.4
2. Détail du pavement de Sainte-Sophie. Cf. pl. 31.6.

Phot. orig., d'après les dessins d'Henri Eustache.

43. Métropole : iconostase et pavement.

1. Vue de la tribune au-dessus du narthex : chancel sculpté et inscription. Cf. Inscr. byz. Mistra, n° 17.
2. Arcade sur le pilier Sud du sanctuaire : sculptures et incrustations, monogrammes du métropolite Mathieu. Cf. Inscr. byz. Mistra, n° 19.
3. Détail de la mosaïque du pavement. Cf. pl. 17.3 ; 42.1 ; 43.4
4. Vue d'ensemble du pavement. Cf. pl. 17.3 ; 42.1 ; 43 3 ; 44.4-12.16.18

Phot. orig.

44. Iconostase et pavement.

1. Métropole. Arcade sur le pilier Nord du sanctuaire, relevé des incrustations et du profil. Cf. pl. 45.1.
2. Métropole. Colonne et architrave de l'iconostase de la prothèse, centaure. Cf. pl. 45.3.
3. Métropole. Coupe à travers l'iconostase, relevé de l'ornement peint sur le pilier et de l'arcade qui s'y trouve appliquée. Cf. pl. 45.1

4-12.16. Métropole. Échantillons des incrustations du pavement. Cf. pl. 17.3 ; 42.1 ; 43.4

13-15. Sainte-Sophie. Échantillons des incrustations du pavement. Cf. pl. 31.6 ; 42.2.

17.19. Péribleptos. Incrustations du pavement.

18. Métropole. Restauration d'un motif de la mosaïque du pavement. Cf. pl. 17.3.

Dessins H. Eustache, n° 2 (lavis transposé par S. Millet), 13-15 ; S. Millet, d'après les relevés H. Eustache (1.17.19) et G. Millet (3-12.16.18).

SCULPTURE[1]

45. Métropole.

1. Architrave de l'iconostase de la prothèse et arcade appliquée au pilier. Cf. pl. 44.1.3. Sur l'arcade, monogramme du métropolite Mathieu, Cf. pl. 43.2 ; dans le fond, buste de saint Démétrius. H[tes] Ét. B 24.
2. Architrave de l'iconostase du béma. Cf. pl. 60.8 H[tes] Ét. B 26.
3. Colonne de l'iconostase de la prothèse, centaure. Cf. pl. 44.2. H[tes] Ét. B 23.
4. Architrave de l'iconostase du diaconicon. H[tes] Ét. B 25.

1. Un tableau de concordance permettra de retrouver aisément l'origine des marbres conservés au Musée. Les édifices désignés sur ce tableau sont ceux dans lesquels ou aux environs desquels ils ont été trouvés, sans que toutefois on puisse conclure qu'ils leur aient toujours appartenu.

29. Église de la Péribleptos.

1. Vue extérieure des absides. Htes Ét. B 3.
2. Vue de l'église prise de l'Ouest. Htes Ét. B 5.
3. Façade Sud et restes du portique. Htes Ét. B 4.

Phot. orig.

30. Église et monastère de la Péribleptos.

1. Chapelle au-dessous de l'église, en contrebas des absides.
2. Fenêtre du fronton Sud, vue extérieure, armoiries sculptées. Htes Ét. C 1.
3. Entrée du monastère, inscription, armoiries sculptées et monogramme (Περίβλεπτος). Cf. Inscr. byz. Mistra, n° 28.
4. Façade du réfectoire. Htes Ét. C 20.

Phot. orig.

31. Sainte-Sophie et Évanguélistria.

1. Sainte-Sophie, coupe longitudinale.
2. Sainte-Sophie, plan de l'étage supérieur du clocher.
3. Évanguélistria, coupe longitudinale.
4. Sainte-Sophie, plan d'ensemble de l'église.
5. Évanguélistria, plan d'ensemble de l'église.
6. Sainte-Sophie, relevé du pavement.

Dessins Henri Eustache, nos 2.6 ; S. Millet, nos 1.3-5, d'après les relevés Gabriel Millet.

32. Église de Sainte-Sophie.

1. Vue de l'intérieur, angle Sud-Est.
2. Façade occidentale et clocher.
3. Vue extérieure des absides. Cf. Htes Ét. C 74.

Phot. orig.

33. Église de Sainte-Sophie.

1. Façade Sud.
2. Clocher vu de l'Est.
3. Porche Nord et clocher vu du Nord-Est. Htes Ét. B 54.

Phot. orig.

34. Église de l'Évanguélistria.

1. Vue de l'intérieur, angle Nord-Est.
2. Façade Nord. Htes Ét. C 48.
3. Vue des absides et du porche Sud Cf. Htes Ét. B 41.

Phot. orig.

35. Église de la Pantanassa.

1. Élévation de la façade Ouest.
2. Élévation de la façade Nord.
3. Élévation des absides.
4. Plan du rez-de-chaussée.
5. Coupe longitudinale avec croquis des peintures.
6. Plan des catichouména.

Phot orig., d'après les dessins d'Henri Eustache.

36. Église de la Pantanassa.

1. Façade Ouest et clocher. Monogrammes de Jean Phrangopoulos. Cf. Inscr. byz. Mistra, n° 31 et Inscr. inéd. Mistra, p. 462. Htes Ét. B 44.
2. Vue des coupoles et du clocher prise du Sud.
3. Détail de la façade Nord.

Phot. orig., nos 1.2 ; réduite, n° 3.

37. Église de la Pantanassa.

1. Vue des absides et du porche. Cf. Htes Ét. C 56.
2. Détail des absides.
3. Vue du porche Nord et du clocher.

Phot. orig., d'après le monument, nos 1.2 ; d'après un dessin d'Henri Eustache, n° 3.

38. Église de la Pantanassa.

1. Vue intérieure du bas-côté Nord.
2. Vue de la colonnade et du transept Sud.
3. Chapiteau du porche Nord. Cf. pl. 40.2
4. Chapiteau de la grande nef. Monogramme de Jean Phrangopoulos. Cf. pl. 40.1 et Inscr. byz. Mistra, n° 32.

Phot. orig., d'après les dessins d'Henri Eustache.

39. Église de la Pantanassa.

1. Vue du bas-côté Nord près de l'angle Nord-Ouest : Hymne acathiste
2. Colonnade Sud de la grande nef. Htes Ét. B 46.
3. Catichouména au-dessus du narthex, colonne et peintures (ornements végétaux).

Phot. orig., nos 1.2 ; ret., n° 3.

40. Église de la Pantanassa.

1. Travée de la grande nef. Chapiteau avec le monogramme de Phrangopoulos (Cf. pl. 38.4) et peintures : Guérison du Paralytique, Hymne acathiste et martyres. Htes Ét. B 47.
2. Chapiteau et voûte du portique Nord. Cf. pl. 38.3. Htes Ét. C 57.
3. Chapiteau de la grand nef, angle Nord-Ouest.

Phot. orig.

4. Absides. H^{tes} Ét. B 22.
5. Façade Sud et clocher.
Phot. orig., n°s 1.2.4.5 ; réduite, n° 3.

20. Métropole et Saints-Théodores.

1. Métropole, fronton Est.
2. Saints-Théodores, perspective de l'angle Sud-Ouest à l'intérieur.
3. Métropole, vue intérieure de la coupole.
4. Métropole, fontaine dans la cour occidentale près du portique. Cf. pl. 16.1
5-6. Saints-Théodores, plan et coupe longitudinale.
7. Métropole, perspective des voûtes dans le portique Ouest.

Dessins H. Eustache, n° 2 (mis au net par S. Millet) ; S. Millet, d'après les relevés H. Eustache et G. Millet, n°s 1.5.6 ; d'après l'original, n° 3 ; d'après photographies, n°s 4.7.

21. Église des Saints-Théodores.

1. Absides, vue extérieure.
2. Façade Ouest.
3. Vue extérieure de l'angle Sud-Est. Cf. H^{tes} Ét. C 47.
4. Vue intérieure des absides.

Phot. orig., n°s 1.2.3 ; réduite, n° 4.

22. Monastère du Brontochion.

1. Angle Nord-Est, vue des Saints-Théodores, cellules E. Cf. pl. 16.2, à gauche.
2. Angle Sud-Est, cellules E et B, réfectoire et absides de l'église. Cf. pl. 16.2. H^{tes} Ét. C 49.
3. Angle Nord-Ouest, église, cellules L et G, tour I. Cf. pl. 16.2, à droite.
4. Vue extérieure du monastère prise du Nord-Ouest, cellules K, mur J. H^{tes} Ét. C 43.

Phot. orig.

23. Église du Brontochion.

1. Coupe longitudinale à l'état actuel avec croquis des peintures.
2. Coupe longitudinale restaurée, sans les peintures.
3. Élévation d'une partie de la façade Sud (galerie sur le côté de l'église). Cf. pl. 25.2
4. Plan au niveau du sol, restauration
5. Plan au niveau du sol, état actuel

Dessins S. Millet, exécutés d'après les relevés Eustache et G. Millet.

24. Église du Brontochion.

1. Façade Ouest et clocher, vus du Sud-Ouest.
2. Toiture, vue du Sud-Ouest.
3. Façade Nord.
4. Façades Ouest de l'église et du clocher, vues de face. H^{tes} Ét. C 45.

Phot. orig.

25. Église du Brontochion.

1. Vue extérieure des absides et de la façade Sud.
2. Façade Sud : galerie sur le côté de l'église. Cf. pl. 23.3. H^{tes} Ét. B 35.

Phot. orig.

26. Église du Brontochion.

1. Vue intérieure de l'angle Nord-Est : petite coupole, catichouména, béma. H^{tes} Ét. B 37.
2. Travée du bas-côté Nord (la première à l'Ouest) ; peintures : deux martyrs.
3. Abside du diaconicon, vue intérieure.

Phot. orig.

27. Église et monastère du Brontochion.

1. Église, perspective des voûtes du narthex.
2. Église, vue intérieure de l'angle Sud-Est.
3. Église, vue intérieure de l'angle Sud-Ouest.
4. Réfectoire, vue intérieure de l'abside et de la paroi Nord.
5. Réfectoire, façade Nord.
6. Réfectoire, niche intérieure dans la paroi Nord.
7. Réfectoire, façade Ouest.
8. Chapelle au Nord du narthex, vue intérieure de l'abside et des voûtes.

Dessins H. Eustache, n°s 1.2 (mis au net par S. Millet) ; S. Millet, d'après l'original, n° 6 ; d'après photographies, n°s 3.4.5.7.8.

28. Église et monastère de la Péribleptos.

1. Élévation des absides.
2. Plan de l'église et des chapelles annexes.
3. Élévation de la façade Sud.
4. Élévation de la façade du réfectoire.
5. Élévation de la paroi intérieure de cette façade.
6. Coupe longitudinale de l'église avec les croquis des peintures.
7. Coupe transversale avec croquis des peintures.
8. Plan du réfectoire.

Phot. orig., d'après les dessins d'Henri Eustache

9. GRAND PALAIS.

1. Vue d'ensemble prise du Sud-Est. Htes Ét. C 71.
2. Aile droite (salles A et B). Cf. pl. 5.2.
3. Vue à vol d'oiseau prise du Sud. Htes Ét. C 72.
4. Façade de la grande salle F. Cf. pl. 5.2; 15.4; 41.14.

Phot. orig.

10. GRAND ET PETIT PALAIS.

1-2. Grand Palais, intérieur et fenêtres de la salle A. Cf. pl. 5.2; 9.2; 41.1
3. Grand Palais, intérieur de la salle D. Cf. pl. 5.2
4. Petit Palais, intérieur de la salle E. Cf. pl. 6.7.
5. Grand Palais, portique des salles E. Cf. pl. 5.2.
6. Petit Palais, vue extérieure prise de l'Est. Cf. pl. 6.7.

Phot. orig.

11. ÉDIFICES DE LA VILLE HAUTE.

1. Chapelle de Sainte-Paraskévi, façade Nord. Cf. pl. 5.3; 6.2.
2. Porte de « Nauplie », vue intérieure. Cf. pl. 6.12; 8.1
3. Façade Nord de Saint-Nicolas. Cf. pl. 6.2
4. Ruines au-dessous de Saint-Nicolas. Cf. pl. 5.3
5. Absides de Saint-Nicolas. Cf. pl. 6.2; 15.6; 63.23.

Phot. orig.

12. VUES ET MAISONS DE LA VILLE BASSE.

1. Maison près de l'Évanguélistria (M); dans le fond, vues de cette église, du grand Palais et du Château.
2. Fenêtre d'une maison au-dessus de la Métropole (N).
3. Maison I à gauche du chemin conduisant à la Métropole. Cf. pl. 5.1.
4. Maison en ruine au-dessus de la Métropole (omise sur le plan).
5. Quartier de la Métropole et des Saints-Théodores, vu à vol d'oiseau. Cf. pl. 16.1. Htes Ét. B 42.

Phot. orig.

13. MAISONS DE LA VILLE BASSE.

1. Tour près de la fontaine dite Marmara (maison J).
2. Maison au-dessus de la Métropole (N).
3. Maison au-dessus de l'Évanguélistria (Q).
4. Maison au-dessus de la Métropole (R).
5. Maison au-dessous de la Pantanassa (V).

Phot. orig.

14. CHAPELLES DE LA VILLE BASSE.

1. Saint-Jean, vue extérieure de l'abside avant la restauration. Cf. pl. 6.3; 15.2. Htes Ét. C 22.
2. Chapelle E, vue intérieure. Cf. pl. 15.1
3. Sainte-Anne, vue extérieure des absides.
4. Saint-Georges, vue du Sud-Est. Cf. pl. 6.4.
5. Chapelle B, vue extérieure des absides.

Phot. orig.

15. REMPARTS, PALAIS ET ÉGLISES.

1. Chapelle E, vue extérieure de l'abside. Cf. pl. 14.2.
2. Iconostase de la chapelle de Saint-Jean. Cf. pl. 6.3; 14.1.
3. Entrée du monastère de la Pantanassa.
4. Grande salle F du Palais, vue intérieure. Cf. pl. 5.2; 9.4; 41.14.
5. Porte au-dessous du Château. Cf. pl. 6.13.
6. Saint-Nicolas, vue intérieure de la grande abside. Cf. pl. 6.2; 11.3 5.
7. Porte de « Monemvasie », vue extérieure. Cf. 5.3

Dessins S. Millet, d'après photographies.

16. MÉTROPOLE ET BRONTOCHION.

1. Plan d'ensemble de la Métropole et du Palais métropolitain.
2. Plan d'ensemble du monastère du Brontochion.

Dessins S. Millet, d'après les relevés Diampourtzakès (n° 2) et G. Millet (nos 1.2).

17. MÉTROPOLE.

1. Coupe longitudinale de l'église à l'état actuel, avec le croquis des peintures.
2. Coupe sur la façade Ouest restaurée. Monogrammes du métropolite Mathieu. Cf. Inscr. byz. Mistra, n° 18.
3. Plan au niveau du sol avec croquis des mosaïques.
4. Plan des catichouména (tribunes).

Dessins S. Millet, d'après les relevés G. Millet.

18. MÉTROPOLE.

1. Façade Nord et atrium.
2. Façade Ouest et portique. Monogrammes du métropolite Mathieu. Cf. pl. 17.2 Htes Ét. B 21.

19. MÉTROPOLE.

1. Clocher et absides. Htes Ét. C 23.
2. Vue des toitures prise du Sud-Ouest.
3. Coupole. Htes Ét. C 24.

TABLE EXPLICATIVE DES PLANCHES

ARCHITECTURE

1. Plan de Mistra.

Ensemble de la ville byzantine. Échelle approximative de la reproduction, 1 : 2500.

Photographie originale d'un dessin d'Henri Eustache exécuté au 500ᵉ, d'après le relevé au tachéomètre de M. Schaffner, géomètre, et les relevés complémentaires ou rectificatifs de MM. Diampourtzakès, ingénieur, Henri Eustache et Gabriel Millet.

2. Vues de Mistra.

1. Vue prise de l'Est.
2. Mistra et le Taygète, vue prise de la vallée. Hᵗᵉˢ Ét. B 1.

Phot. orig.

3. Vues de Mistra.

1. Vue prise de l'Ouest. Hᵗᵉˢ Ét. B 32.
2. Ruines de la Ville Haute. Hᵗᵉˢ Ét. B 53.

Phot. orig.

4. Vues de Mistra.

1. « Maison de Lascaris » (cf. pl. 5.1. É), Pantanassa et Château. Cf. pl. 5 1. Hᵗᵉˢ Ét. C 21.
2. Vue prise au-dessus de la Métropole : au premier plan, la rue qui conduit vers la Ville Haute en passant sous la maison T (cf. pl. 1) ; dans le fond, Saint-Nicolas et le Château.

5. Plans de divers édifices.

1. Groupe de maisons dans la Ville Basse. Cf. pl. 4.1 ; 12.3
2. Grand Palais. Cf. pl. 6.9 ; 9 ; 10.
3. Ruines au-dessous de Saint-Nicolas. Cf. pl. 6 2 ; 11.4 ; 15.6
4. Maison de la Ville Basse au-dessous de la Pantanassa (omise dans le plan d'ensemble).
5. Maison de la Ville Basse à l'Est de la Métropole (K).
6. Monastère de Sainte-Sophie (entrée et cellules et porte des remparts. Cf. pl. 8 2.

Dessins S. Millet, d'après les relevés Diampourtzakès (nᵒˢ 2. 6) et G. Millet (nᵒˢ 1-6).

6. Plans de divers édifices.

1. Chapelle près de Saint-Nicolas.
2. Saint-Nicolas et Sainte-Paraskévi. Cf. pl. 5.3 ; 11.1 3.5 ; 15. 6.
3. Chapelle de Saint-Jean. Cf. pl. 14.1 ; 15.2.
4. Chapelle de Saint-Georges. Cf. pl. 14.4.
5. Citerne de Sainte-Sophie.
6. Chapelle des Taxiarques
7. Petit Palais au-dessus de Saint-Nicolas. Cf. pl. 10.4.6.
8. Cellules dans le monastère de la Péribleptos.
9. Détail du grand Palais. Cf. pl. 5. 2.
10. Entrée du Château et réduit. Cf. pl. 7.
11. Fontaine de Manuel Cantacuzène. Cf. pl. 5 2.
12. Porte de « Nauplie ». Cf. pl. 8.1 ; 11.2
13. Porte au-dessous du Château. Cf. pl. 15.5.

Dessins S. Millet, d'après les relevés Diampourtzakès (nᵒˢ 10. 13) et G. Millet (nᵒˢ 1-13).

7. Vues du Château.

1. Murs extérieurs près de l'entrée.
2. Vue du réduit prise du Sud-Est. Cf. pl. 6.10.
3. Tour à gauche de l'entrée. Cf. pl. 6.10.

Phot. orig.

8. Remparts de la Ville Haute.

1. Porte de « Nauplie » et tours voisines, vue extérieure. Cf. pl. 6.12 ; 11.2.
2. Porte près de Sainte-Sophie. Cf. pl. 5 6.

3-4. Tours près de Sainte-Sophie.

Phot. orig.

TABLE DES MATIÈRES

ERRATA

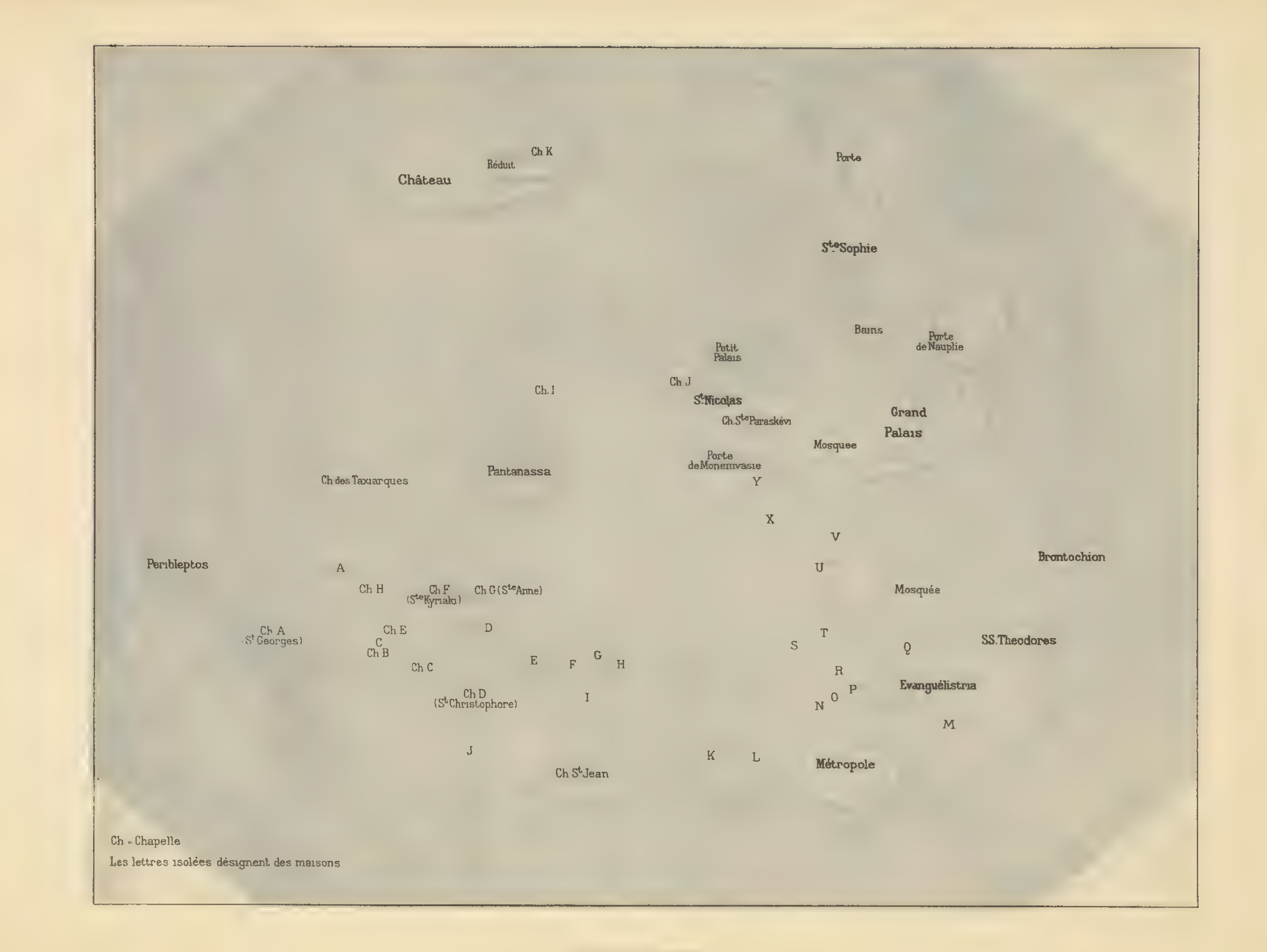
1. *Composition des planches.*

52.3 : à retourner, le côté droit en haut.
52.17 : fait double emploi avec 52.16.
52.18 : fait double emploi avec 59.8.
54.13 ; 60.9 ; 60.13 ; 63.12 : à retourner de bas en haut.

2. *Légendes.*

27.8 : chapelle au Sud du narthex. Lire : au Nord.
41.4-5 : supprimer (A).
119.7 : lire : 7 (Sainte-Kyriaki).
122.2 : Nicodème demande le corps du Christ. Lire : Joseph d'Arimathie.

2512. — Tours, imprimerie E. Arrault et Cie


Château
Réduit
Ch K
Porte
Ste Sophie
Bains
Porte de Nauplie
Petit Palais
Ch. I
Ch J
St Nicolas
Ch. Ste Paraskévi
Grand Palais
Mosquee
Porte de Monemvasie
Pantanassa
Ch des Taxiarques
Y
X
V
Peribleptos
A
Ch H
Ch F (Ste Kyriaki)
Ch G (Ste Anne)
U
Mosquée
Brontochion
Ch A (St Georges)
Ch E
C
Ch B
D
Ch C
E
F
G
H
T
S
Q
SS. Theodores
R
P
O
N
Evanguélistria
Ch D (St Christophore)
I
M
J
K
L
Métropole
Ch St Jean
Ch = Chapelle
Les lettres isolées désignent des maisons



PLAN DE MISTRA

Phototypie Berthaud



1. Vue prise de l'Est



2. Mistra et le Taygète

VUES DE MISTRA



1. Vue prise de l'Ouest.



2. Ruines de la Ville Haute.

VUES DE MISTRA

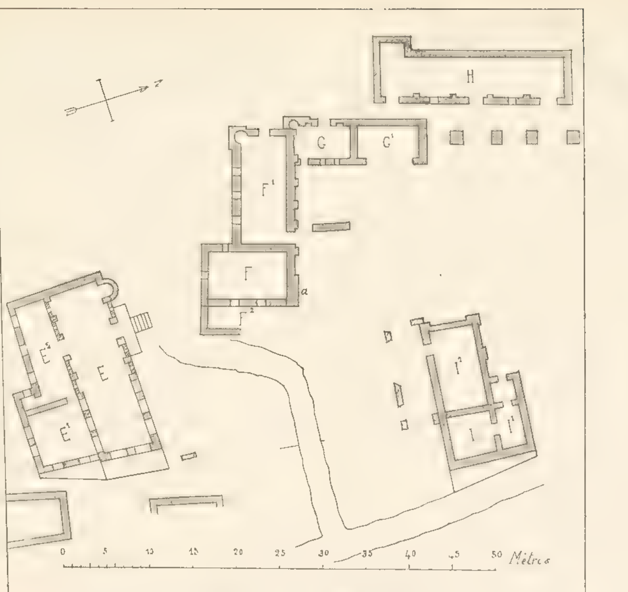
Phototypie Berthaud

1. Maison de Lascaris et Phrantzès

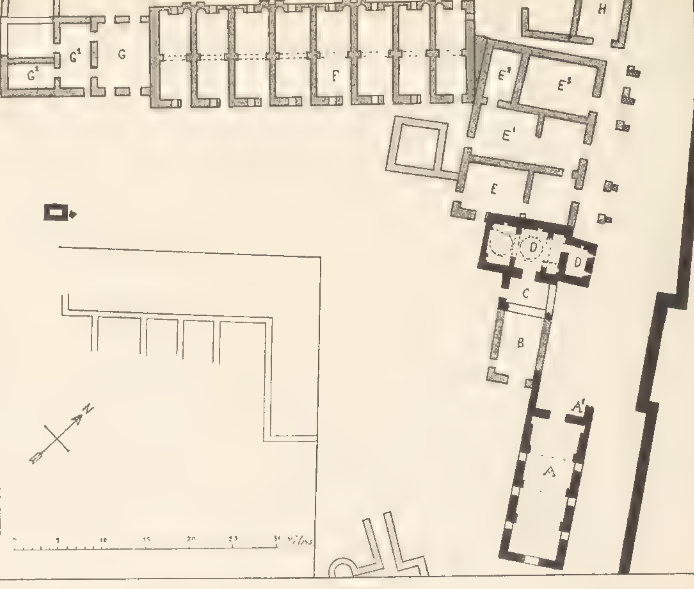


2. Vue prise au dessus de la Métropole

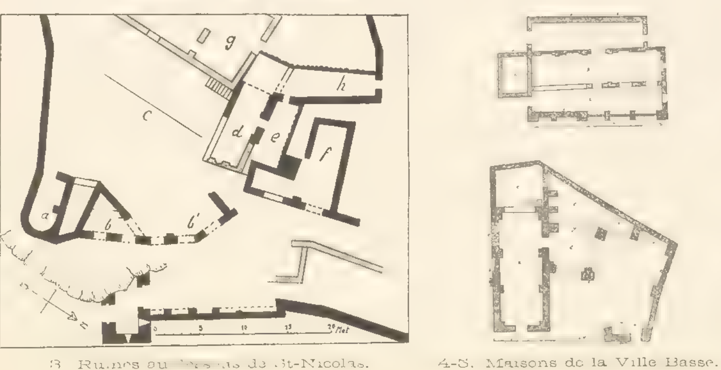
VUES DE MISTRA



1. Maisons de la Ville Basse.

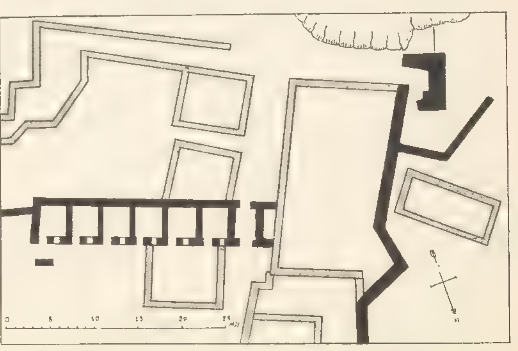


2. Palais.



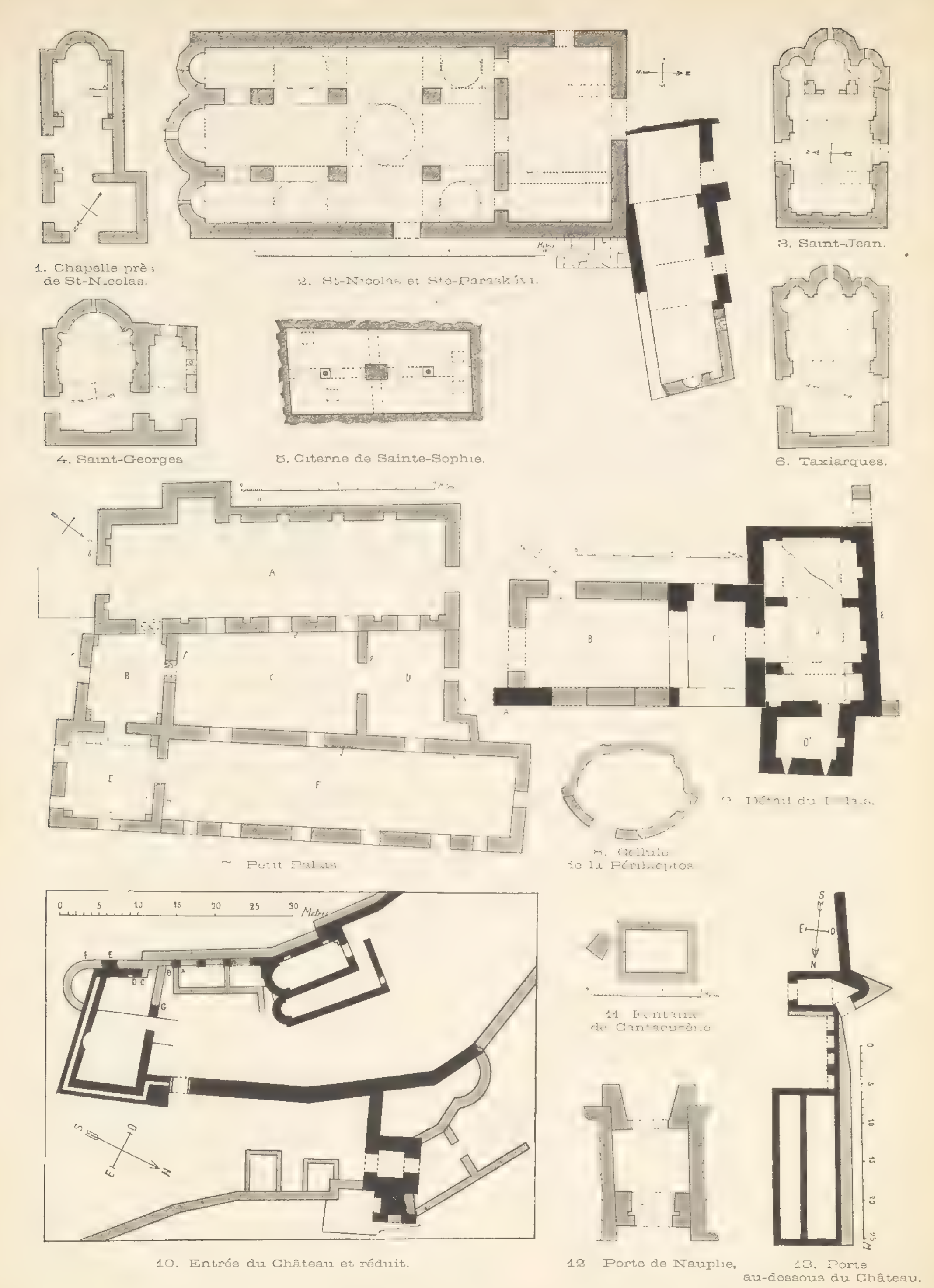
3. Ruines au-dessus de St-Nicolas.

4-5. Maisons de la Ville Basse.

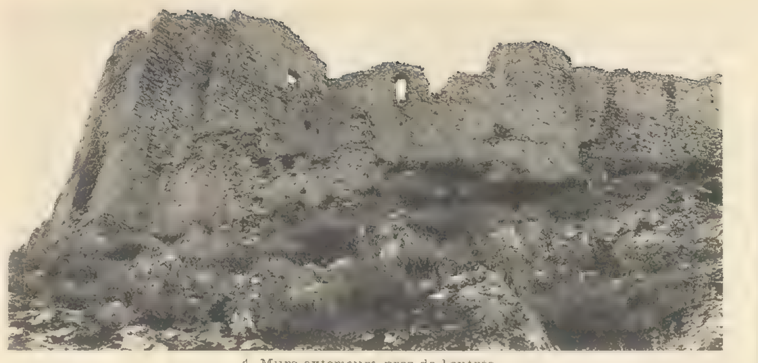


6. Entrée du monastère de Ste-Sophie.

REMPARTS, PALAIS ET MAISONS



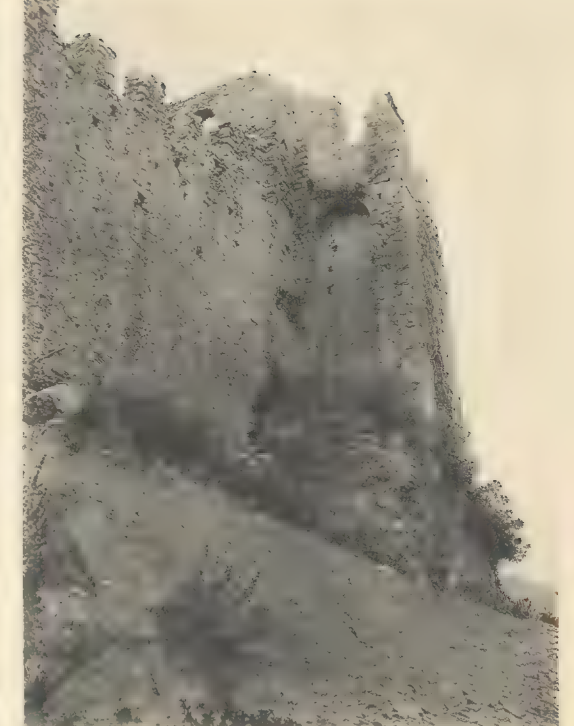
REMPARTS, PALAIS, ÉGLISES, etc



1 Murs exterieurs pres de l'entrée



2 Le reduit



3 Tour pres de l'entrée

VUES DU CHATEAU



1. Porte de Nauplie

2. Porte près de Sainte-Sophie.



3. Tour près de Sainte-Sophie



4. Tour près de Sainte-Sophie.

REMPARTS DE LA VILLE HAUTE



1. Vue d'ensemble.

2. Aile droite.



3 Vue a vol d'oiseau



4. Façade de la grande salle (partie droite)

PALAIS





1 - 2 Intérieur et fenêtres de la salle A.



3 Intérieur de la salle D

4 Intérieur du petit Palais

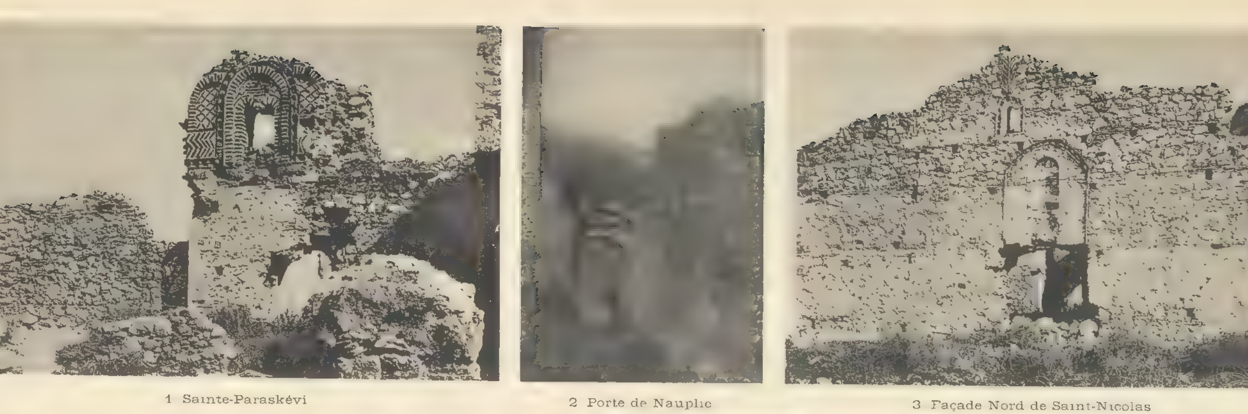


5 Portique des salles E



6 Vue extérieure du petit Palais

GRAND ET PETIT PALAIS



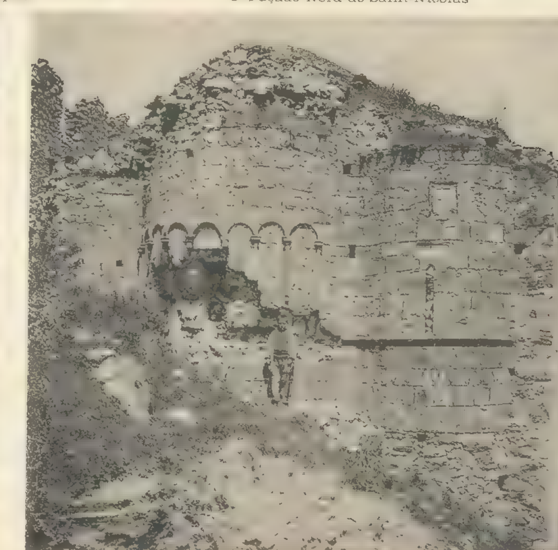
1 Sainte-Paraskévi

2 Porte de Nauplie

3 Façade Nord de Saint-Nicolas



4 Ruines au-dessous de Saint-Nicolas



5. Absides de Saint-Nicolas

ÉDIFICES DE LA VILLE HAUTE



1. Maison M près de l'Évanguélistria et vue du Palais.



2. Fenêtre de la Maison N.



3. Maison I.



4. Ruine au-dessus de la Métropole

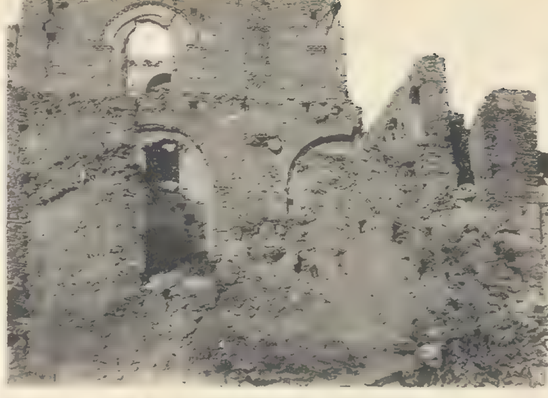


5. Quartier de la Métropole et des Saints-Théodores

VUES ET MAISONS DE LA VILLE BASSE

Phototypie Berthaud

1 Tour J près de la Marmara



2 Maison N au dessus de la Métropole.



3 Maison Q au dessus de l'Évanguélistria



4 Maison R au-dessus de la Métropole



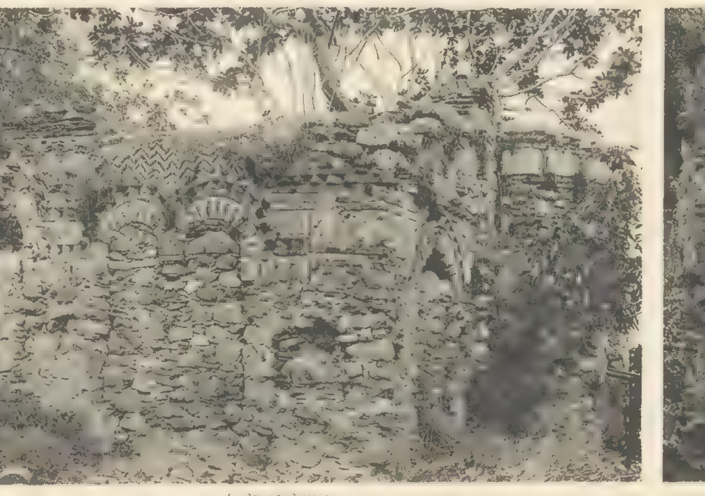
5 Maison A au-dessous de la Pantanassa.

MAISONS DE LA VILLE BASSE

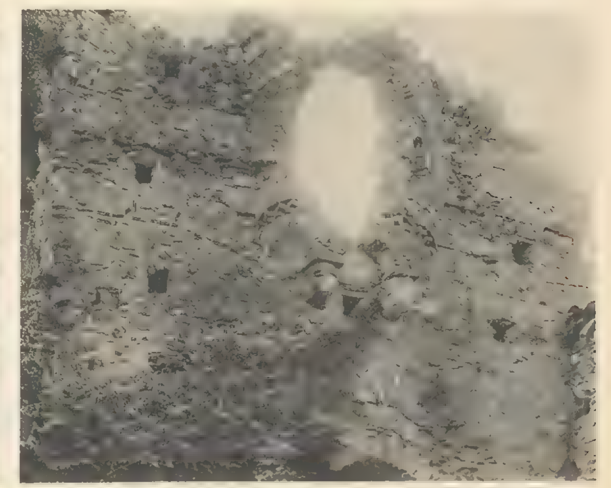
Phototypie Berthaud



1 Saint-Jean — 2 Chapelle E — 3 Sainte-Anne

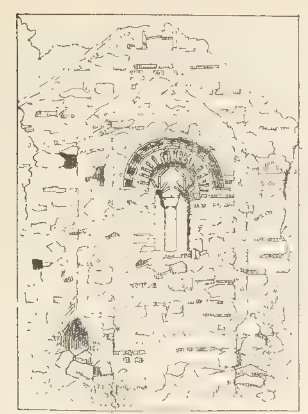


4 Saint-Georges

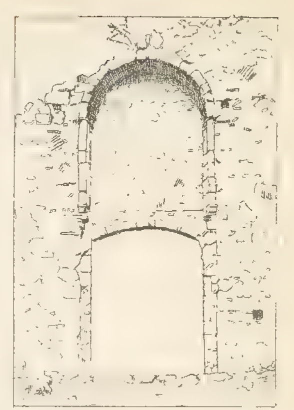


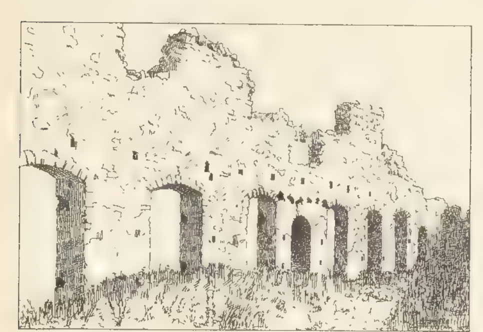
5 Chapelle B

CHAPELLES DE LA VILLE BASSE

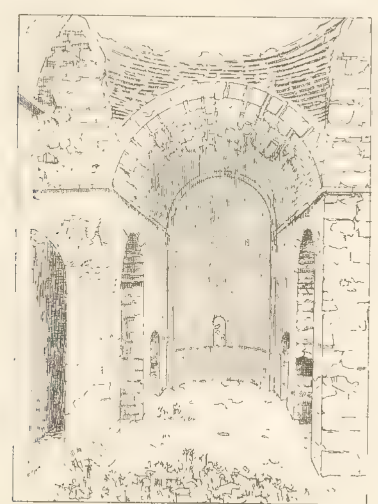

1 Chapelle E.


2. Iconostase de Saint-Jean.


3. Entrée de la Pantanassa.

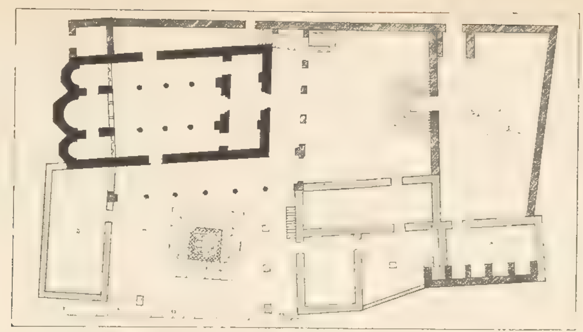

4. Grande salle du Palais.


5. Porte au-dessous du Château.


6. Saint-Nicolas.


7. Porte de Monemvasie.

REMPARTS. PALAIS ET ÉGLISES



1. Métropole et Palais épiscopal

2. Monastère du Brontochion

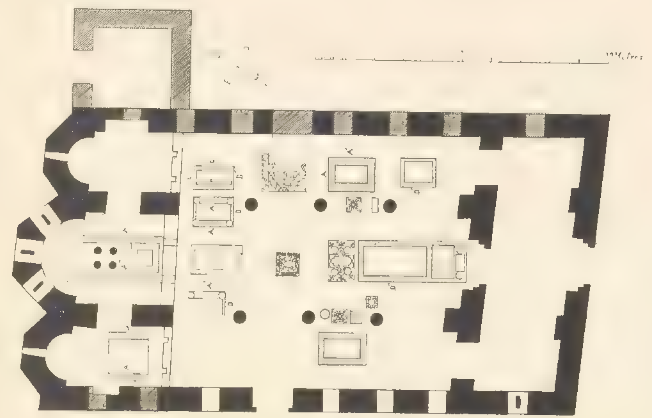
MÉTROPOLE ET BRONTOCHION



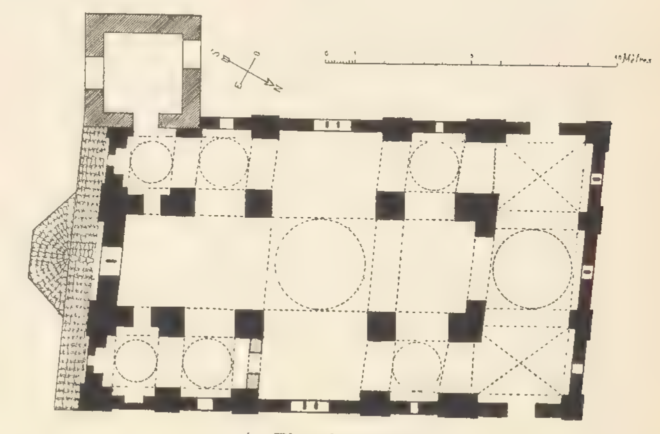
1. Coupe longitudinale.



2. Coupe sur la façade Ouest restaurée.



3. Plan au niveau du sol.



4. Plan des tribunes

MÉTROPOLE



1. Atrium



2. Façade Ouest.

MÉTROPOLE

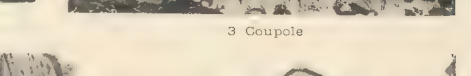
Phototypie Berthaud



1. Clocher et absides.

2. Vue prise du Sud Ouest





3 Coupole

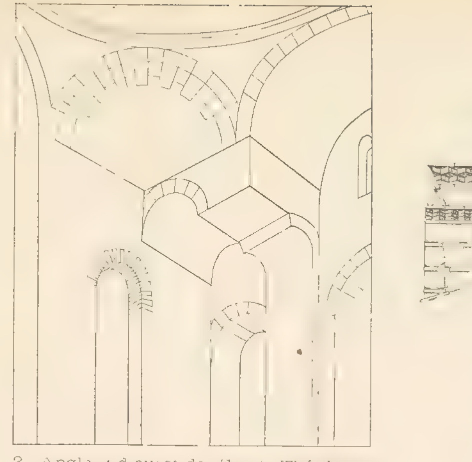


4 Absides



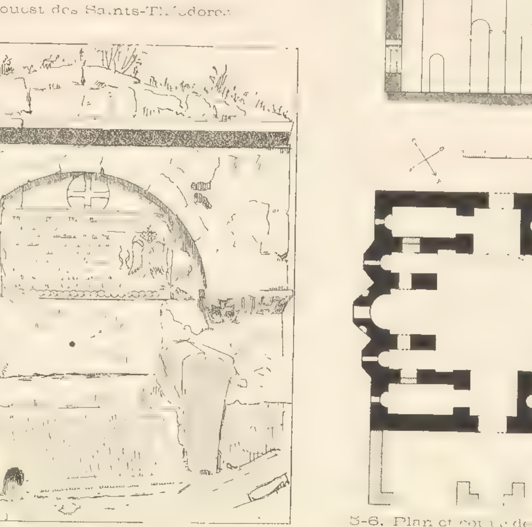
5 Façade Sud et clocher

METROPOLE



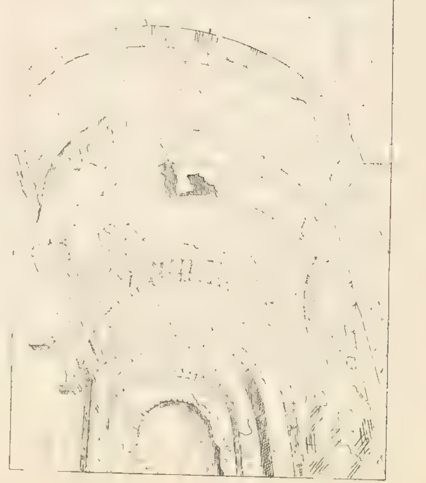
2. Angle sud-ouest des Saints-Théodores.

1. Fronton Est de la Métropole.



5-6. Plan et coupe des Saints-Théodores

4. Fontaine près de la Métropole.



3. Coupole de la Métropole

7. Portique Ouest de la Métropole.

METROPOLE ET SAINTS-THEODORES

1 Absides.



2 Façade Ouest



3. Vue extérieure de l'angle Sud-Est



4 Vue intérieure des absides

ÉGLISE DES SAINTS-THÉODORES



1 Angle Nord-Est et vue des Saints Theodores

2 Angle Sud-Est



3 Angle Nord-Ouest



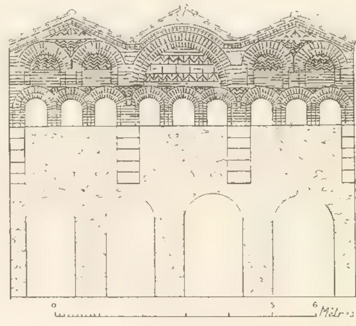
4 Vue exterieure prise du Nord Ouest

BRONTOCHION VUES DU MONASTÈRE

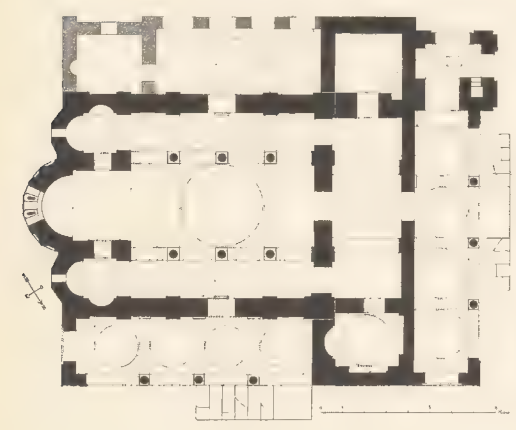


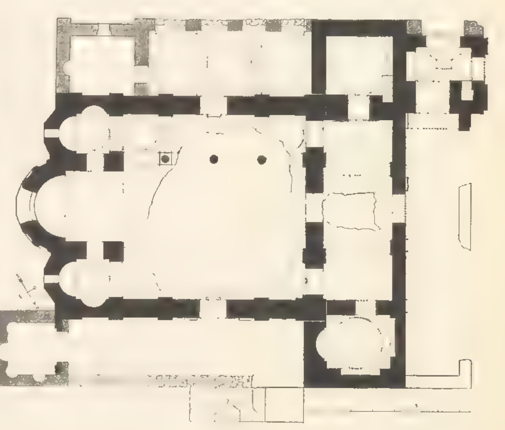
1. Coupe longitudinale à l'état actuel.


2. Coupe longitudinale restaurée.



3. Façade Sud.


4. Plan restauré.


5. Plan à l'état actuel.

BRONTOCHION



1. Façade Ouest et clocher



2. Toiture vue du Sud-Ouest



3 Façade Nord.

4. Façade Ouest et clocher.

BRONTOCHION



1 Absides.



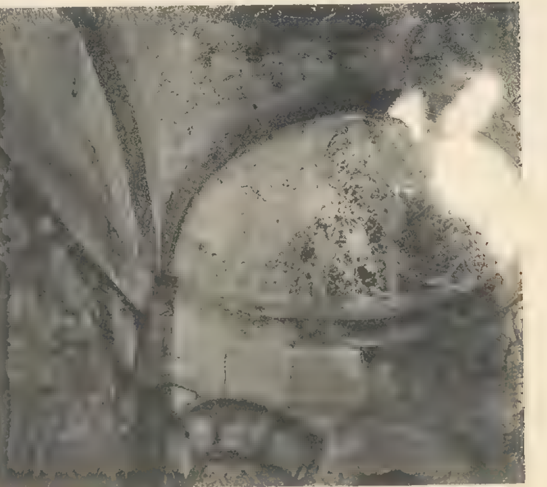
2. Façades Sud.

BRONTOCHION

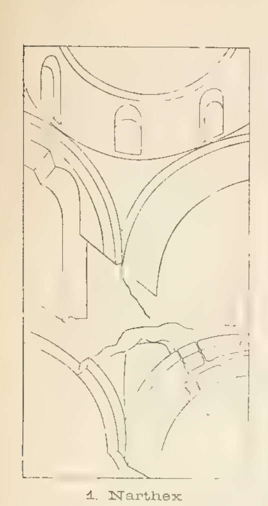
Phototypie Berthaud


1 Vue intérieure de l'angle Nord-Est

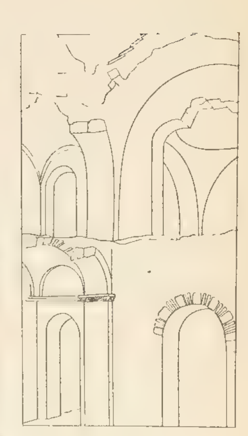

2 Travée du bas-côté Nord

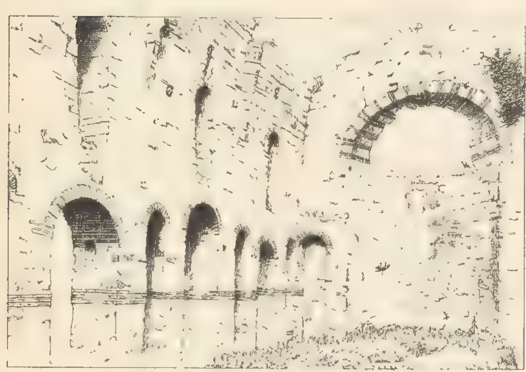

3 Abside du diaconicon

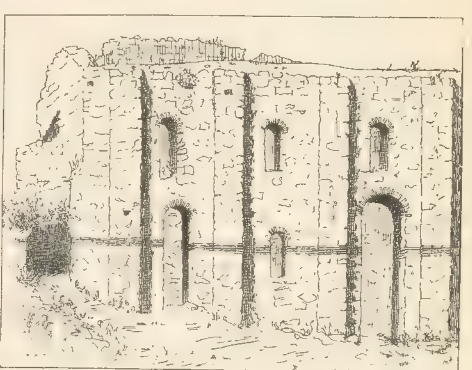
BRONTOCHION

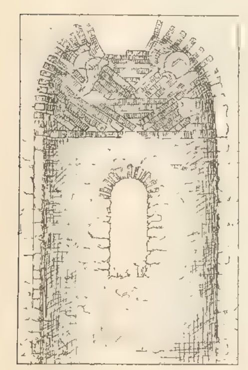

1. Narthex

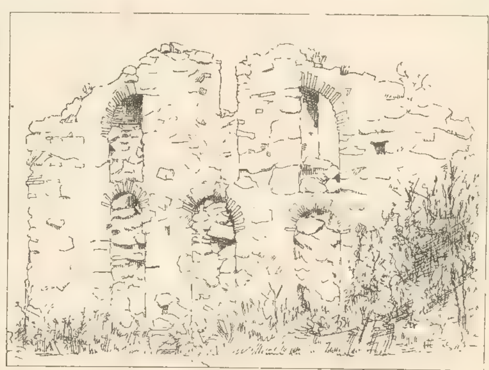

2. Angle Sud-Est.


3. Angle Sud-Ouest.


4. Réfectoire : intérieur.


5. Réfectoire : façade Nord.


6. Niche du réfectoire.


7. Réfectoire : façade Ouest.


8. Chapelle au Sud du Narthex

BRONTOCHION



1. Élévation des absides.



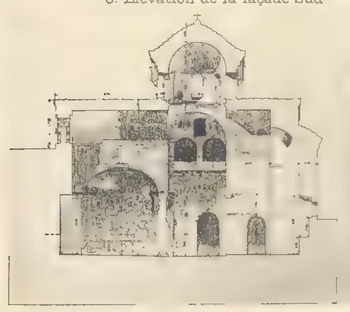
2. Plan.



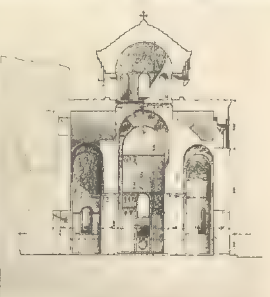
3. Élévation de la façade Sud



4-5. Réfectoire.



6. Coupe longitudinale.



7. Coupe transversale.



8. Plan du réfectoire.

PÉRIBLEPTOS

Phototypie Berthaud



1 Vue des absides

2 Vue de l'église prise de l'Ouest



3 Façade Sud

PÉRIBLEPTOS


1 Chapelle en dessous de l'église

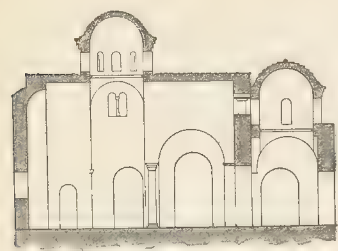

2 Fenêtre du fronton Sud.


4. Entrée du monastère.


5. Façade du réfectoire

PÉRIBLEPTOS

Héliotypie Berthaud



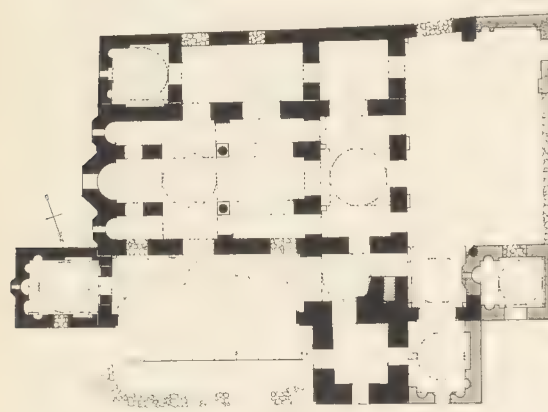
1. Sainte-Sophie : coupe longitudinale



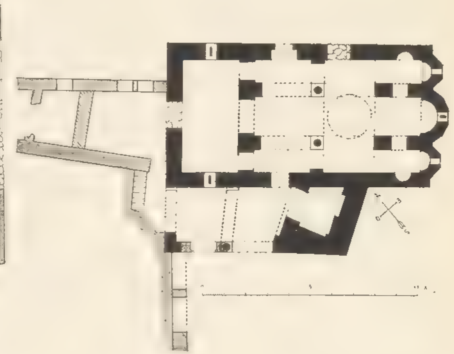
2. Sainte-Sophie : étage supérieur du clocher



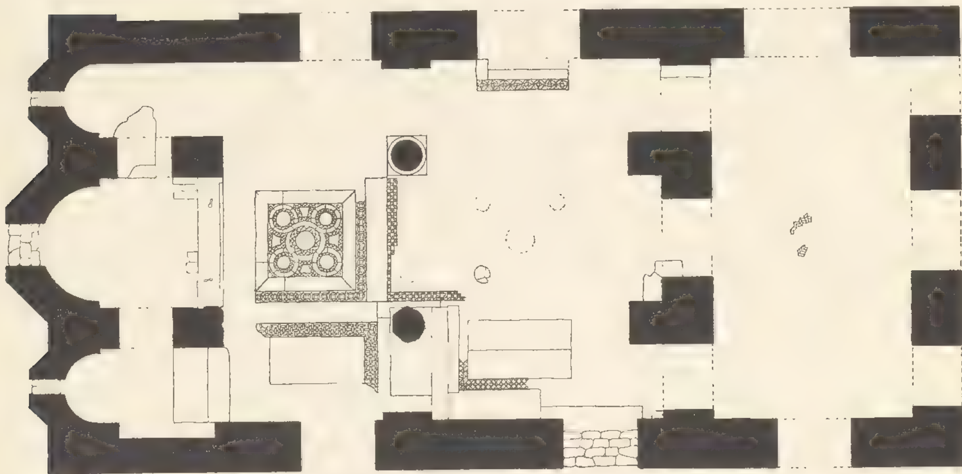
3. Évanguélistria : coupe longitudinale



4. Sainte-Sophie : plan.



5. Évanguélistria : plan.



6. Sainte-Sophie : relevé du pavement

SAINTE-SOPHIE ET ÉVANGUÉLISTRIA



1. Vue de l'intérieur (angle Sud Est).



2. Façade Ouest



3 Vue des absides.

SAINTE-SOPHIE

Phototypie Berthaud



1. Façade Sud.



2. Clocher



3. Porche Nord et clocher

SAINTE-SOPHIE

Phototypie Berthaud

1. Vue de l'intérieur (angle Nord Est).



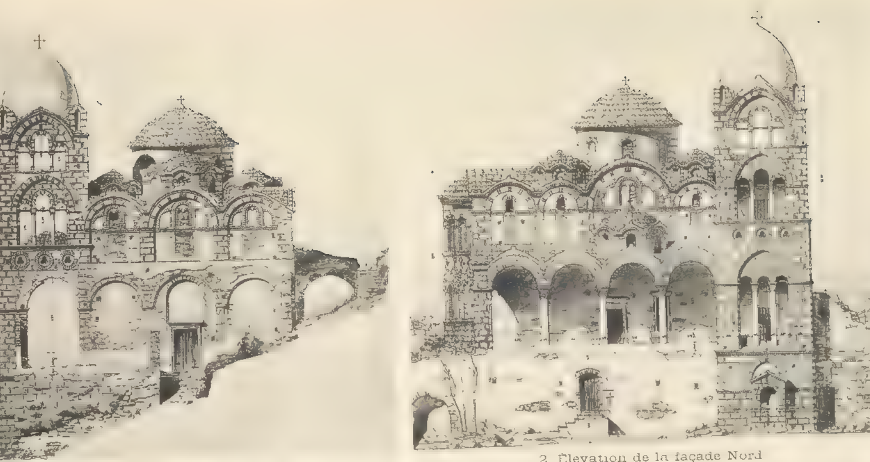
2 Façade Nord.



3. Vue des absides et du porche Sud

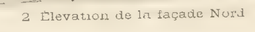


ÉVANGUÉLISTRIA

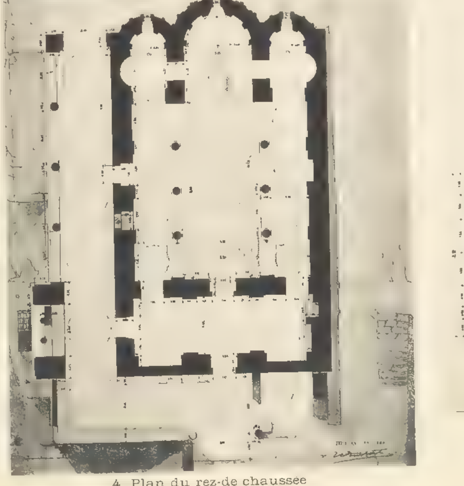


1 Élevation de la façade Ouest

2 Élevation de la façade Nord



3 Absides



4 Plan du rez-de chaussée

5. Coupe longitudinale.



6. Plan des tribunes

PANTANASSA

Phototypie Berthaud



1 Façade Ouest et clocher

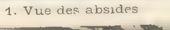
2 Vue des coupoles et du clocher prise du Sud



3 Détail de la façade Nord

PANTANASSA





1. Vue des absides



2. Détail des absides

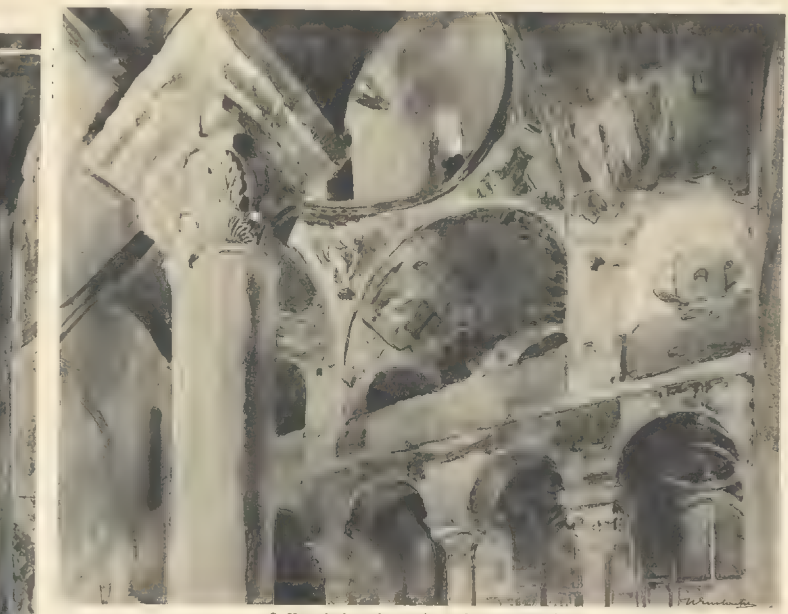
3. Vue du porche Nord et Clocher.

PANTANASSA

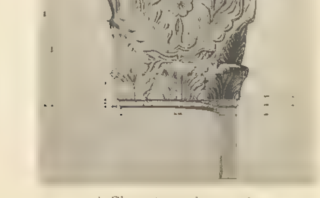
Phototypie Berthaud



1 Vue du bas côte Nord



2 Vue de la colonnade et du transept Sud



3 Chapiteau du porche



4 Chapiteau de la grande nef

PANTANASSA



1. Vue du bas-côté Nord.



2. Colonnade Sud de la grande nef

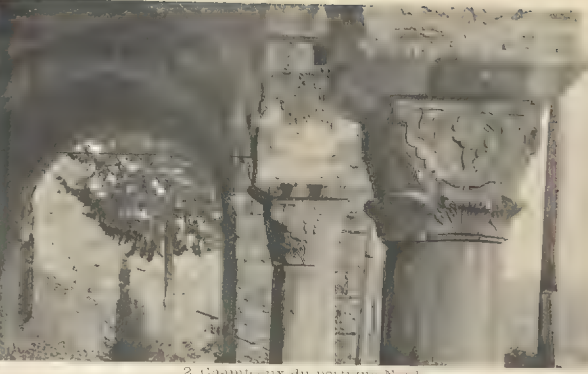


3. Tribune au-dessus du narthex

PANTANASSA

Phototypie Berthaud

1 Travée de la grande nef. Guérison du Paralytique

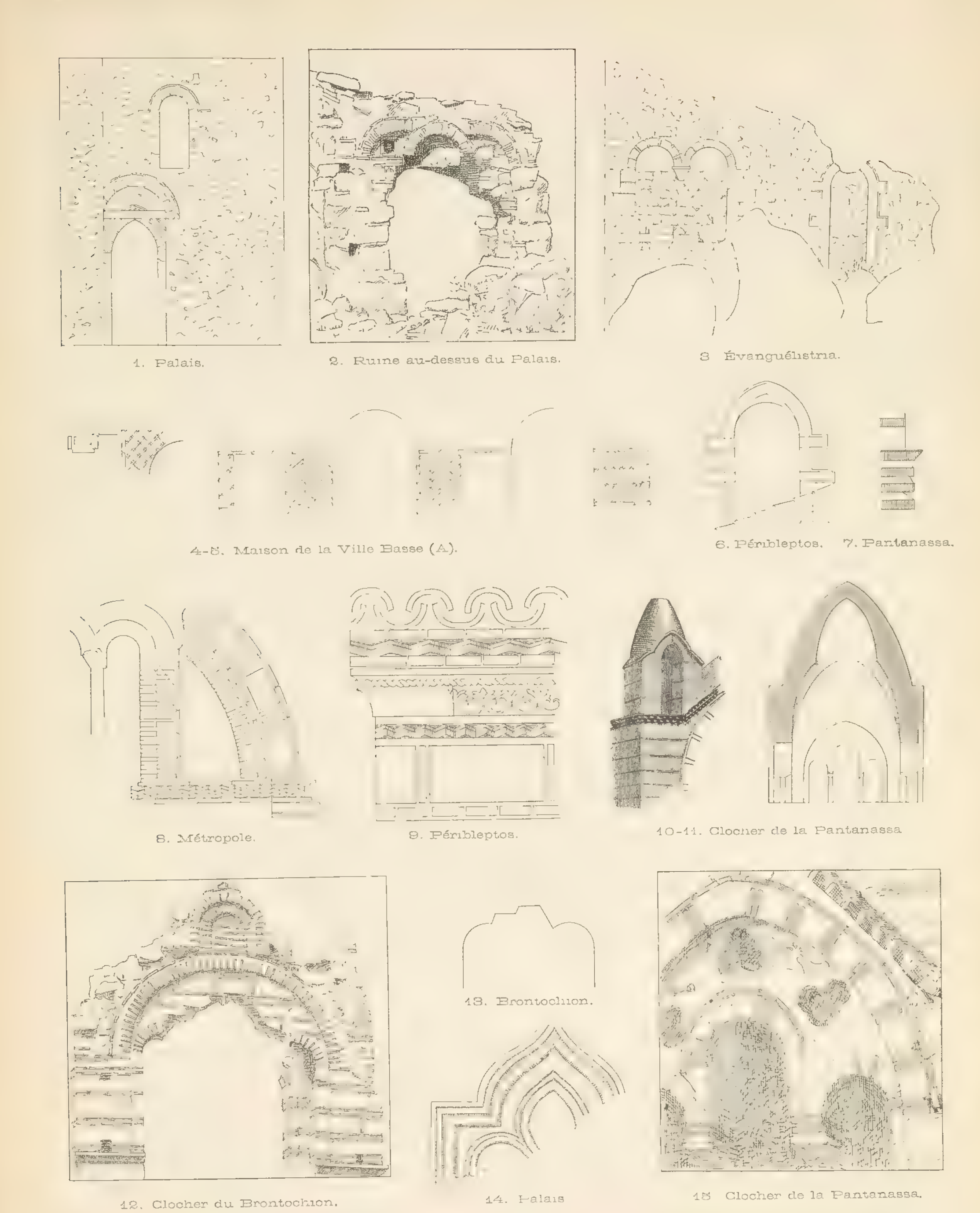


2 Chapiteaux du portique Nord



3 Chapiteau de la grande nef (angle Nord Ouest)

PANTANASSA



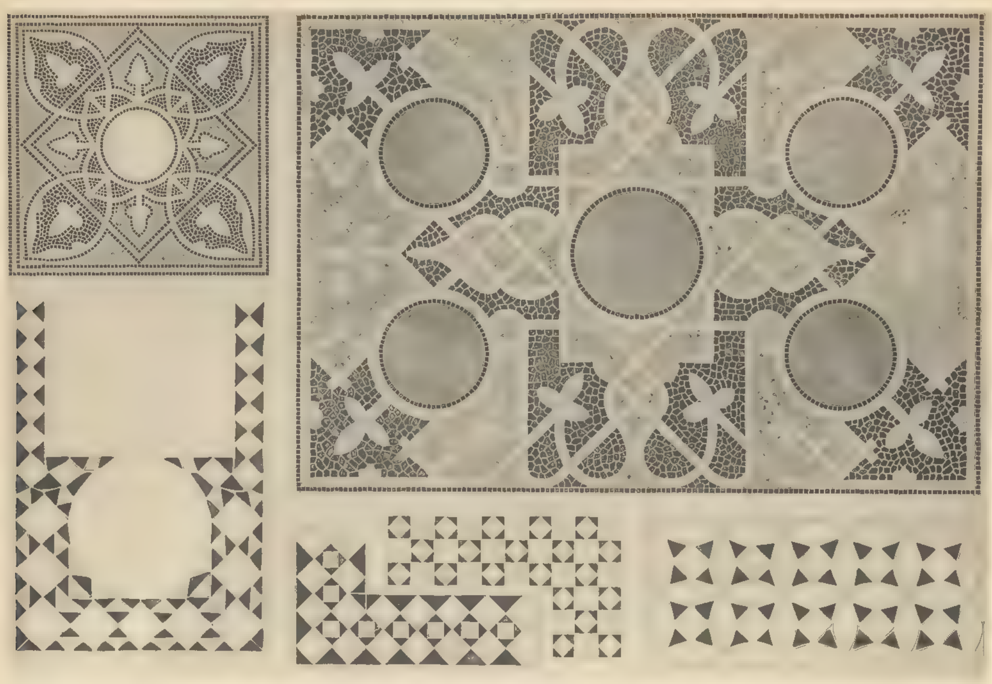
1. Palais. 2. Ruine au-dessus du Palais. 3. Évanguélistria.

4-5. Maison de la Ville Basse (A). 6. Péribleptos. 7. Pantanassa.

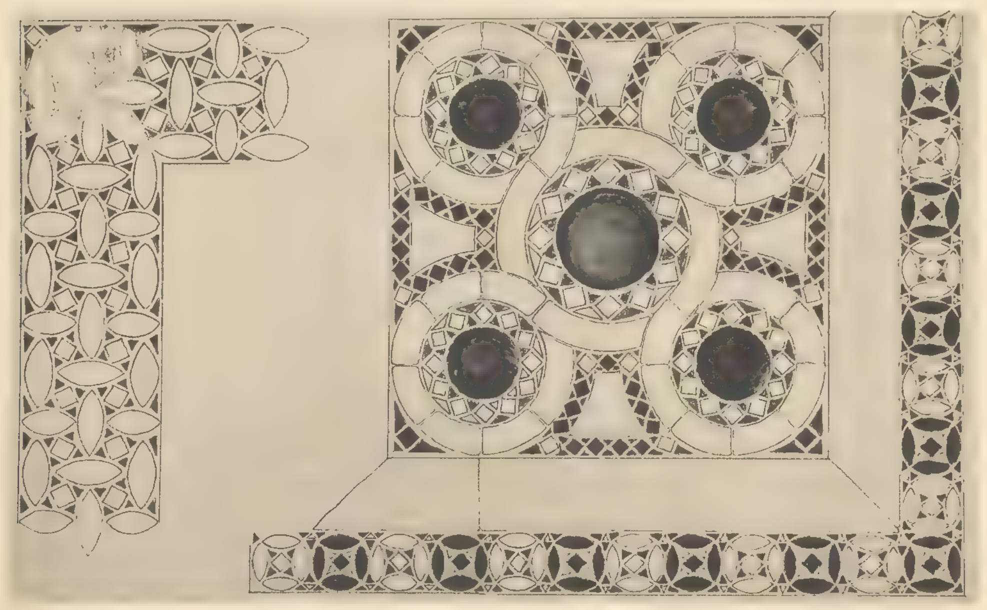
8. Métropole. 9. Péribleptos. 10-11. Clocher de la Pantanassa

12. Clocher du Brontochion. 13. Brontochion. 14. Palais 15. Clocher de la Pantanassa.

DÉTAILS D'ARCHITECTURE



1. Détail du pavement de la Métropole.



2. Détail du pavement de Sainte-Sophie.

PAVEMENTS DE LA MÉTROPOLE ET DE SAINTE-SOPHIE

Phototypie Berthaud





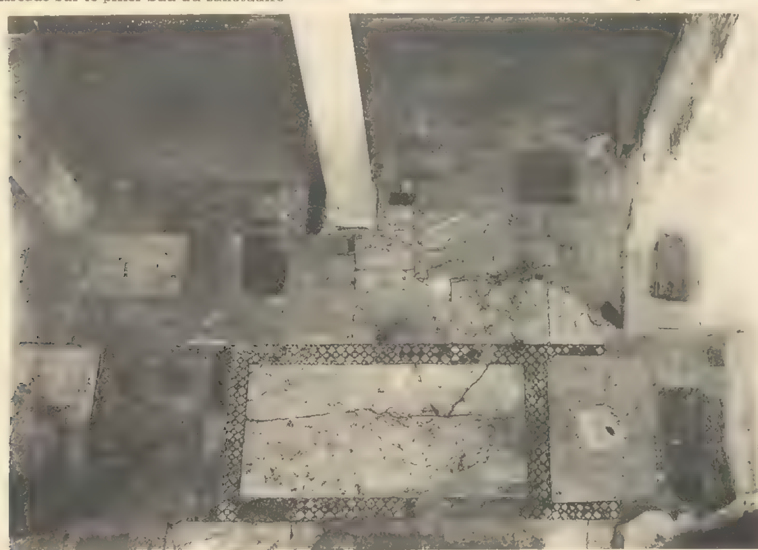
1. Vue de la tribune au-dessus du narthex.



2 Arcade sur le pilier Sud du sanctuaire

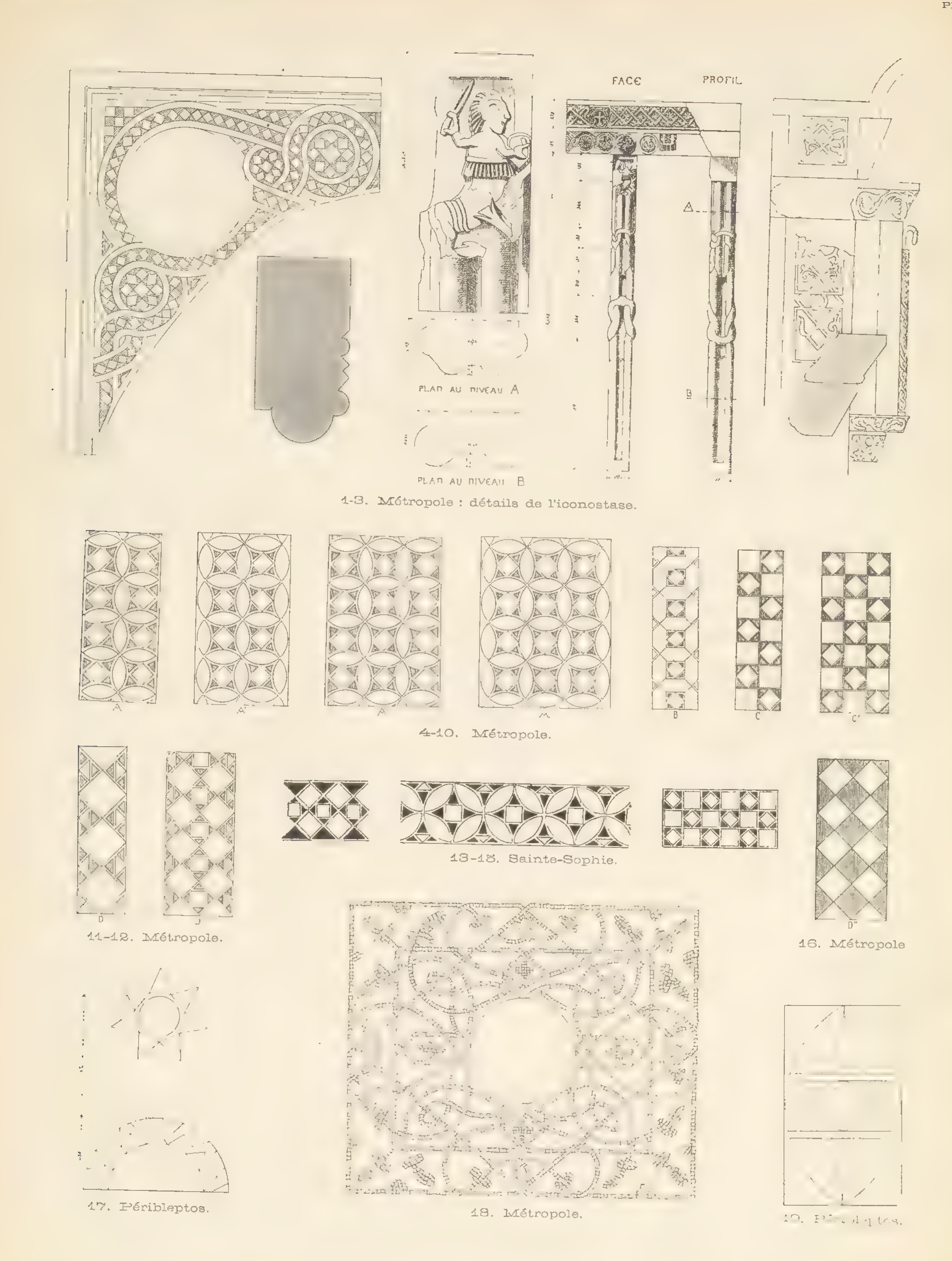


3. Détail du pavement.



4. Vue d'ensemble du pavement

METROPOLE



1-3. Métropole : détails de l'iconostase.

4-10. Métropole.

11-12. Métropole.

13-15. Sainte-Sophie.

16. Métropole

17. Péribleptos.

18. Métropole.

19. Péribleptos.

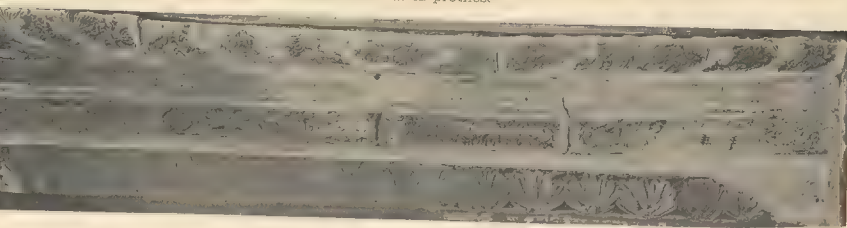
ICONOSTASE ET MOSAÏQUES DE PAVEMENT



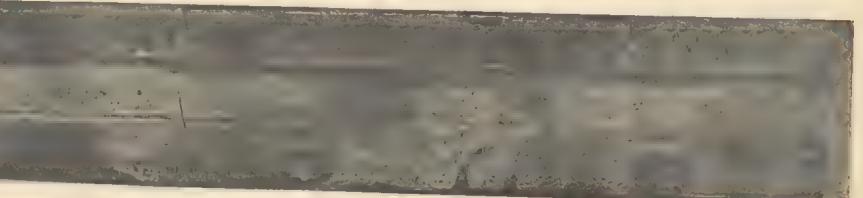
3. Colonne de l'iconoclaste de la prothèse



1. Iconostase de la prothèse



2. Iconostase du béma.



4 Iconostase du diaconicon

MÉTROPOLE



1

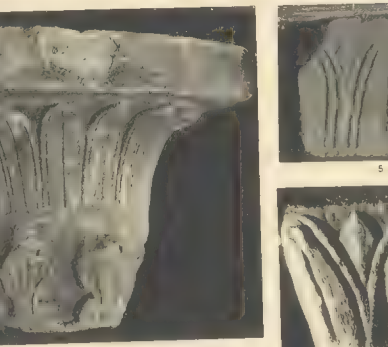


2



3

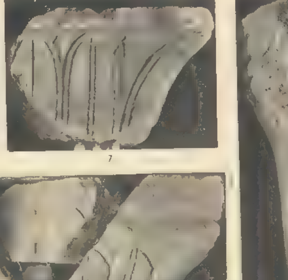
4.



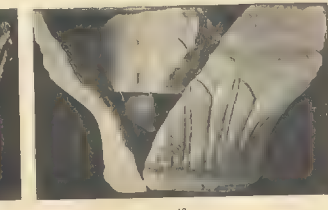
8



5

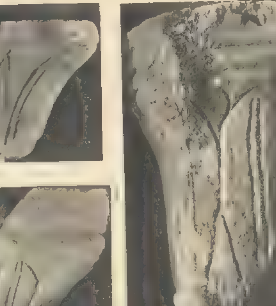


6



7





1.

9

10.

MÉTROPOLE ET MUSÉE

2

3.

4

5

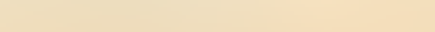
6.

7.

8

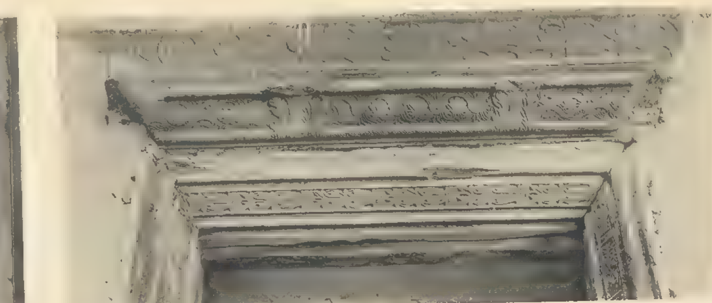
9

MÉTROPOLE ET MUSÉE



1. 2.





3 4.

5. 6. 7. 8. 9.

10 11. 12 13 14.

15 16. 17. 18.

MÉTROPOLE ET MUSÉE





1 2

3. 4 5.

6 7

8

9. 10

PÉRIBLEPTOS



1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15.

MUSÉE ET FRAGMENTS DIVERS

Phototypie Berthaud



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 12 13 14

MUSÉE

1 2 3. 4 5 6 7 8 9 10 1

12. 13. 14 15. 16. 17. 18. 19 20. 21.

MUSÉE ET FRAGMENTS DIVERS

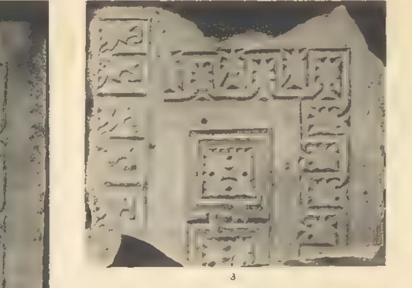
Phototypie Berthaud



MUSÉE ET MÉTROPOLE

Phototypie Berthaud

1. 2. 9.



3

4 5 6. 10. 11

7. 8.

12 13 14. 15 16 17 18 19.

20. 21. 22. 23.

MUSÉE ET FRAGMENTS DIVERS

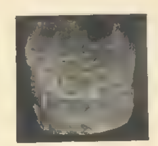
Phototypie Berthaud



BRONTOCHION ET MUSÉE

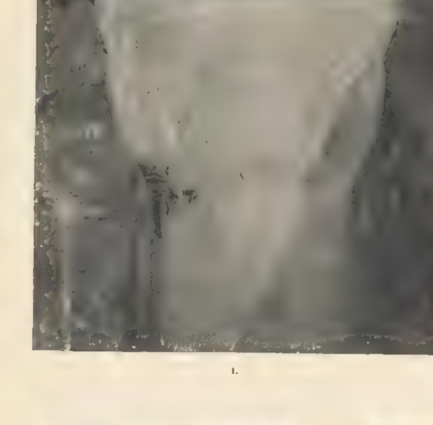
Phototypie Berthaud





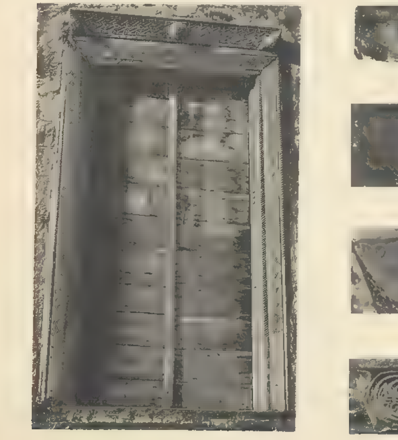


SAINTE-SOPHIE ET MUSÉE


1.


2


3


9.

4.

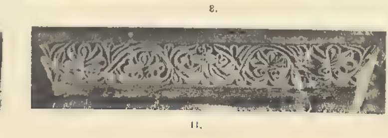
5


6

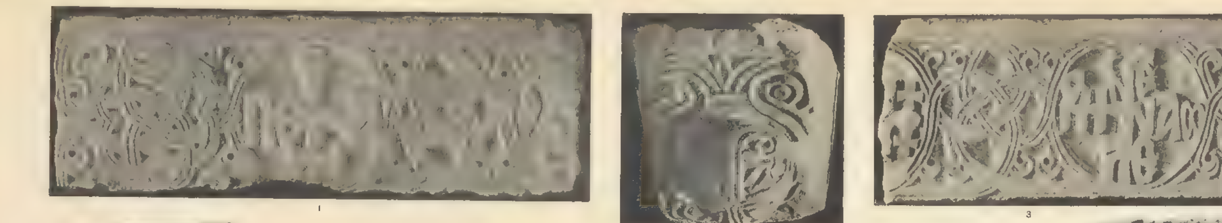

7.


8.

10


11.

ÉVANGUÉLISTRIA



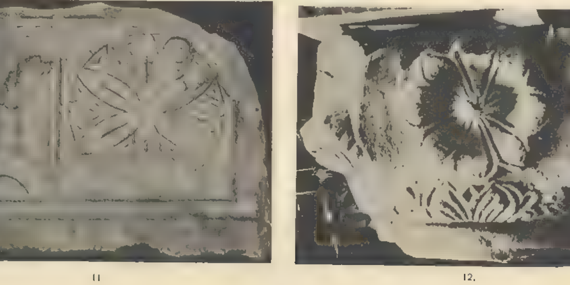
1 2 3





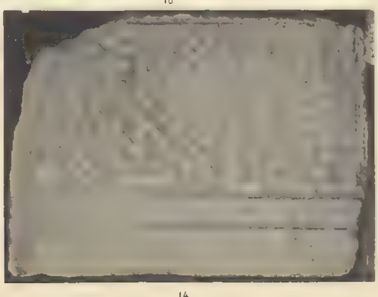
4. 5 6.

7 8 9. 10









11 12. 13 14

MUSÉE

Phototypie Berthaud



MUSÉE



MUSÉE ET MÉTROPOLE

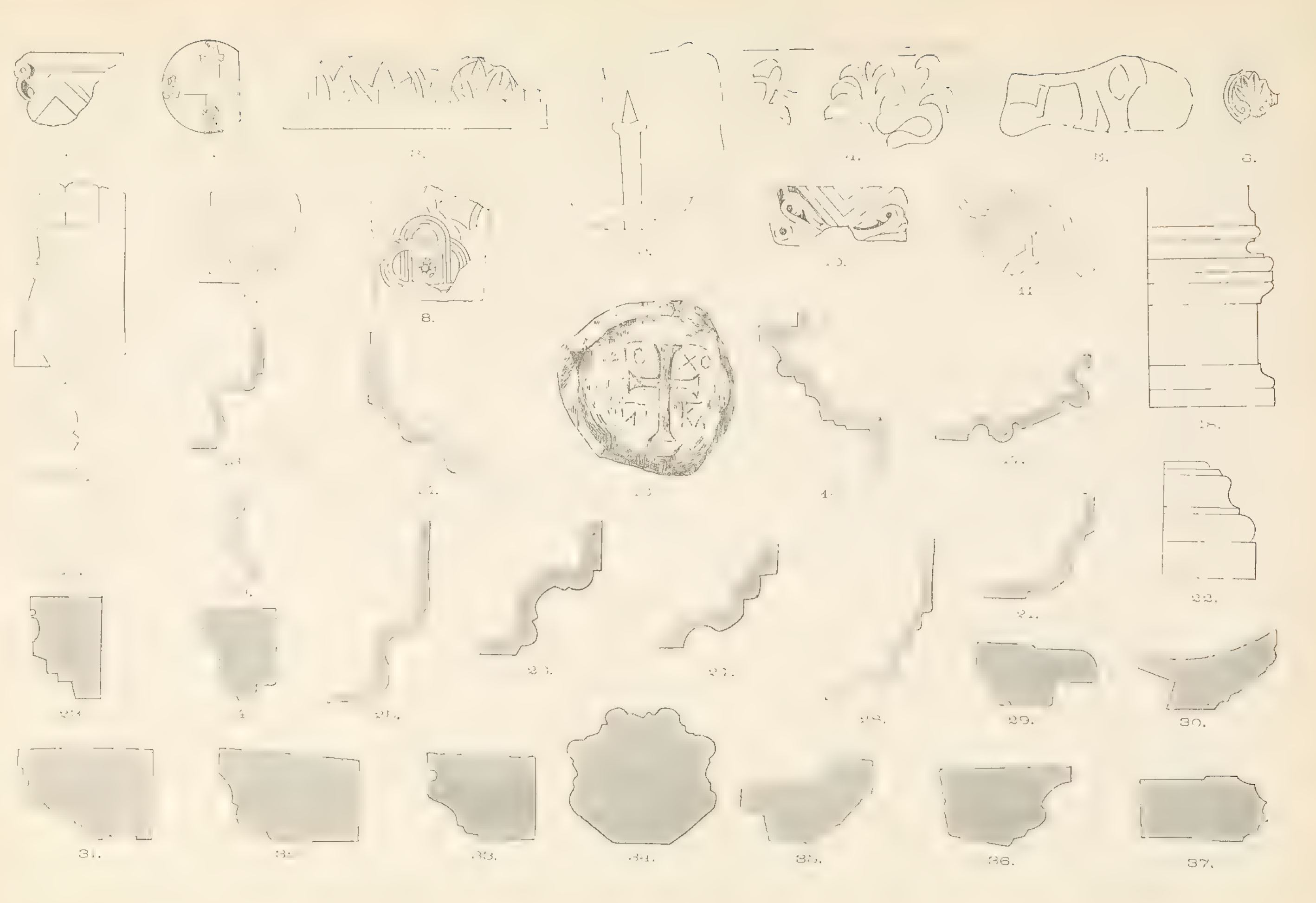
Phototypie Berthaud



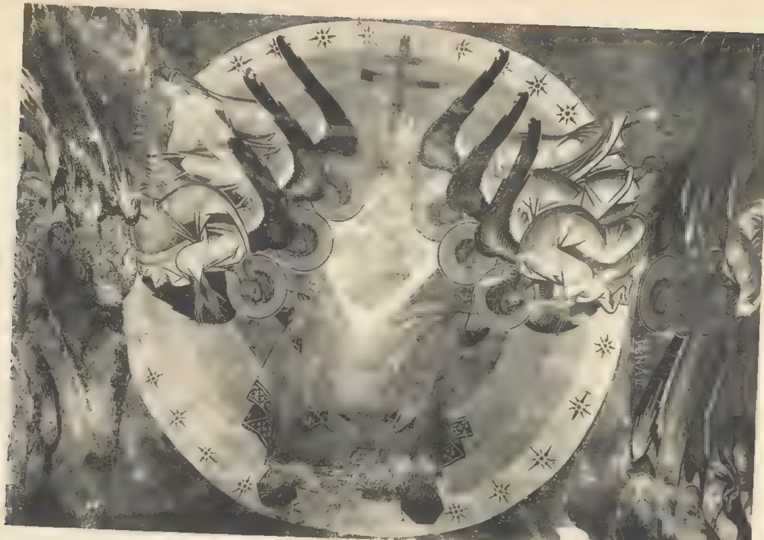
MUSÉE ET ÉGLISES



MUSÉE ET ÉGLISES



MUSÉE ET ÉGLISES



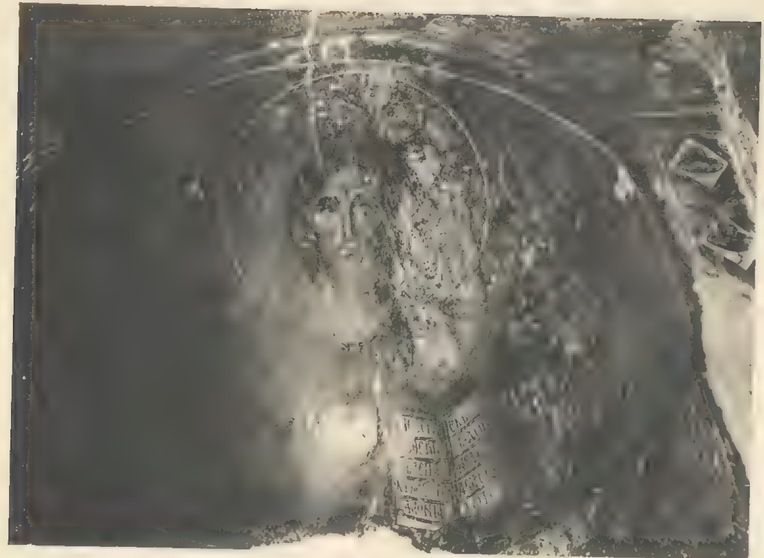
1. Hetimasie



2. Le Souverain Juge

MÉTROPOLE

Phototypie Berthaud



1 Le Christ miséricordieux

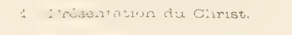




2-3. Annonciation

MÉTROPOLE

Phototypie Berthaud

1. Présentation du Christ.



2. Lazare



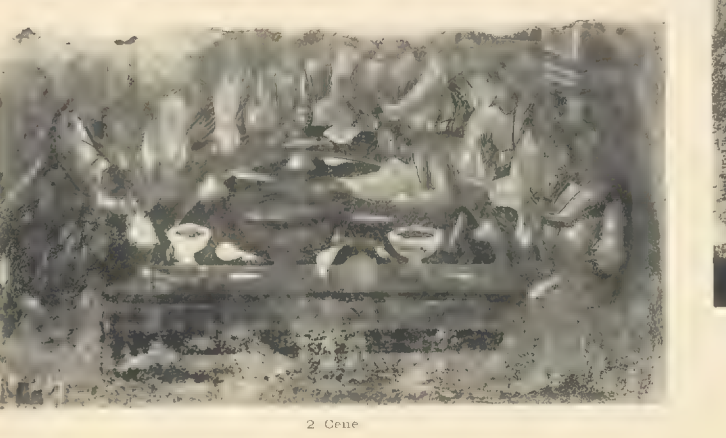
3. Songe de Joseph et Fuite en Égypte

4. Massacre des Innocents

MÉTROPOLE



1 Baptême du Christ



2 Cene



3 Rameaux

MÉTROPOLE

1 Trahison de Judas.



2 Démétrius enseignant



3 Démétrius en prison



MÉTROPOLE

Héliotypie Dujardin



1. Démétrius devant Maximien.



2. Nestor et Lyaeos luttent dans le cirque.

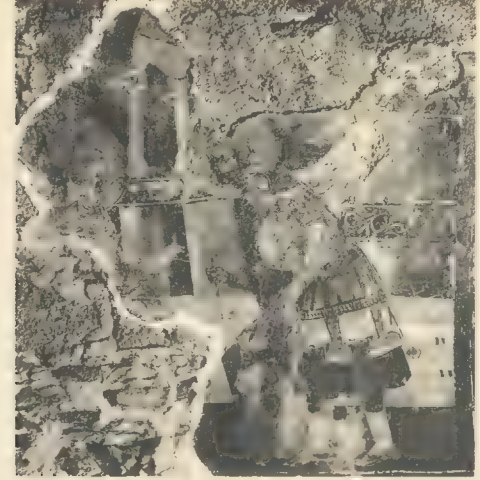


3 Nestor devant Maximien.



4. Martyre de Nestor.

MÉTROPOLE




1 Nestor visite Démétrius



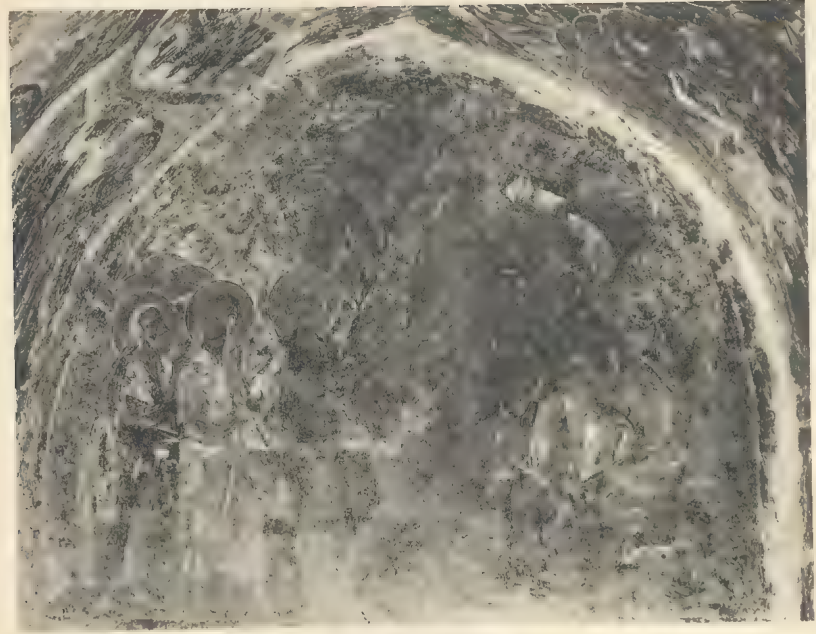
2. Martyre de Démétrius

3. Nestor tue Lyæos



4 Ensevelissement de Démétrius

MÉTROPOLE



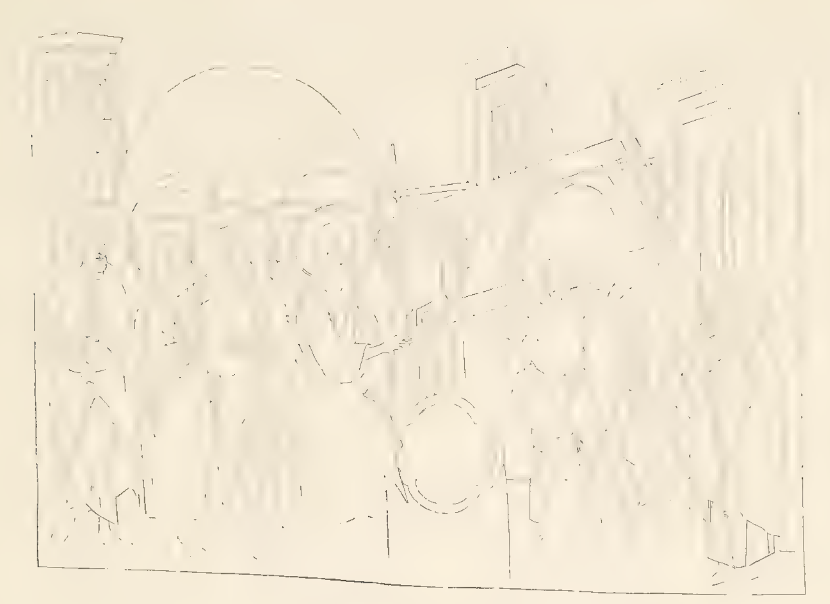
1 Guérison des Lépreux



2. Le Christ et la Samaritaine

MÉTROPOLE

Phototypie Berthaud



1. Guérison du Paralytique.



2. Guérison de l'Aveugle.

MÉTROPOLE

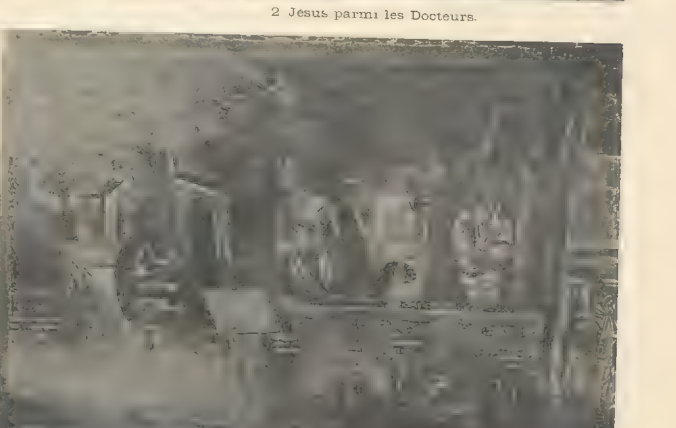


1 Guérison de l'Hydropique

2 Jésus parmi les Docteurs.

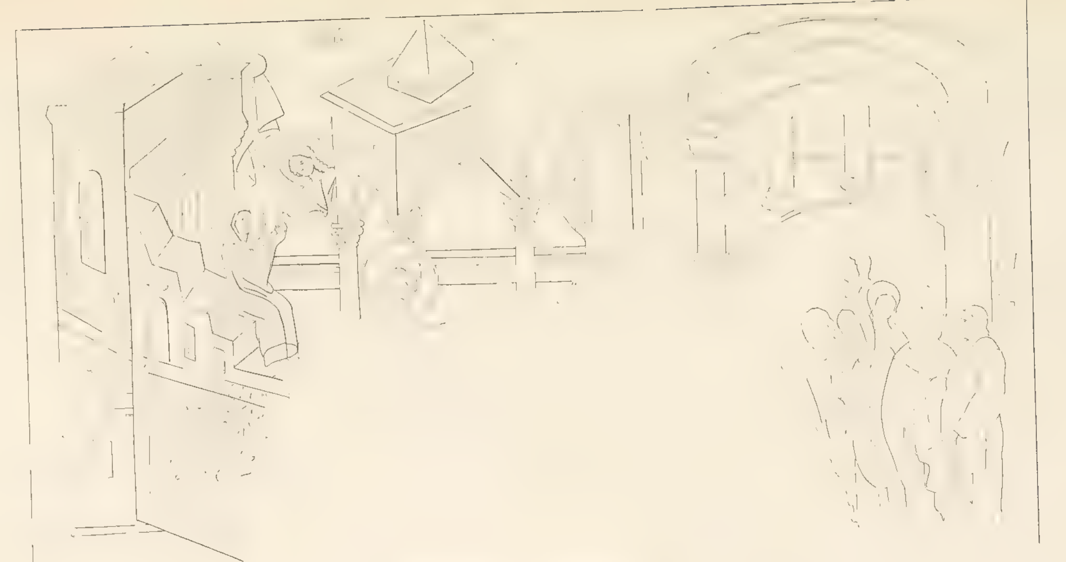


3 Côme et Damien guérissent Palladia



4 Nativité de la Vierge.

MÉTROPOLE



1. Présentation de la Vierge au temple.

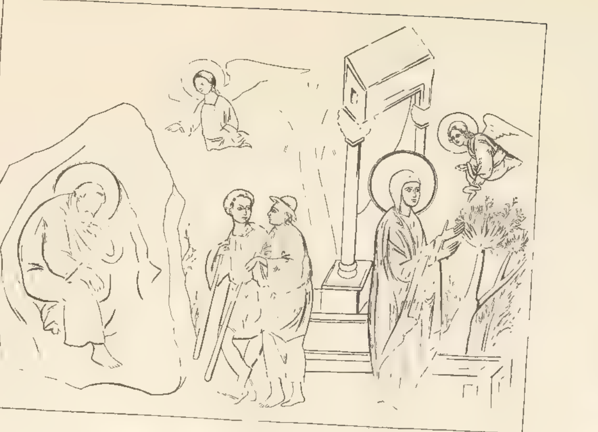


2. Côme et Damien guérissent de nombreux malades



3. Côme et Damien font sortir le serpent.

METROPOLE



1. Annonciation à Joachim et à Anne.



2. [illegible]

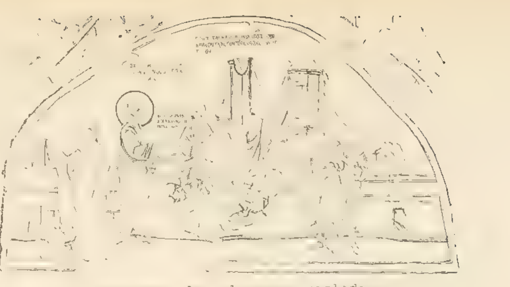


3. Bénédiction de la Vierge par les prêtres.



4. Noces de Cana.

METROPOLE.



1. Guérison de diverses maladies



2. Jésus dans la Synagogue, Démoniaque, Belle-Mère de Pierre



3. Fils de la Veuve, Paralytique, Démoniaque.

MÉTROPOLE



1. Fille de Jaïre et Hémorroïsse.

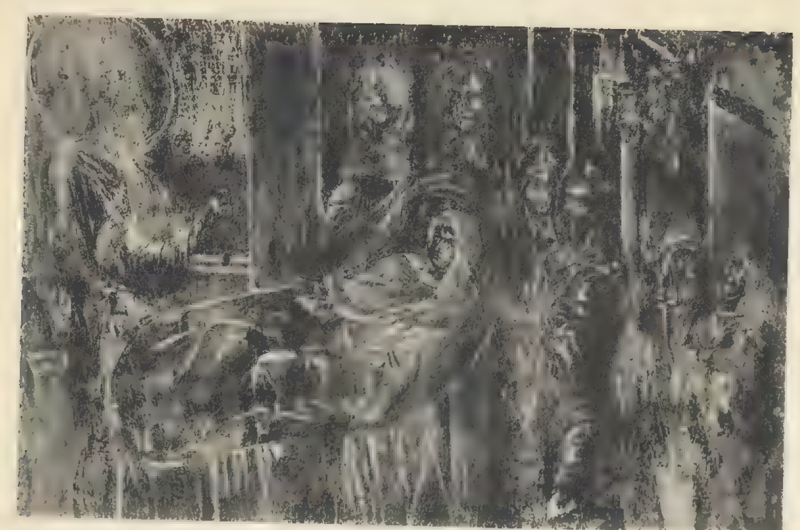




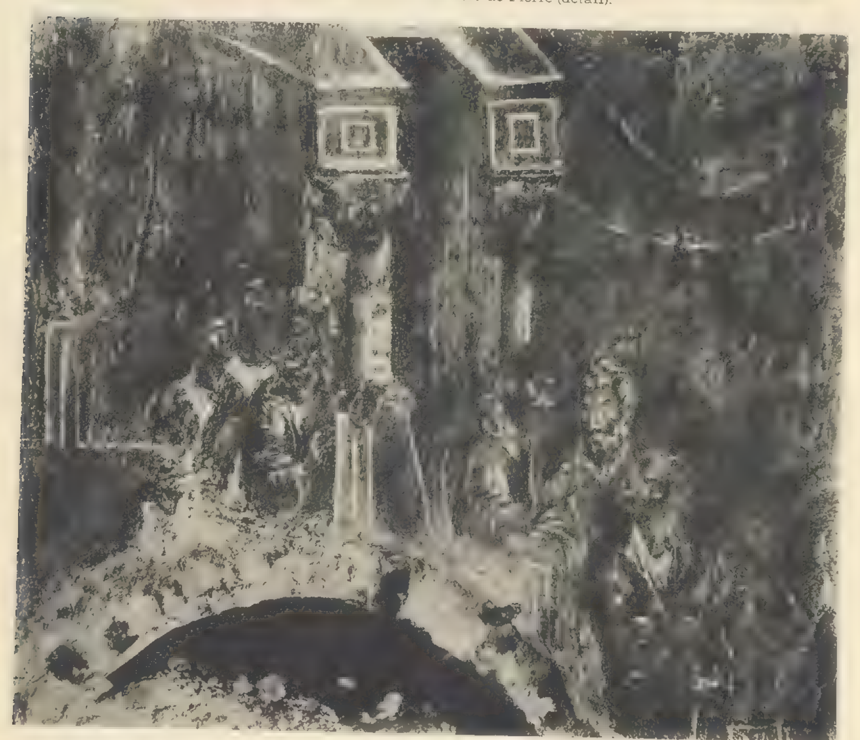


3. Septième Concile

MÉTROPOLE



1 Guérison de la Belle-Mère de Pierre (détail).



2 Résurrection de la Fille de Jaïre (détail)

MÉTROPOLE



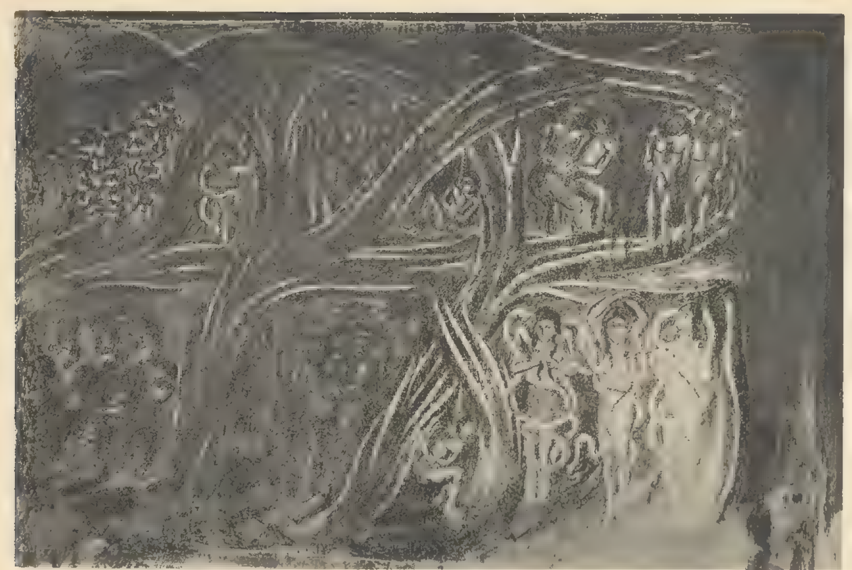
1. Jugement dernier. Hétimasie.



2. Jugement dernier : les Apôtres.

MÉTROPOLE

Phototypie Berthaud


1. L'Enfer.

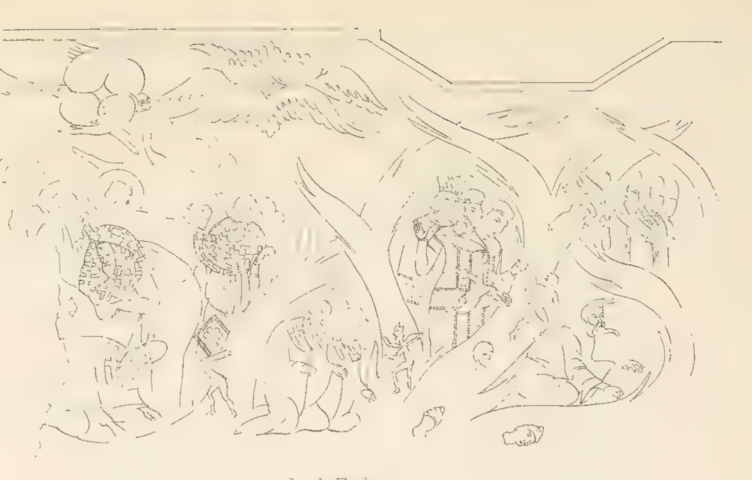

2. Ange lisant dans le Grand Livre.


3. La Résurrection des Morts

MÉTROPOLE

Phototypie Berthaud

1. L[illegible] su[illegible]me.



2. L'Enf[illegible].



3-4. L[illegible]dis




5. Les Ju[illegible].

METROPOLE



1. [illegible]

2. Vision de Pierre d'Alexandrie

3. [illegible] ques

4. [illegible]

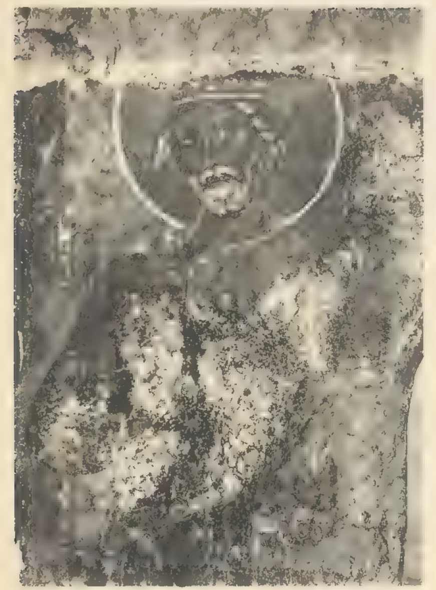
METROPOLE



1 Paroi du bas de N[illegible]

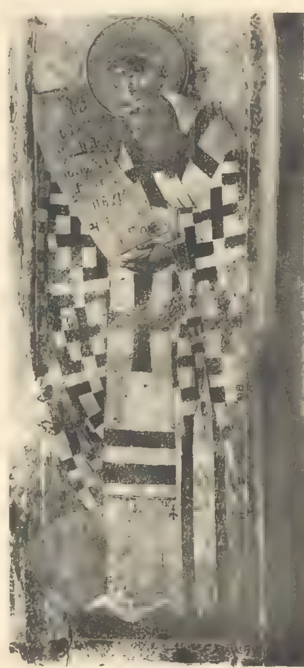
2 Paroi du b[illegible] N[illegible]

METROPOLE


1. David.


2. Salomon.


3. Martyrs.


4. Saint Basile

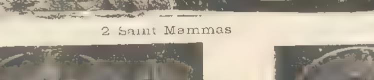
MÉTROPOLE

Phototypie Berthaud

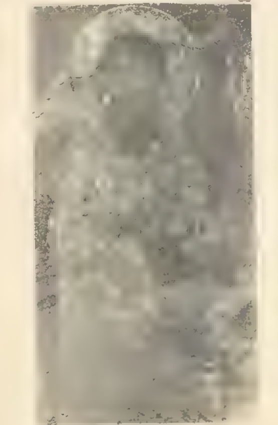


1 Saint Eudoxios





2 Saint Mammas



3 Saint Gervais (?)



4 Saints Babylas et Anthimos



5 Martyr

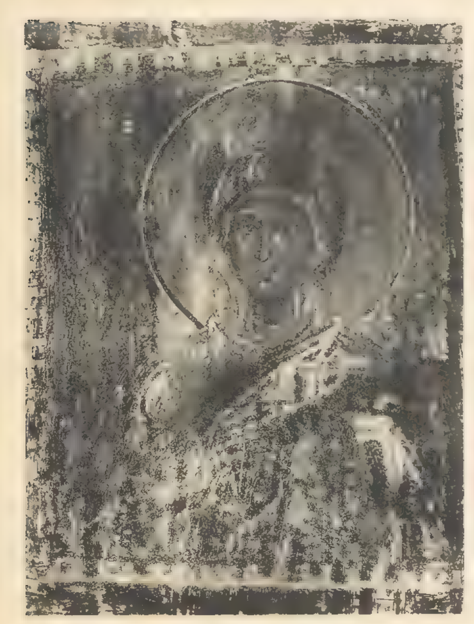
MÉTROPOLE



1. Saint Grégoire de Nysse.



2. Sainte.



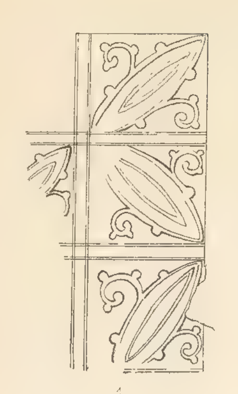
3. Sainte.



4. Sainte.

MÉTROPOLE

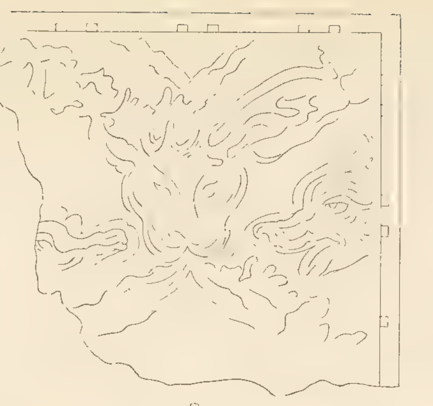
Phototypie Berthaud



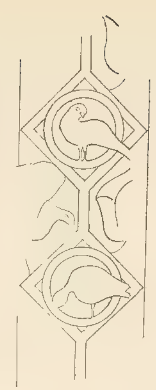
1.



2.



3.



4.



5.

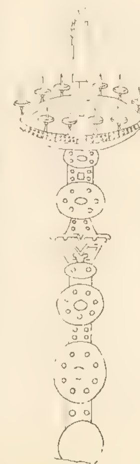


6.



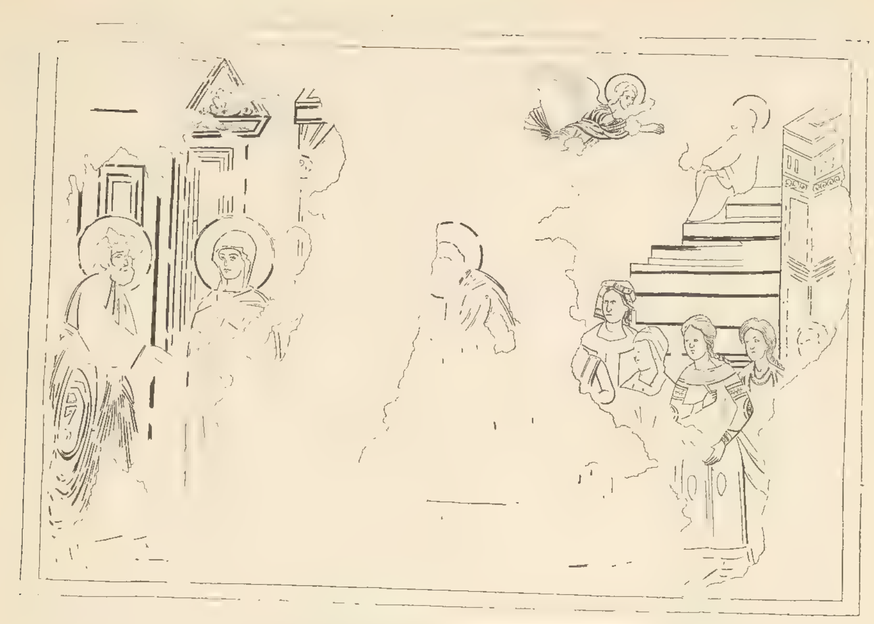
7.





8.

MÉTROPOLE



1. Entrée de la Mère de Dieu dans le Temple.



2. Thrène.

ÉGLISE DES SAINTS-THÉODORES



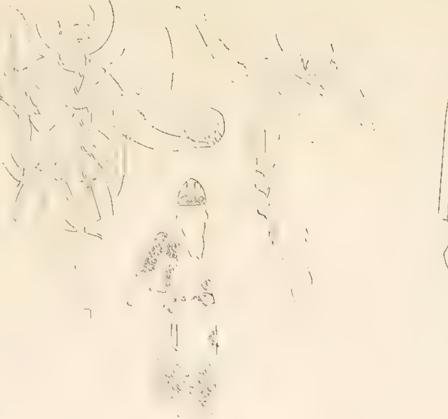
1

2. 3 Descente du Saint-Esprit (détail) 4

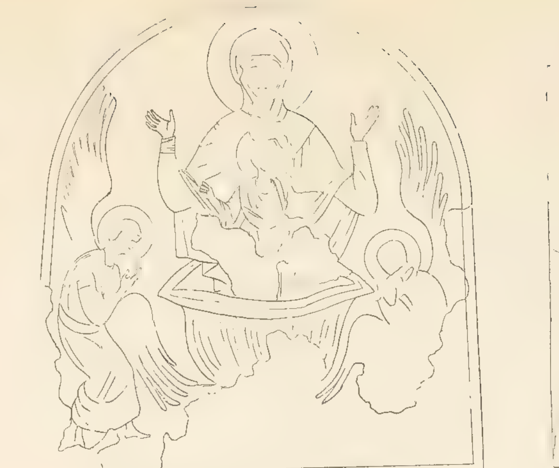
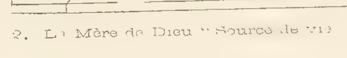


5 Saintes Femmes au Tombeau

EGLISE DES SAINTS-THEODORES

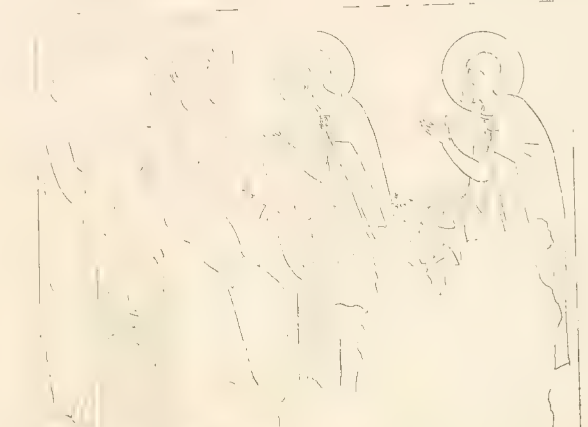



1. Portrait d'empereur

2. La Mère de Dieu « Source de vie »

3. Repentir de saint Pierre



4. Les saints Théodores intercèdent.



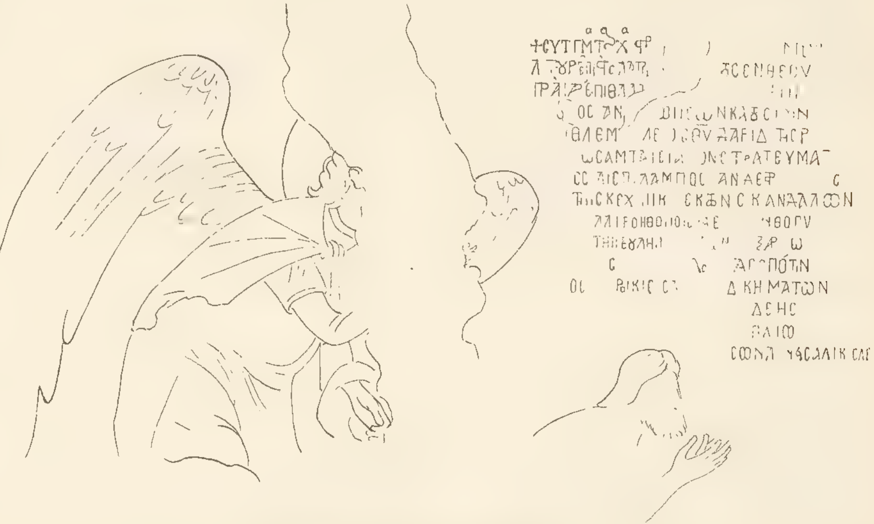
5. Dormition de la Mère de Dieu

EGLISE DES SAINTS-THEODORES



1. Michel et Gabriel sauvent un enfant

3. Manuel Paléologue et la Mère de Dieu.



2. L'archange Michel arrête les Égyptiens et rencontre [illegible]

4. L'archange Michel et un donateur.

ÉGLISE DES SAINTS-THÉODORES



1. L'archange Michel.

2. Communion des apôtres.

3. Ascension.

4. Ascension.

BRONTOCHION



1. Zacharie.



2. Saint militaire (égl. des SS. Théodores).



3. Massacre des Innocents

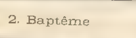


4 Évêques dans l'abside.

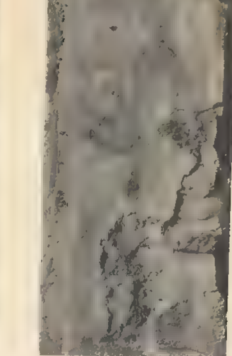
SAINTS-THÉODORES ET BRONTOCHION

1 Saintes Femmes au tombeau – Les soixante-dix Apôtres.





2. Baptême



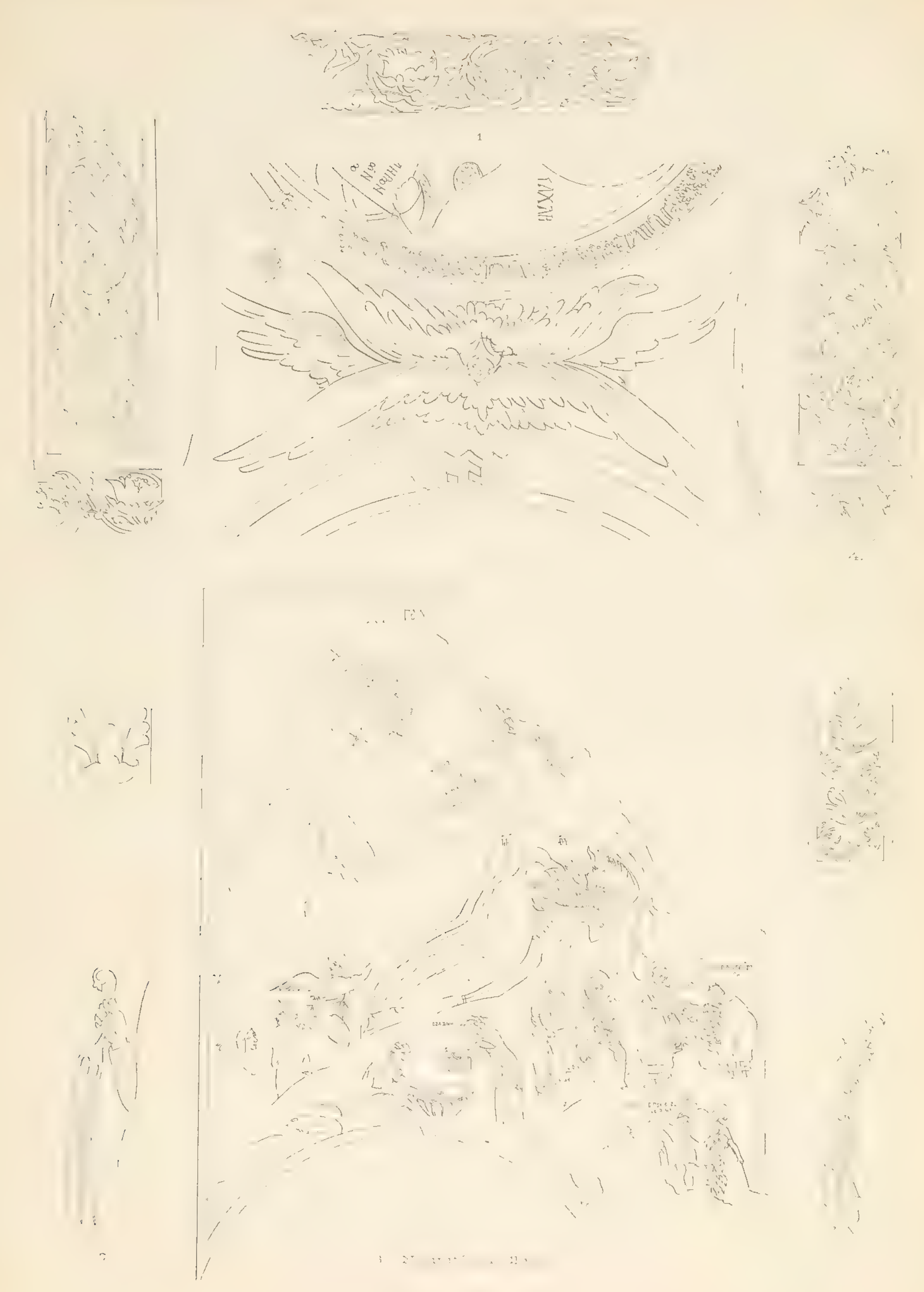
3 Ornement



4 Les soixante dix Apôtres

BRONTOCHION

Phototypie Berthaud



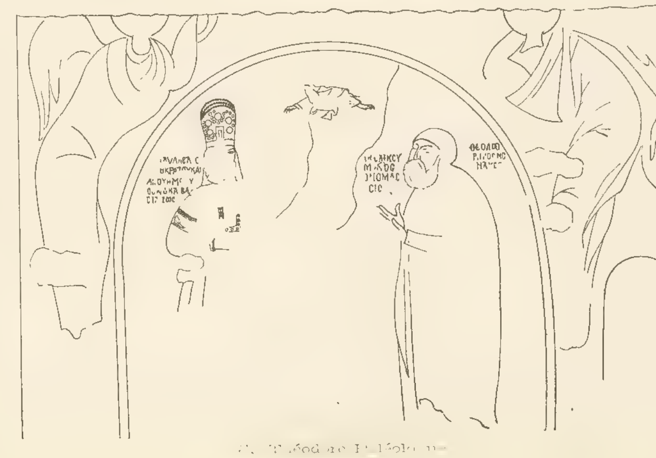
1. Saint Paul.

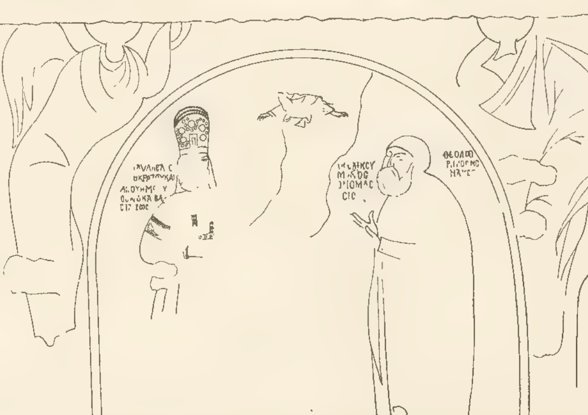


2. La S[illegible]

3. [illegible]

4. [illegible]

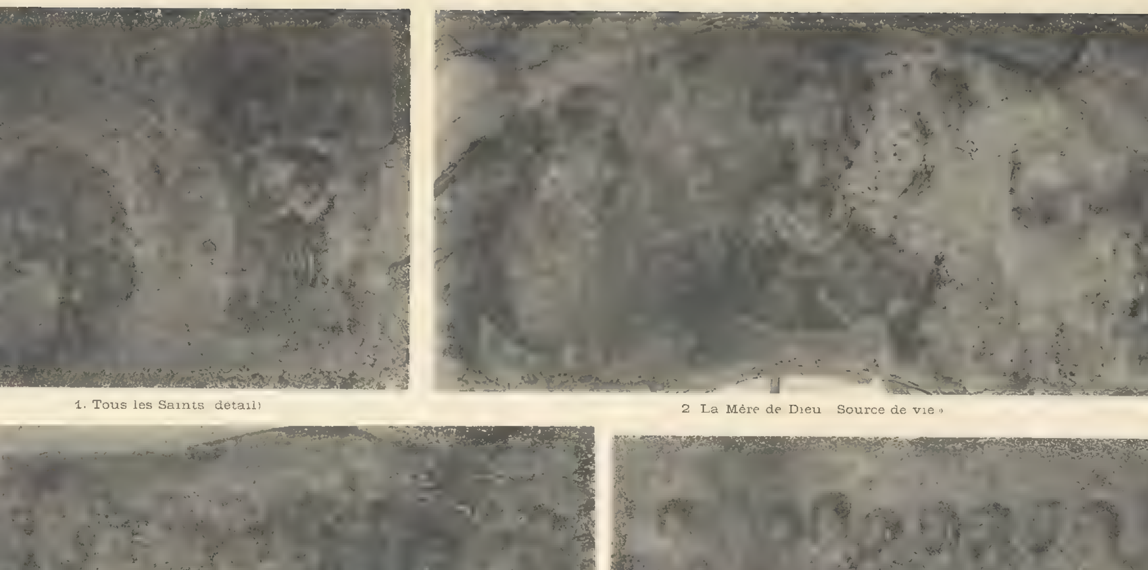




5. Théodore Paléologue.

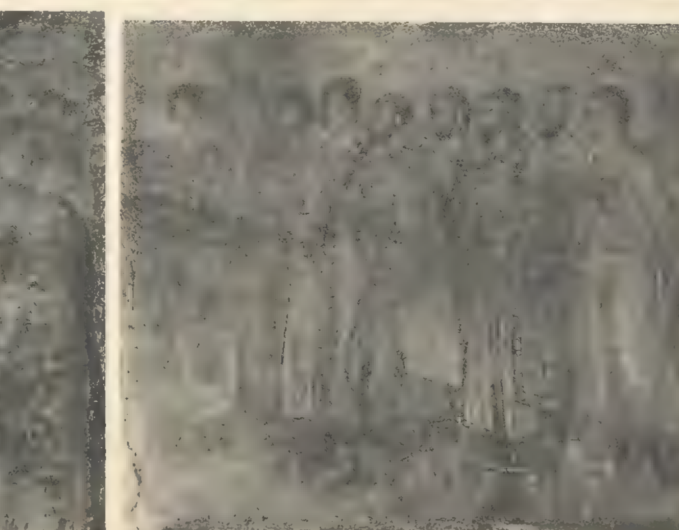
6. [illegible]

BRONTOCHION



1. Tous les Saints (détail)

2. La Mère de Dieu « Source de vie »

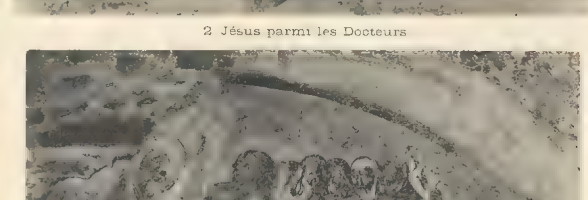


3. Tous les Saints

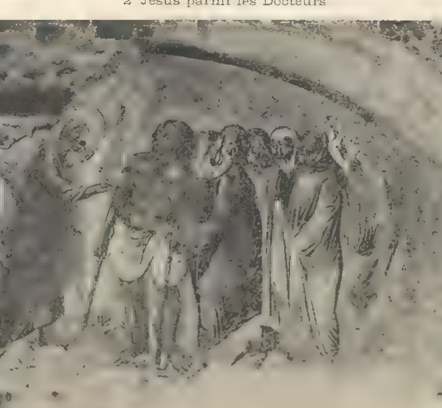
4. Martyrs.



1 Guerison de l'Aveugle et de la Belle mere de Pierre



2 Jésus parmi les Docteurs



3 Samaritaine et Noces de Cana

4. Guerison de l'Hydropique

BRONTOCHION

Phototypie Berthaud



2. Anges tenant des flambeaux.

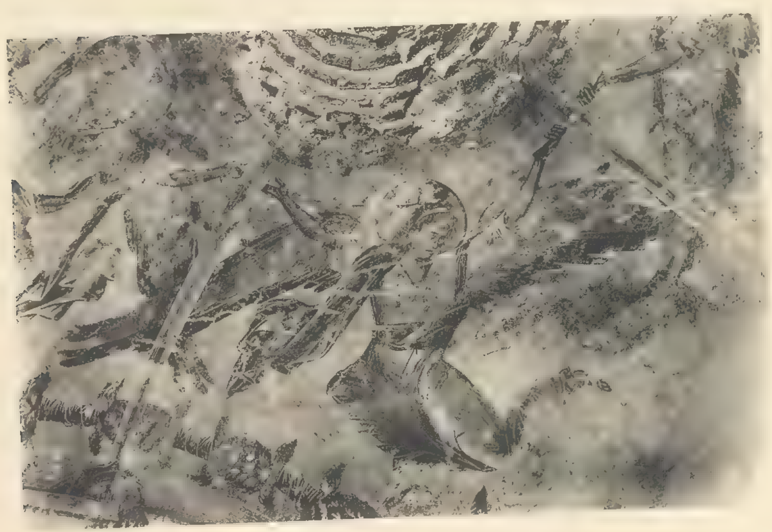
1. Portrait du fondateur

3.

BRONTOCHION



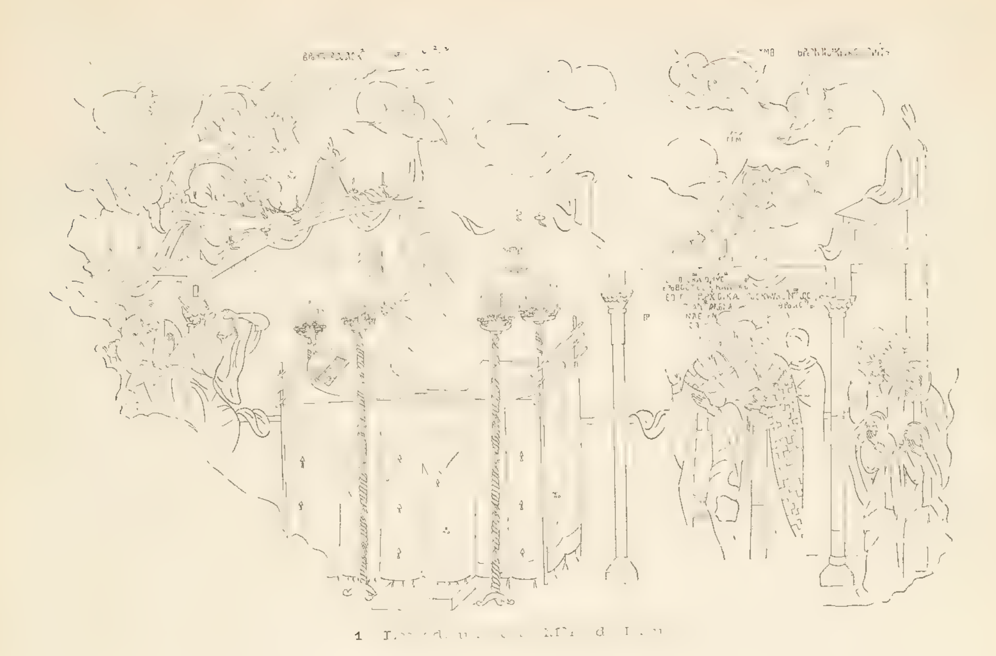
1 Anges portant la gloire du Christ



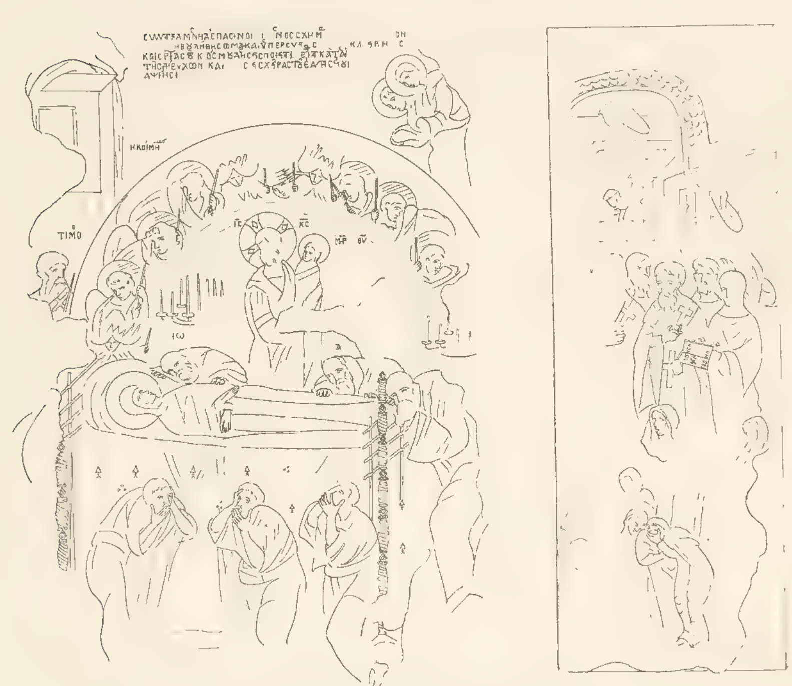
2. Anges portant la gloire du Christ.

BRONTOCHION

Phototypie Berthaud



1 L[illegible]



2-3 L[illegible] mort d[illegible] Mère [illegible] Dieu.

BRONTOCHION

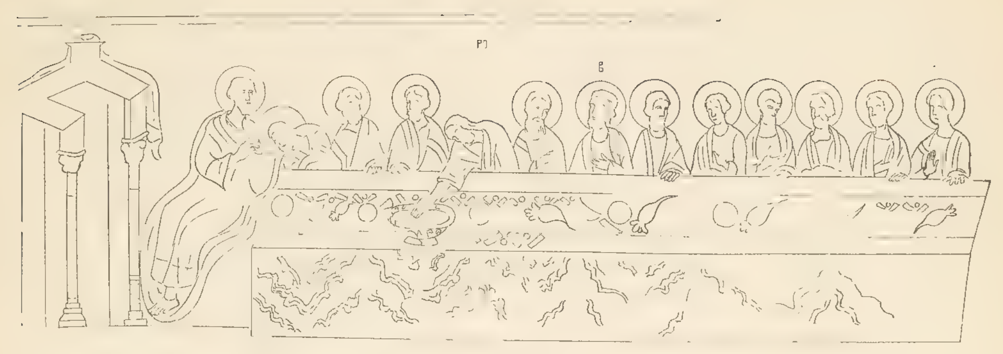


1. Ensevelissement de la Mère de Dieu

2. Portrait funéraire

3. Ensevelissement de la Mère de Dieu

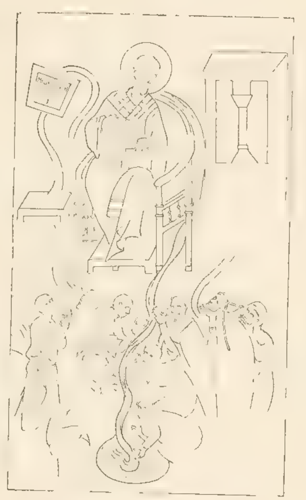
BRONTOCHION



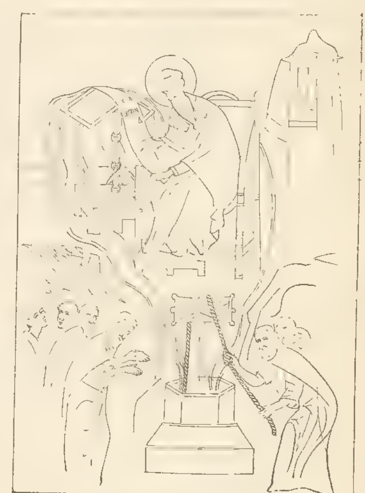
1. Cène



2. St Grégoire de Nazianze



3. Saint Jean Chrysostome



4. Saint Basile



5. J[illegible] d'Eu[illegible] [illegible]



6. L[illegible] [illegible] l'Eu[illegible]

BRONTOCHION



BRONTOCHION



1. [illegible]



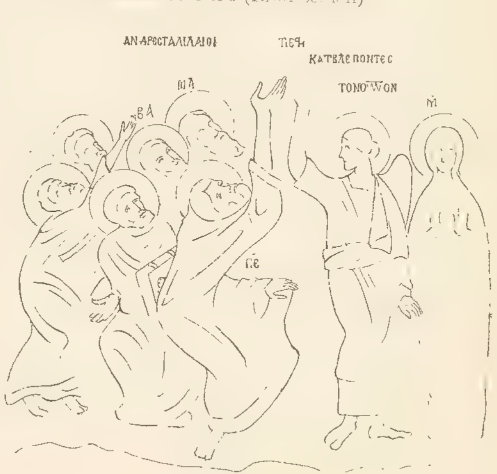
2. [illegible]



3. Mère de Dieu (Brontochion)

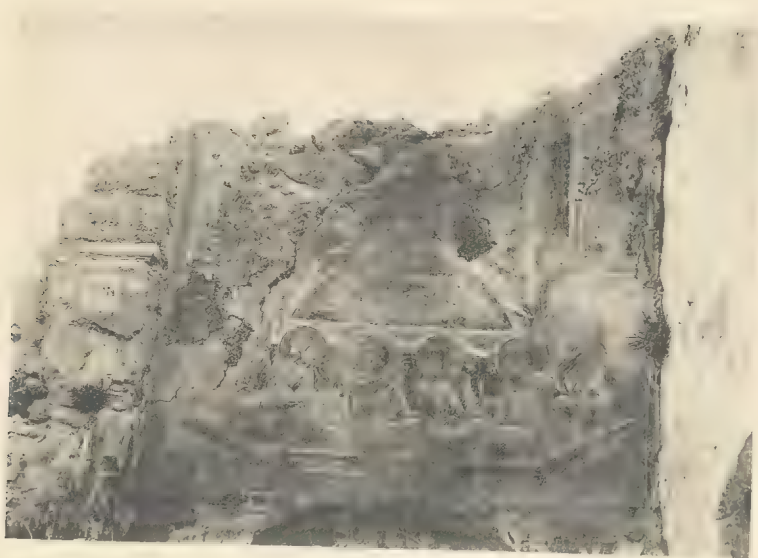


4. Nativité de la Mère de Dieu.



5. Ascension.

CHAPELLE DE SAINT-JEAN



1. Cène.



2 Isaïe



3. Incrédulité de Thomas.

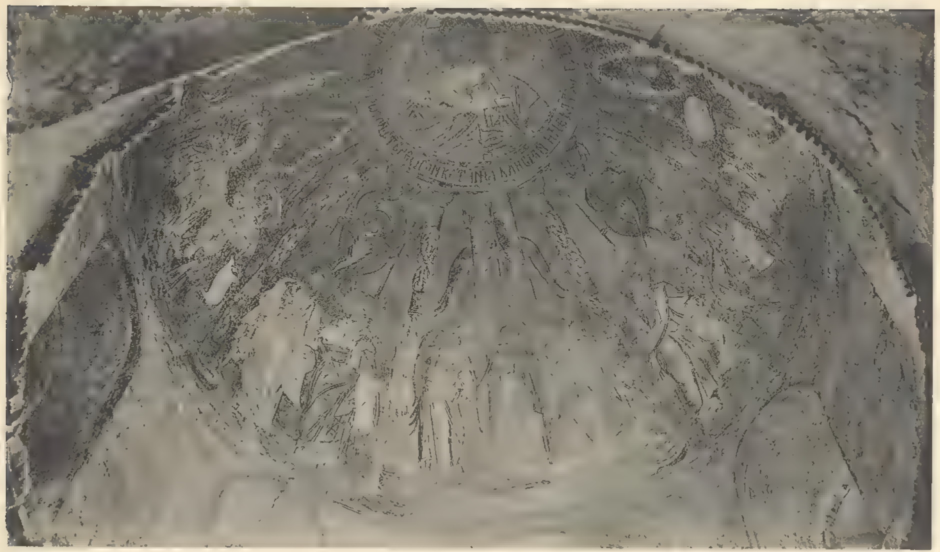
CHAPELLE DE SAINT-JEAN

Phototypie Berthaud.

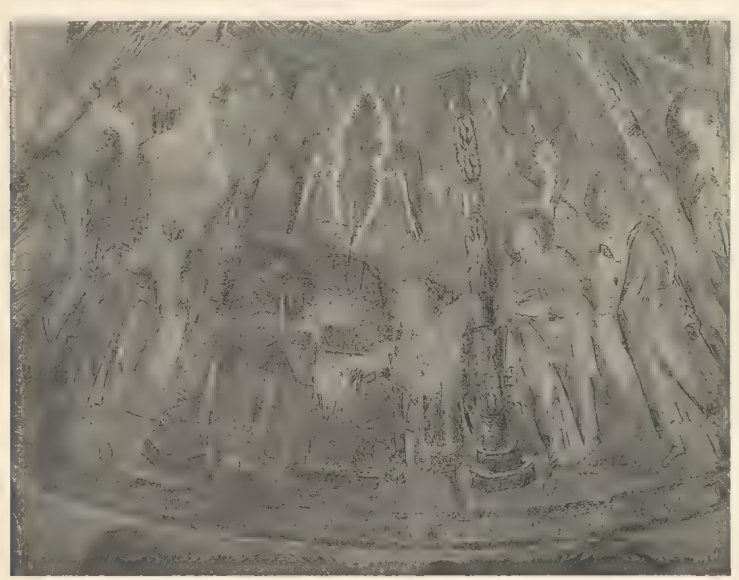


8.

CHAPELLE DE SAINT-JEAN



1. Coupole : Pantocrator, Mère de Dieu et Prophètes.



2. Coupole : Hétimasie et Prophètes

PÉRIBLEPTOS

I[illegible] Berthaud



1. Ascension.



2. Ascension.

PÉRIBLEPTOS

Phototypie Berthaud



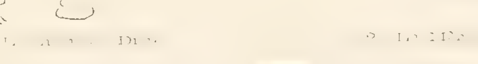
1. Saint Jean Chrysostome et ange officiant.



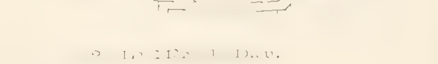
2 Ascension . le Christ dans la gloire.

PÉRIBLEPTOS

Phototypie Berthaud



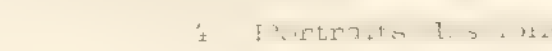
1. L'ange de Dieu.



2. Le Fils de Dieu.

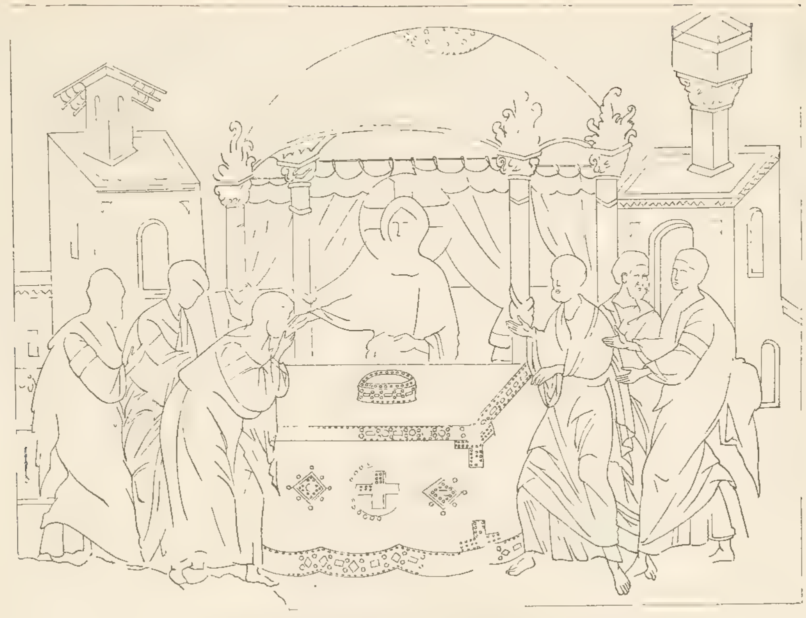


3. Jeunes Hébreux dans la fournaise.

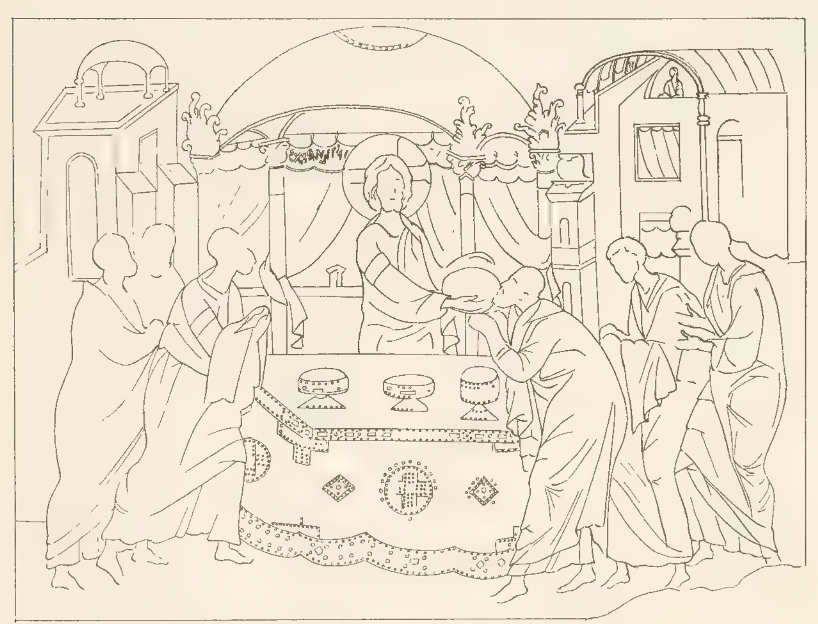


4. Portraits des fondateurs.

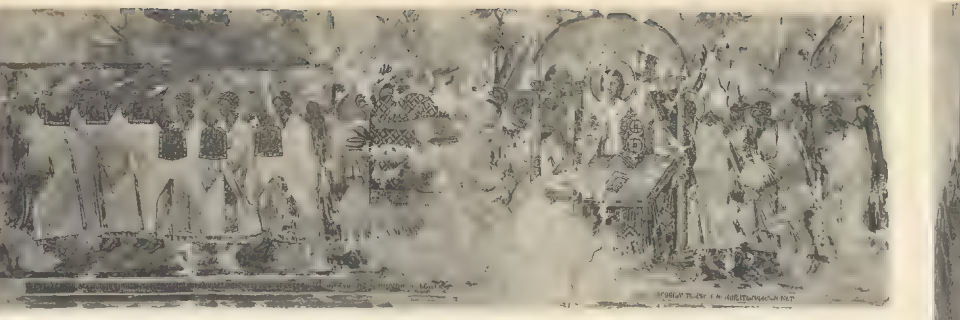
PÉRIBLEPTOS



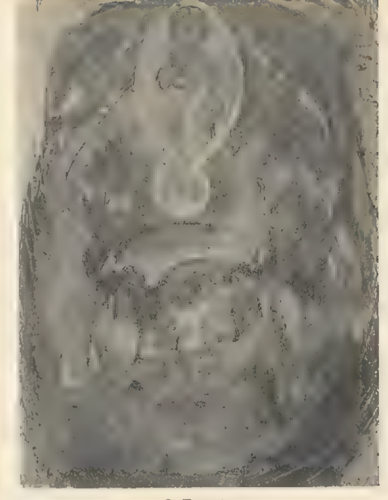
1. Communion des Apôtres : le Christ donne le pain.



2. Communion des Apôtres : le Christ donne le vin.

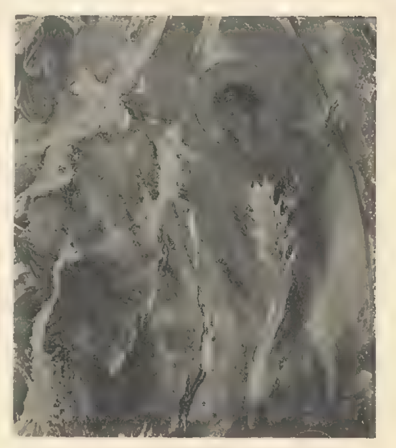


1. Divine Liturgie



2. Trinité.

3. Sacrifice d'Abraham



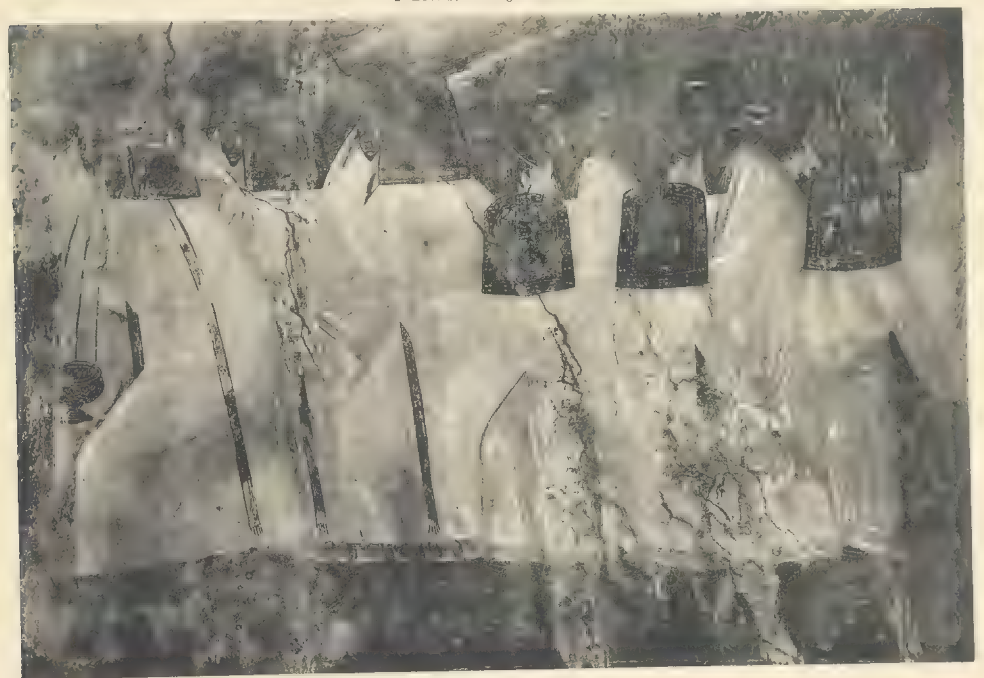
4. Chérubin.



PÉRIBLEPTOS



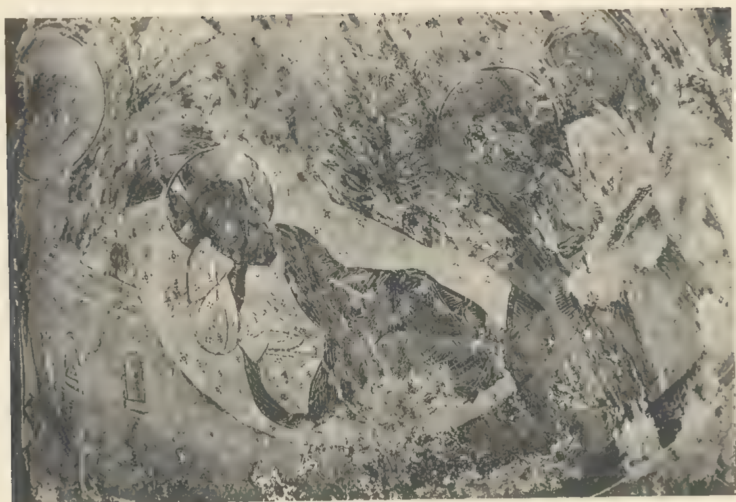
1. Divine Liturgie (détail).



2. Divine Liturgie (détail).

PÉRIBLEPTOS

Phototypie Berthaud



1. Emmanuel dormant.



2 Ange adorant Emmanuel.



3 Ascète

PÉRIBLEPTOS

Phototypie Berthaud



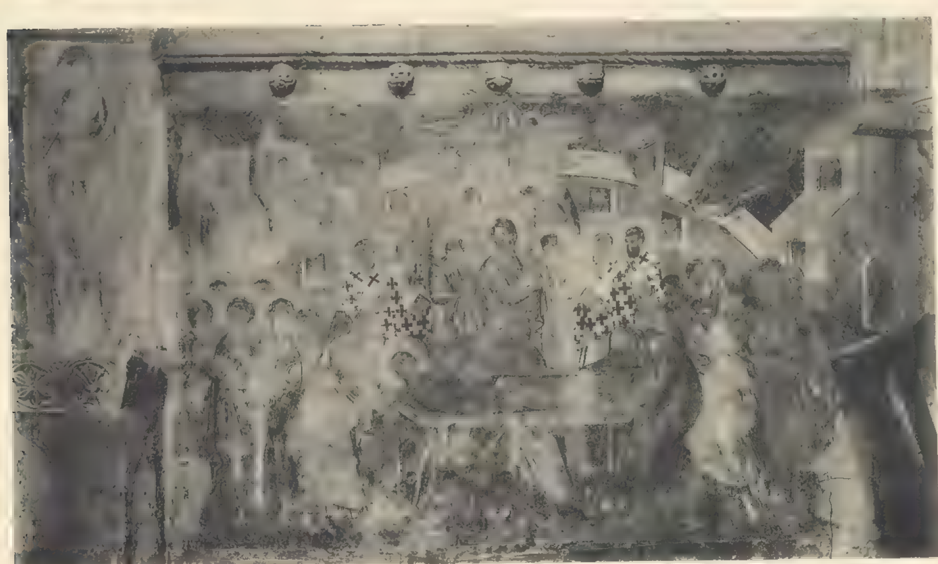
1. Annonciation. Ange.



3. Christ aux Limbes

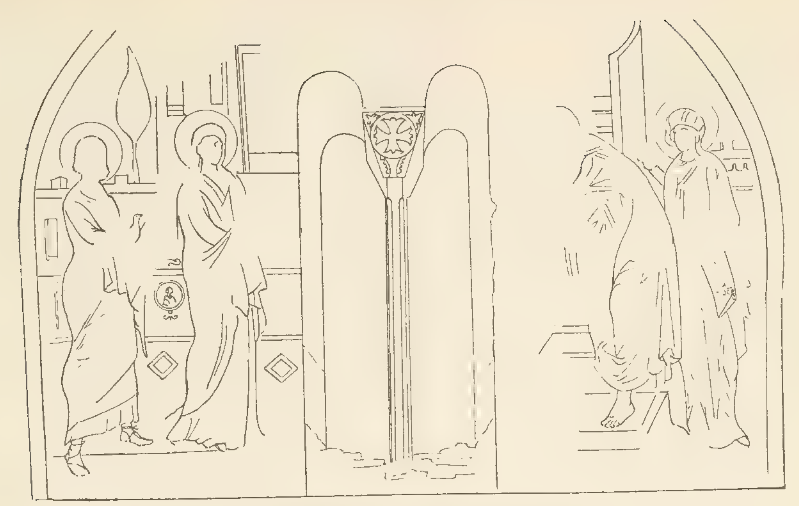


3. Annonciation · Marie



4 Dormition de la Mère de Dieu.

PÉRIBLEPTOS

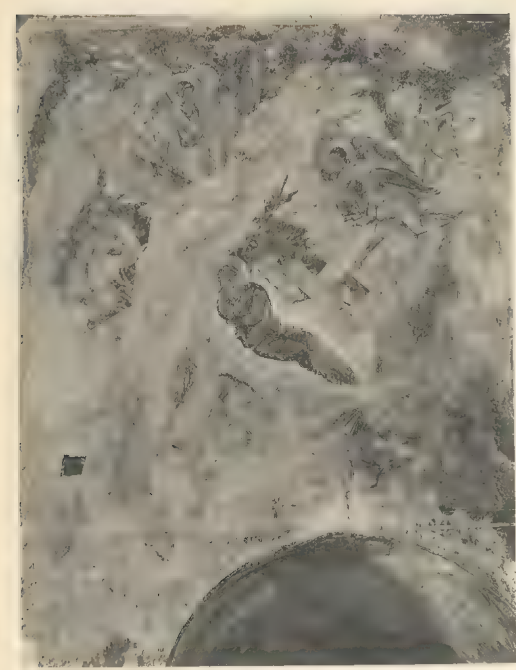


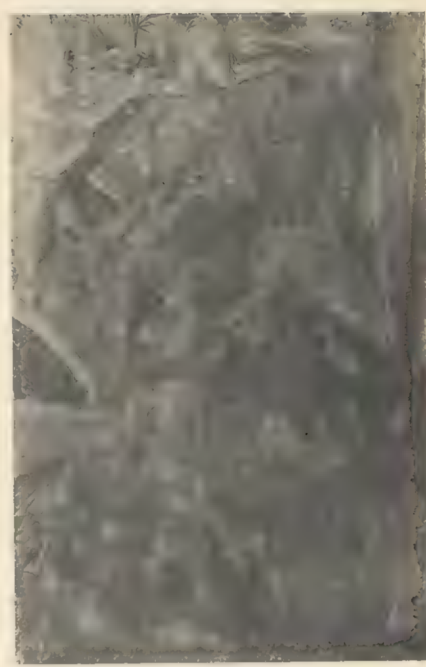
1. Présentation du Christ au Temple.



2. [illegible]ment

PÉRIBLEPTOS


1. Nativité du Christ


2 Nativité (détail).


3 Baptême


4 Résurrection de Lazare.

PÉRIBLEPTOS

Phototypie Berthaud

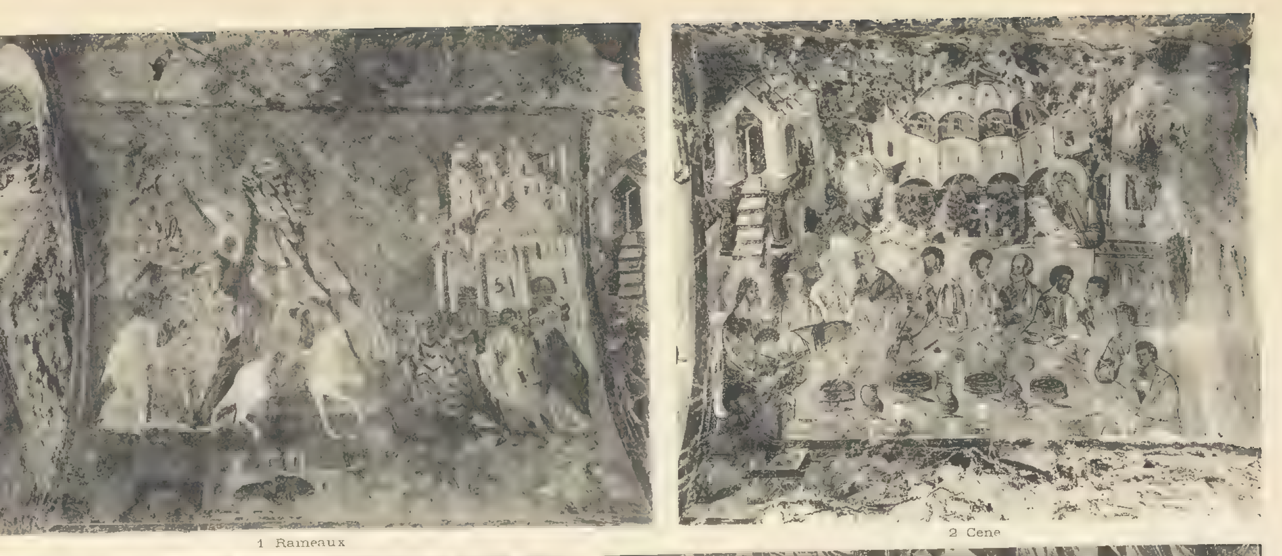


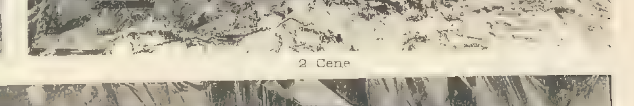
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8.

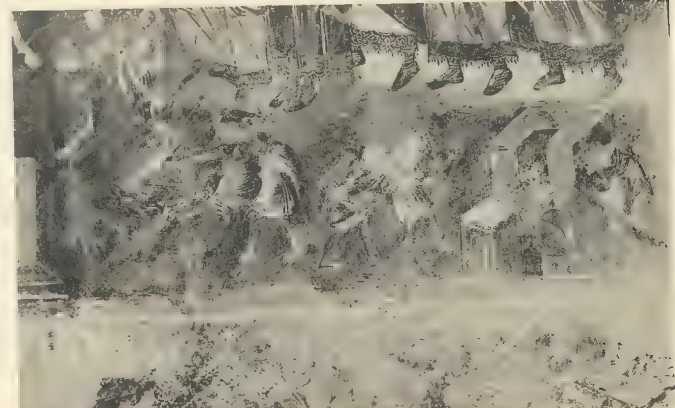
9. Transfiguration.

10. 11. 12. 13. 14.

PÉRIBLEPTOS









1. Rameaux

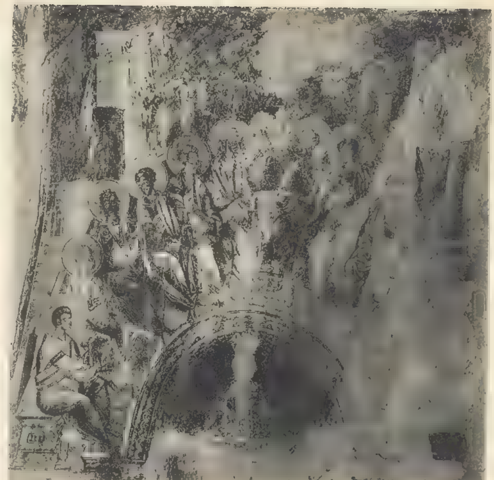
2. Cene

3. Rameaux (detail)

4. Rameaux (detail)

PÉRIBLEPTOS


1. Incrédulité de Thomas


2 Descente du Saint-Esprit.


3. Le prophète Élie, les Saintes Femmes au Tombeau

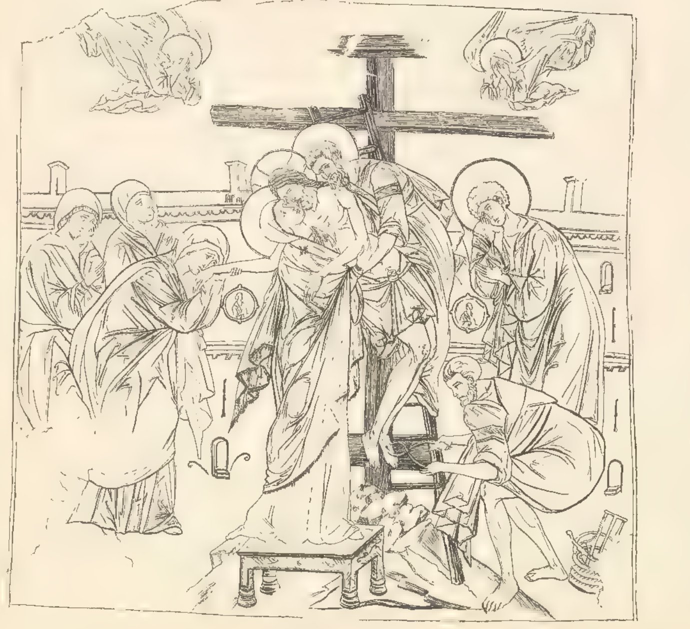
PÉRIBLEPTOS



1. Reniement de Pierre.



2. Nicodème demande le corps du Christ.

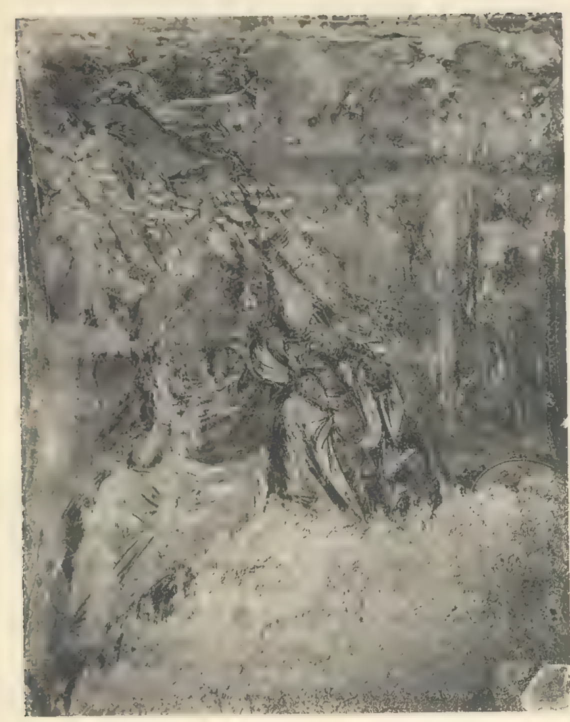


3. Descente de croix.



4. Thrène.

PÉRIBLEPTOS



1. Thrène (détail).

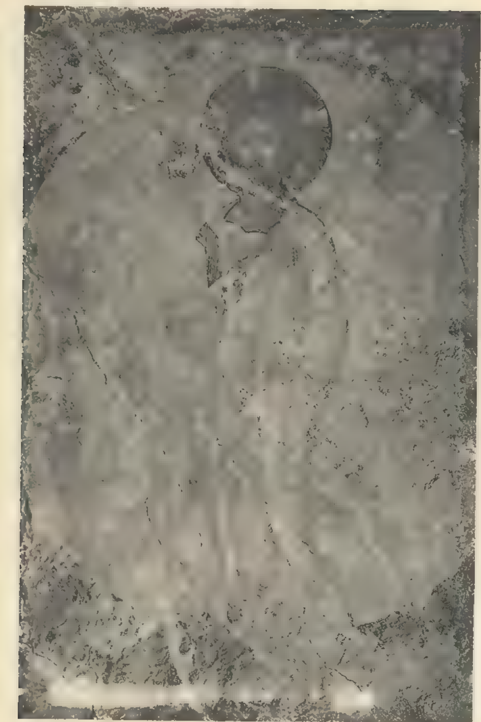
2. Ensevelissement du Christ (détail)



3. Chemin de croix et Mise en croix.

PÉRIBLEPTOS

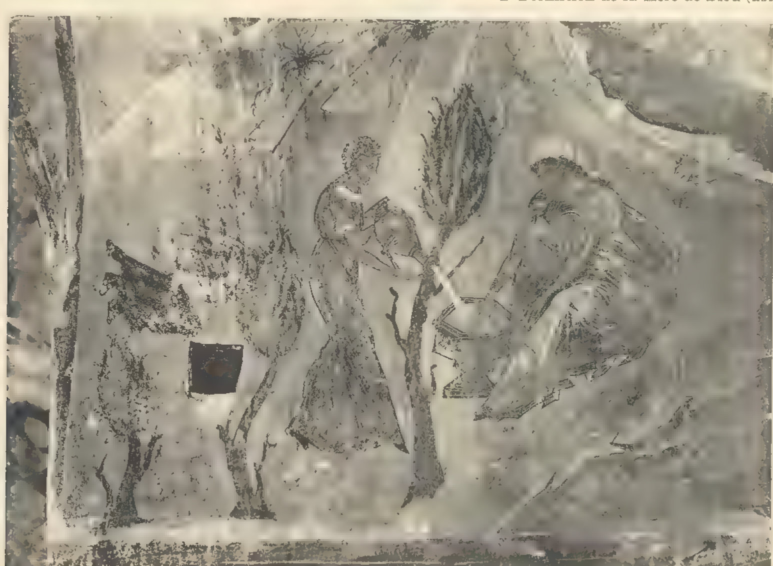
Phototypie Berthaud



1. Transfiguration (détail)



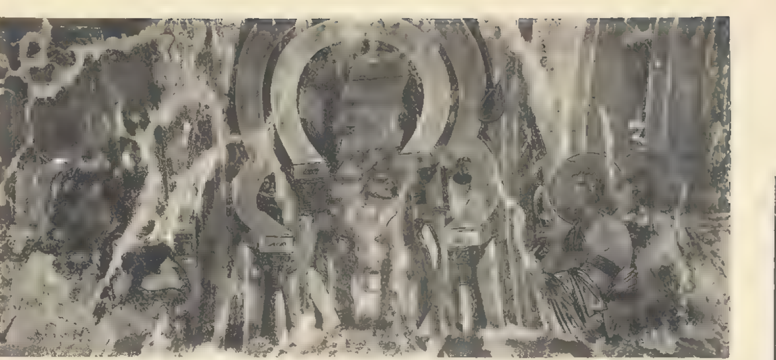
2 Dormition de la Mère de Dieu (détail)



3. Nativité du Christ (détail)

PÉRIBLEPTOS

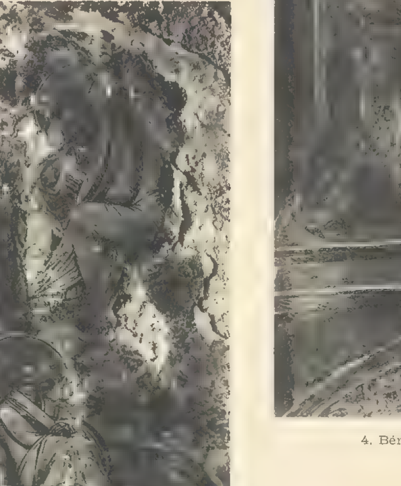
Phototypie Berthaud



1 Les offrandes de Joachim refusées

2 Anne avertie par deux anges





3 Joachim au desert

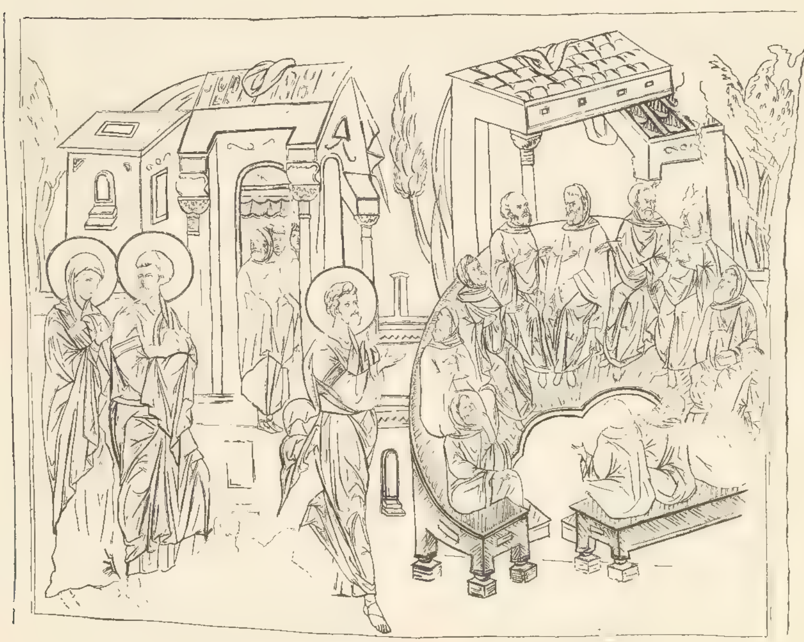


4. Bénédiction de la Mère de Dieu par les Prêtres

PÉRIBLEPTOS

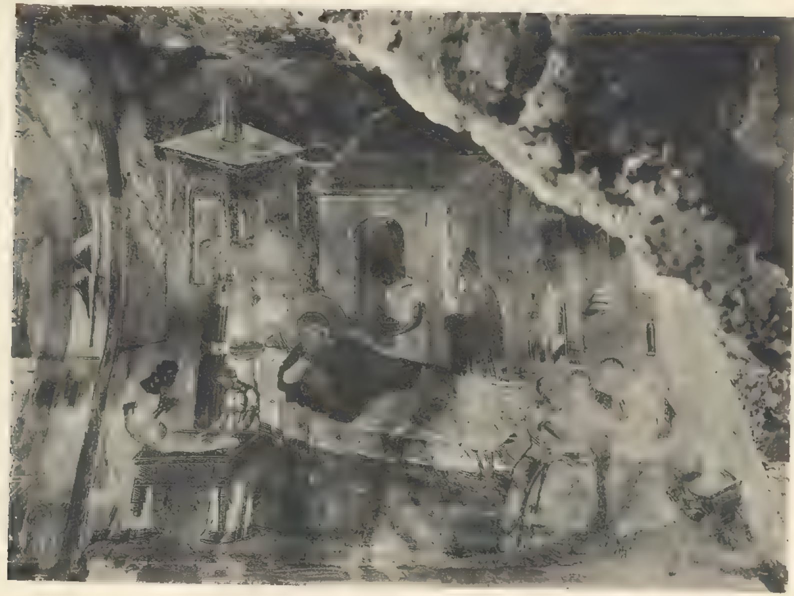


1. Joachim parmi les bergers.



2. Joachim devant le Conseil des Douze Tribus

PÉRIBLEPTOS

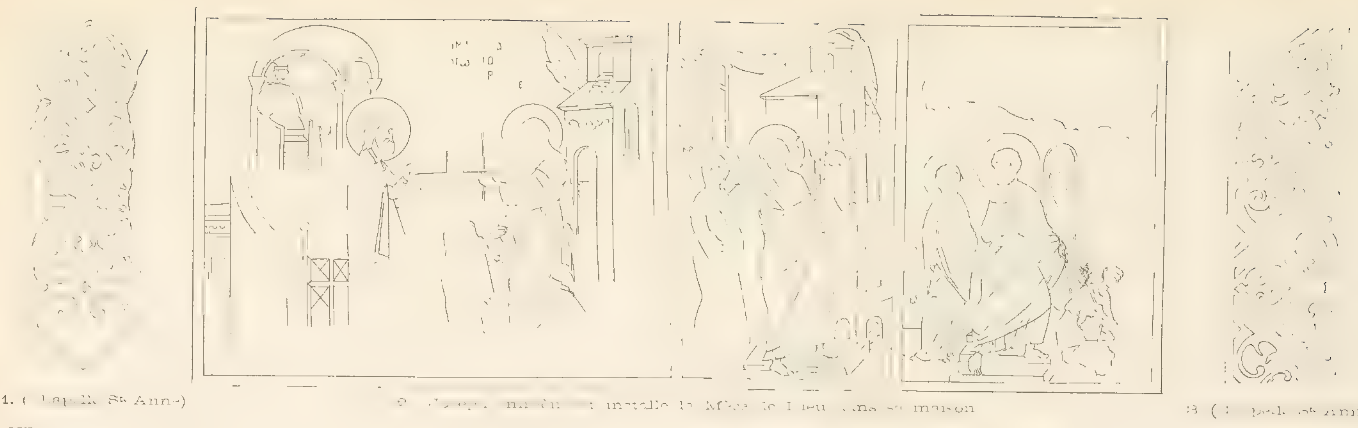


1. Nativité de la Mère de Dieu.



2. Rencontre à la Porte Dorée, Offrandes acceptées

PÉRIBLEPTOS



1. (Chapelle Sᵗᵉ Anne)

2. Joseph installe la Mère de Dieu dans sa maison

3. (Chapelle Sᵗᵉ Anne)

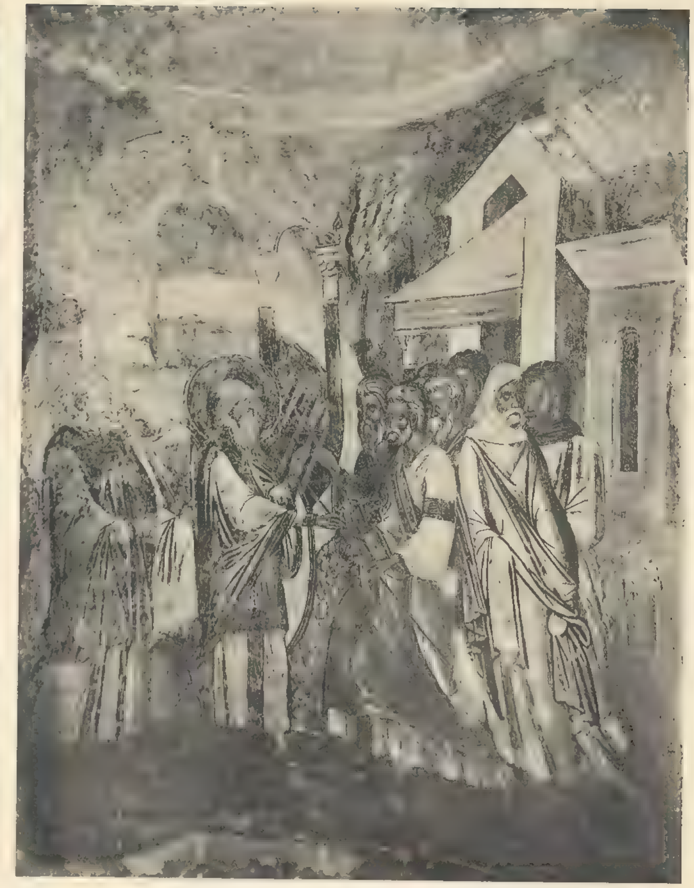


4. Enfance de la Mère de Dieu.

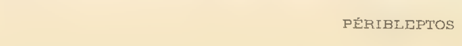
5. Entrée de la Mère de Dieu dans le Temple

PERIBLEPTOS

1. Conseil des Prêtres.



2. Les prétendants apportent leurs bâtons



PÉRIBLEPTOS

Phototypie Berthaud



1 Le grand pretre prie devant les bâtons

2. Joseph reçoit son bâton qui a fleuri.

PÉRIBLEPTOS

Phototypie Berthaud

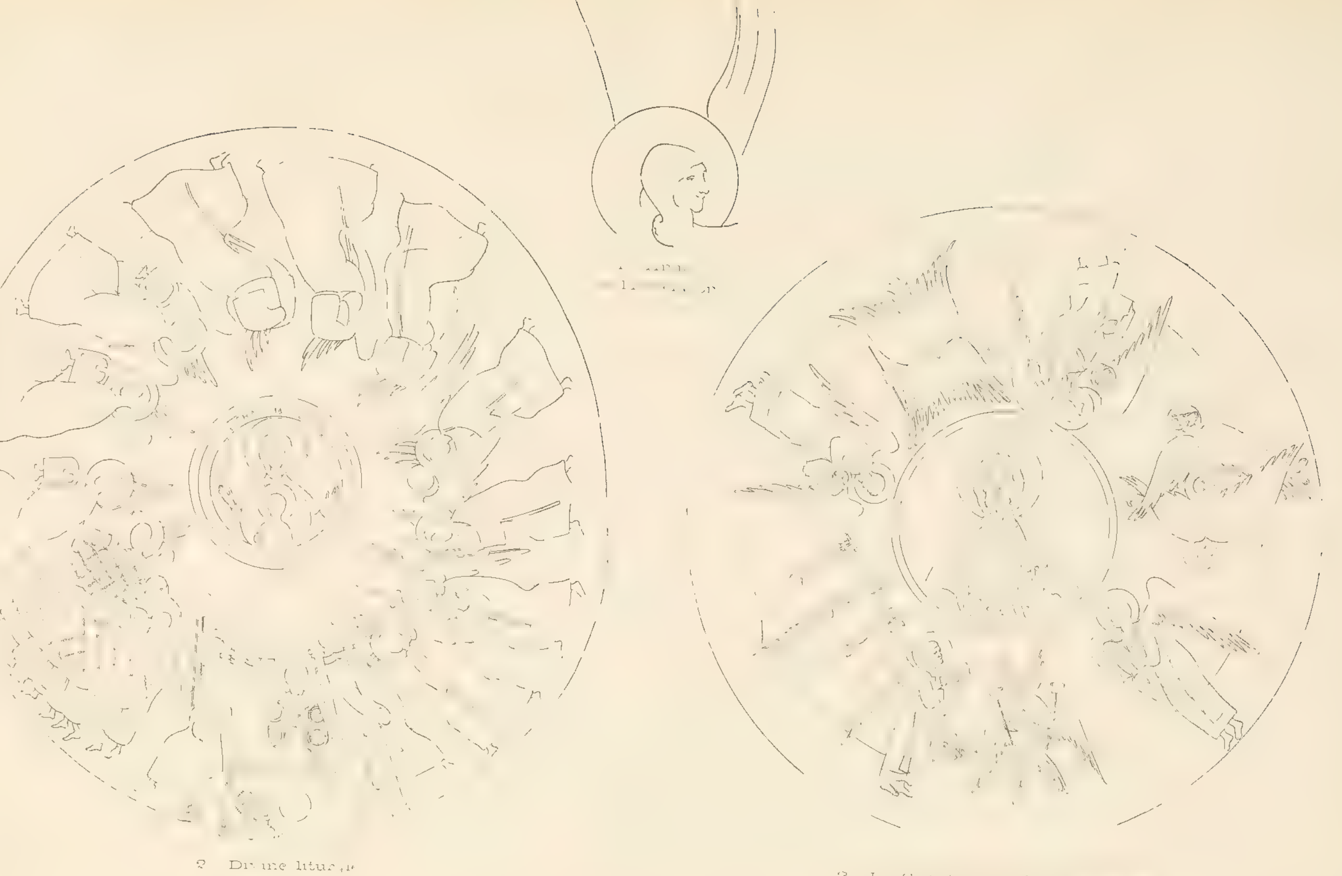


1 Vue du bas-côte Nord



2 Vue du transept Nord.

PÉRIBLEPTOS



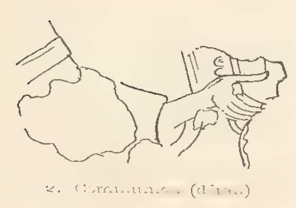
2. Divine liturgie

3. Le Christ parmi les Puissances

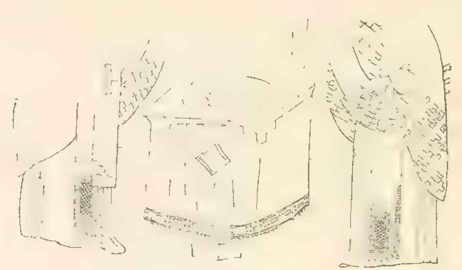
SAINTE-SOPHIE



1. Nativité de la Mère de Dieu.



2. Communion (détail)



3. L'agneau de Dieu.



4. Entrée de la Mère de Dieu dans le Temple



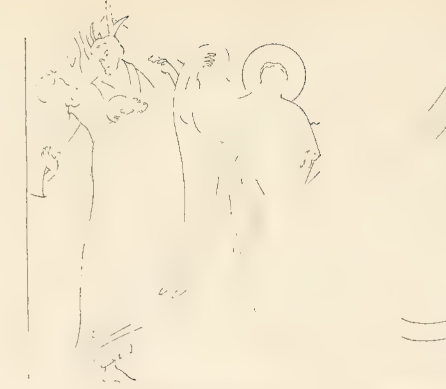


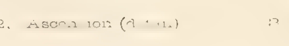
5. Nativité du Christ (détail).

SAINTE-SOPHIE

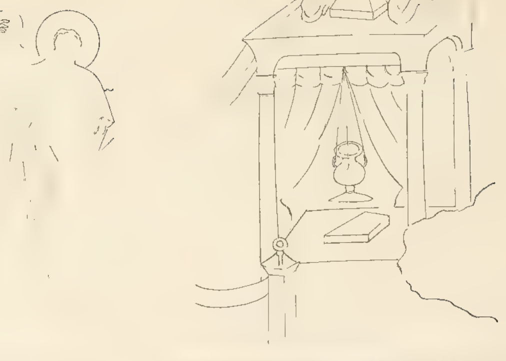


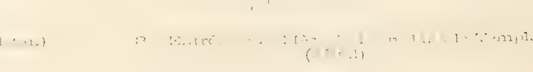
1. [illegible]rement





2. Ascension (détail)





3. Entrée [illegible] Temple (détail)



4. Dormition de la Mère de Dieu (détail).



5. [illegible]

SAINTE-SOPHIE



1. Anges dans la coupole.



2. Anges servant de diacres



3. L'agneau de Dieu



4. Le grand prêtre repoussant Joachim



5. Annonciation à Joachim

EVANGUELISTRIA



1. Jésus apparaît aux apôtres avant l'Ascension.

2. Ascension.



3. Communion des Apôtres.

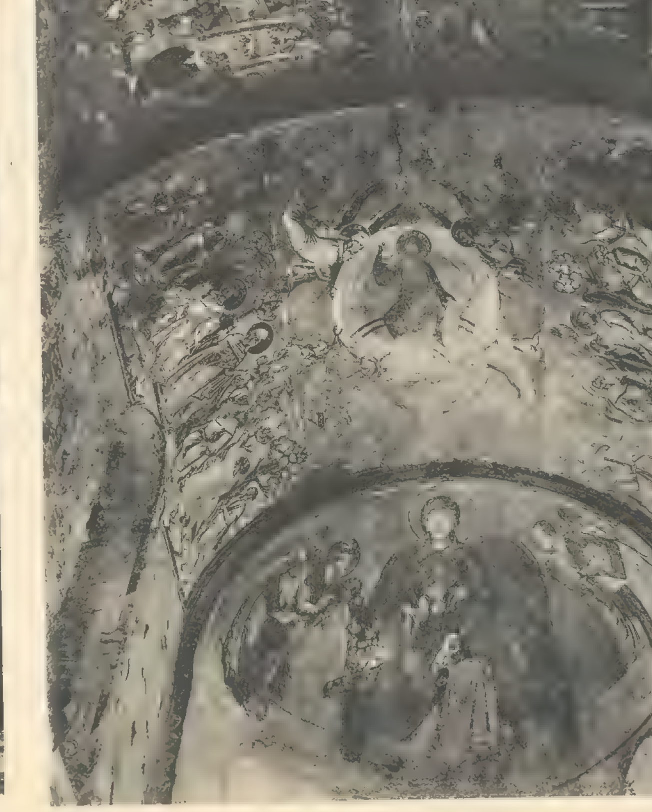
4. Limbes (détail).

EVANGUELISTRIA

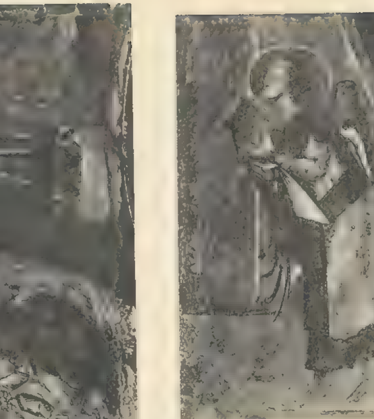
1 Larchange Michel

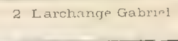


3 Joachim

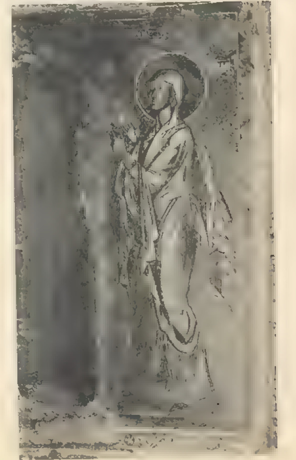


4 Mère de Dieu et Ascension.





2 Larchange Gabriel



5 Anne

PANTANASSA



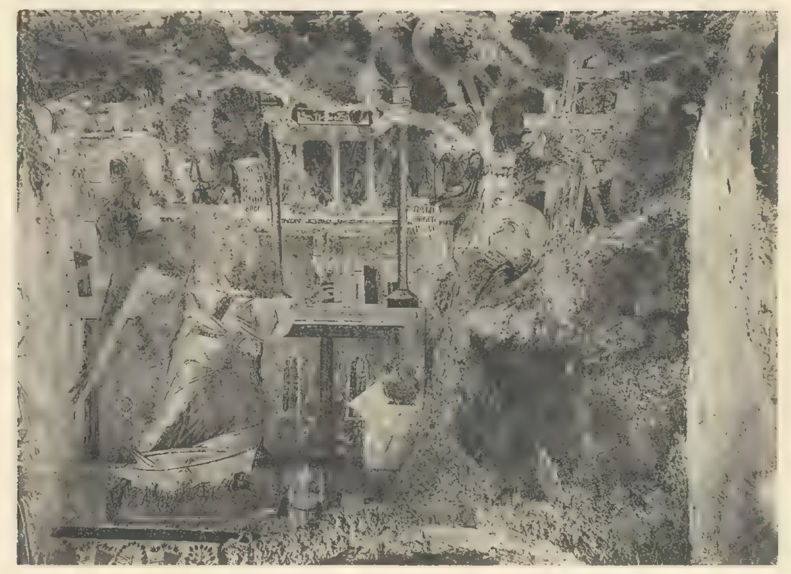
1 Ascension.



2. Ascension

PANTANASSA

Phototypie Berthaud



1. Annonciation



2. Nativité du Christ

PANTANASSA



1. Présentation du Christ au Temple.



2 Transfiguration.



3 Résurrection de Lazare.

PANTANASSA

Phototypie Berthaud



1 Daniel et Mathieu

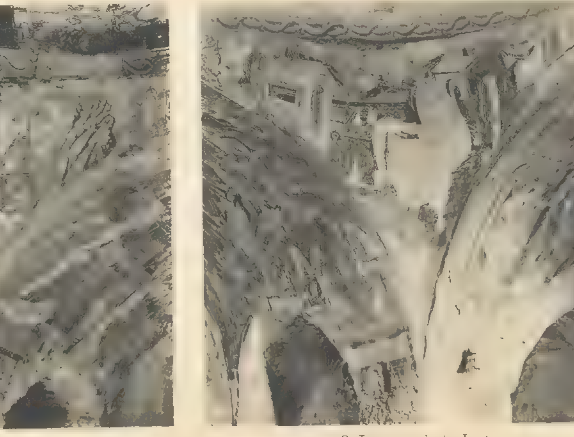
2 Rameaux.

3 Descente du Saint-Esprit

4 Archange



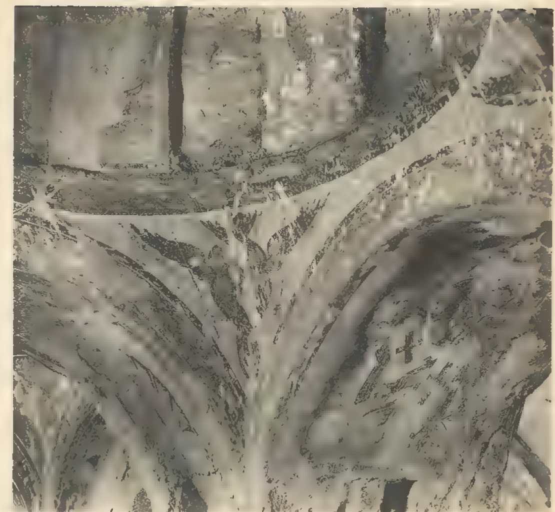
5 Christ aux Limbes l'évangéliste Jean



6 L'évangeliste Luc.



PANTANASSA

1-2. Vues des tribunes Nord.




3-4. Vues des tribunes Sud

PANTANASSA

Phototypie Berthaud



1. Aaron



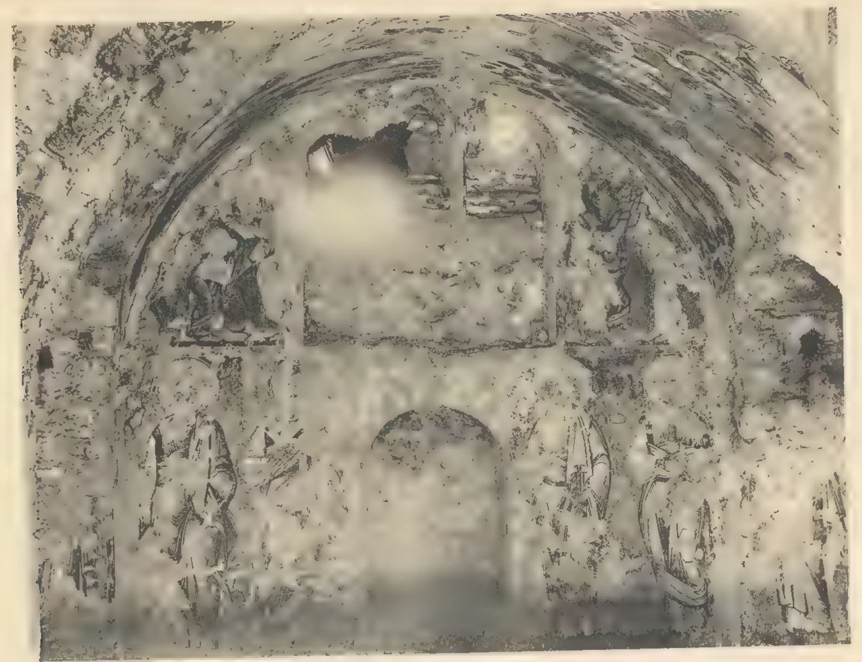
2 Zacharie.



3 Melchisédec.

PANTANASSA

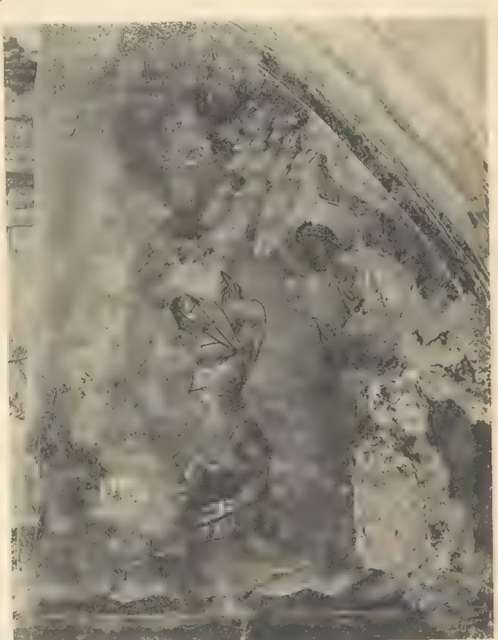
Phototyp. Berthaud



1. Entretiens de Jésus avec les Apôtres, les Soixante-dix Apôtres



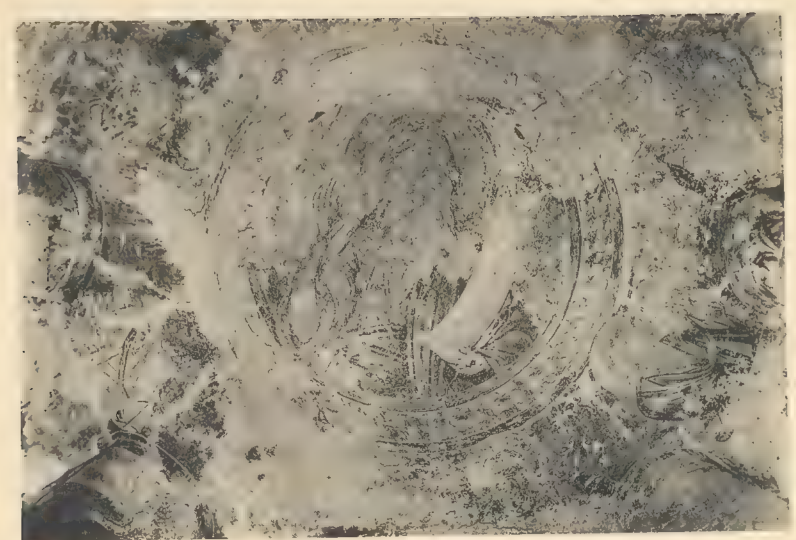
2. Voyage à Bethléem, les Soixante-dix Apôtres



3 Entretien de Jésus avec les Apôtres.

PANTANASSA

Phototypie Berthaud



1. Patriarches.





2-3. Les Soixante-dix Apôtres.

PANTANASSA



1. Prophète et ascète.



2. Prophètes et ascètes : Sabbas et Arsène.

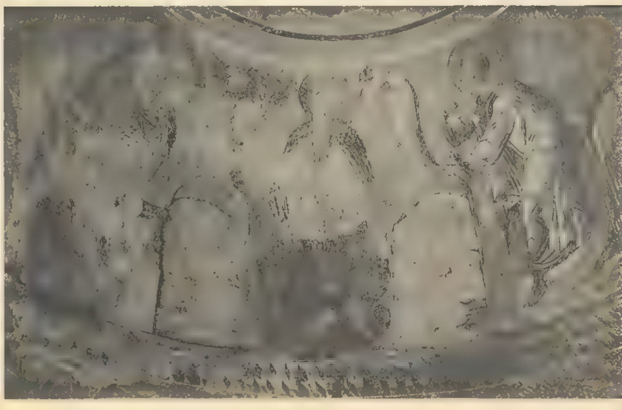
PANTANASSA

Lemayre heliog.

1 Prophètes



2. Prophetes.



3. Prophètes

PANTANASSA



1. Mère de Dieu.



2. Patriarche.



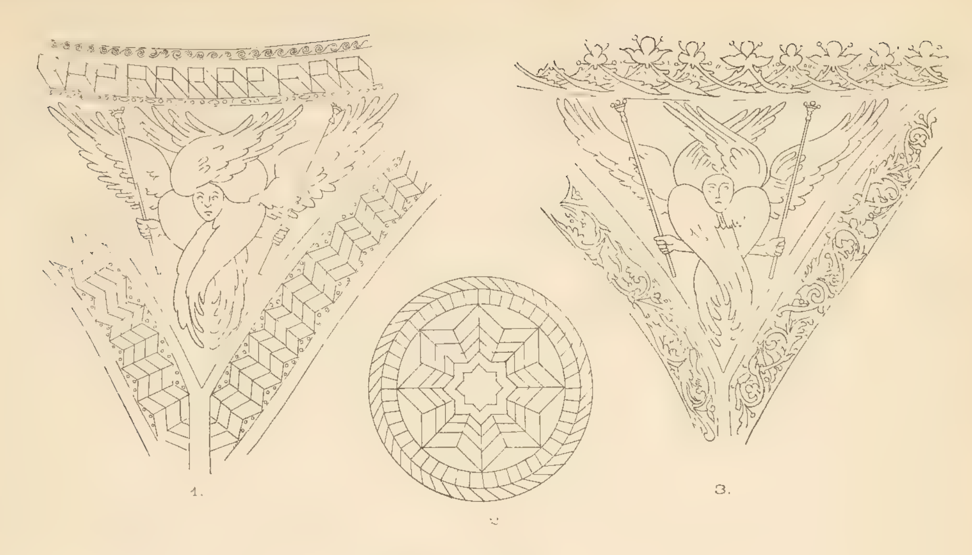
3 Prophète.

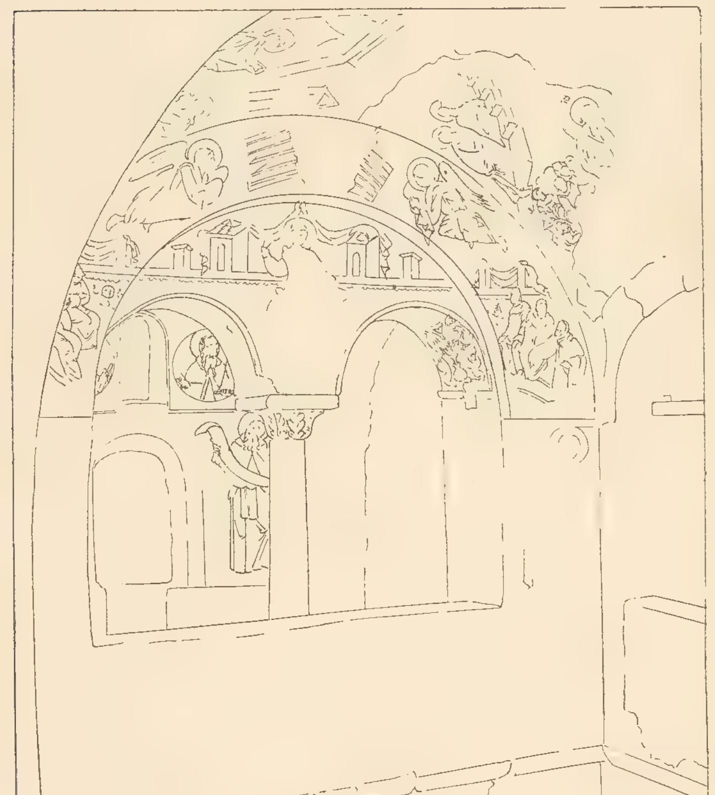


4. Un des soixante-dix Apôtres.

PANTANASSA

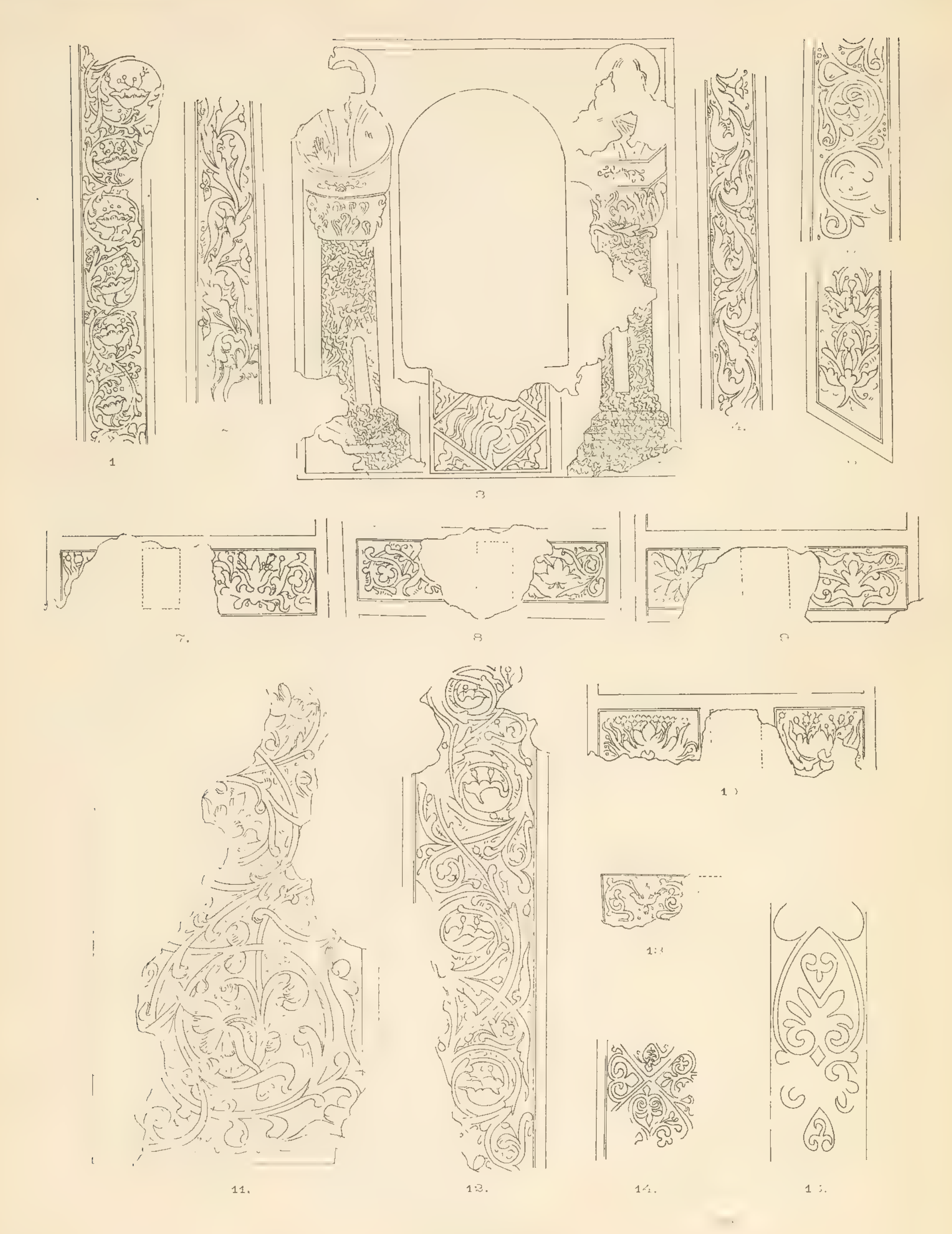
Phototyp. Berthaud





4. Jésus parmi les docteurs

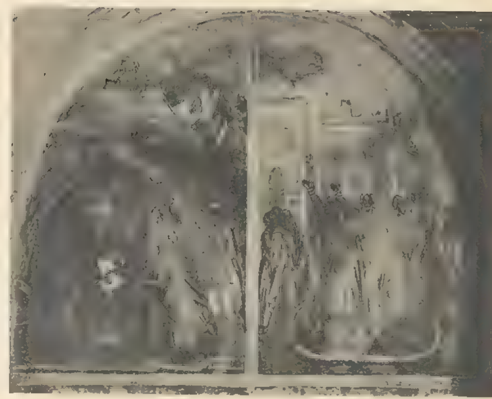
PANTANASSA



PANTANASSA



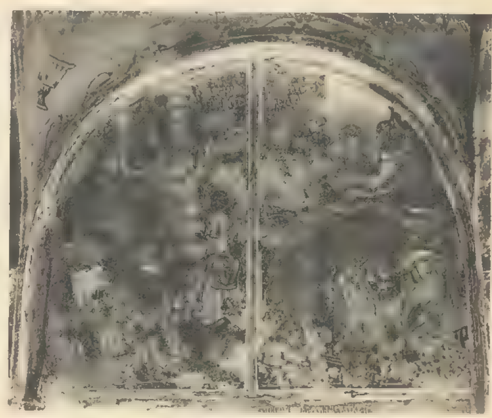
1. Hymne acathiste, 7-8.



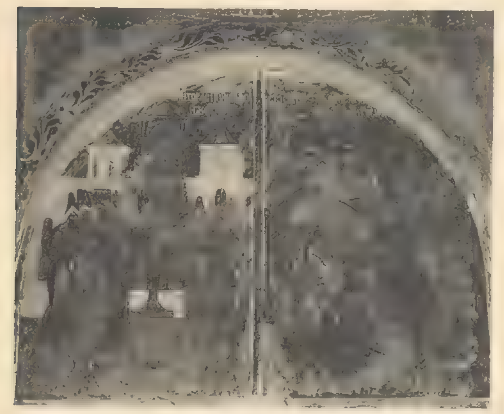
2. Hymne acathiste, 9-10.



3. Hymne acathiste, 13-14.



4. Hymne acathiste, 15-16.



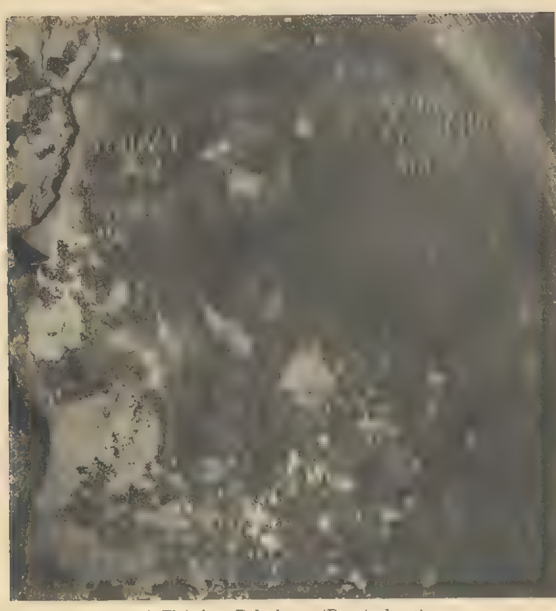
5. Hymne acathiste, 17-18.



6. Hymne acathiste, 19-20.

PANTANASSA

Phototypie Berthaud



1. Théodore Paleologue (Brontochion).



2. Métropolite inconnu (Métropole).



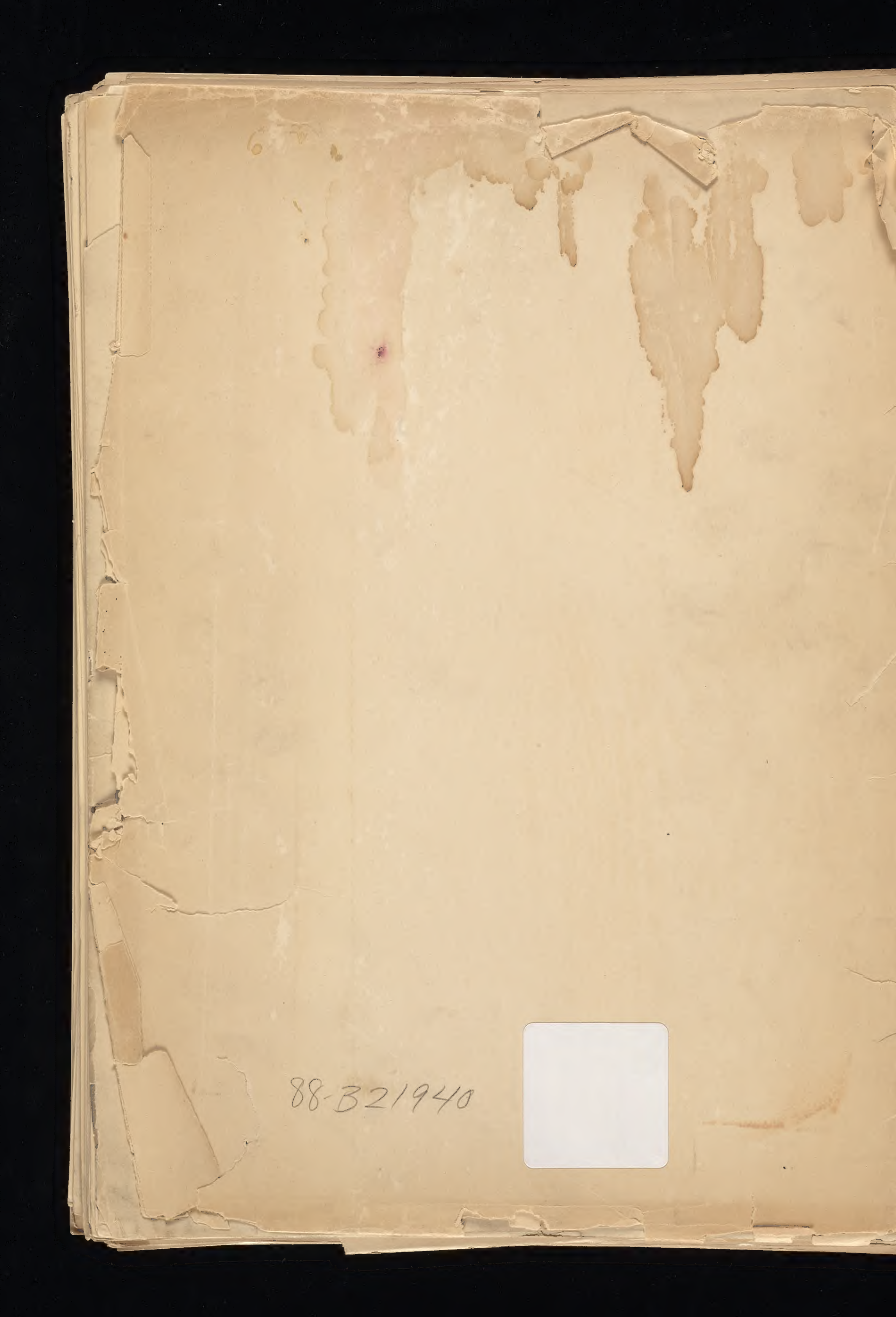
3. Annonciation (Saints-Théodores).

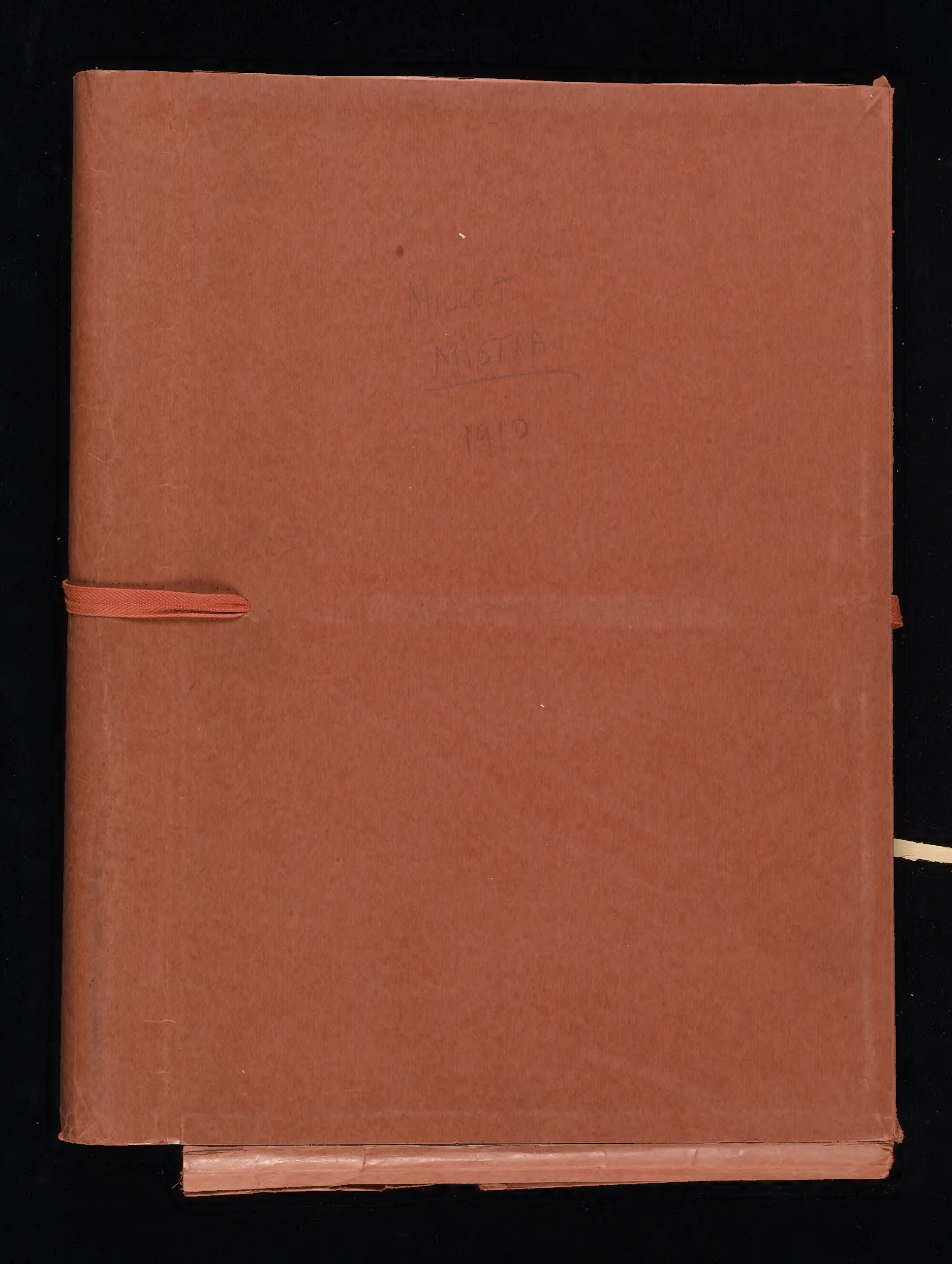


4. Manuel Lascaris Chatzikès (Pantanassa).

PORTRAITS ET FIGURES

Phototypie Berthaud


88-B21940


Millet
Mistra
1910